



# TIẾNG PHÁP

# 9



NHÀ XUẤT BẢN GIÁO DỤC VIỆT NAM

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO

NGUYỄN HỮU THỌ (Tổng chủ biên kiêm Chủ biên)  
NGUYỄN VĂN MẠNH - TRẦN THẾ HÙNG - NGUYỄN VĂN BÍCH

# TIẾNG PHÁP

(Tái bản lần thứ năm)

# 9

NHÀ XUẤT BẢN GIÁO DỤC VIỆT NAM

Bản quyền thuộc Nhà xuất bản Giáo dục Việt Nam – Bộ Giáo dục và Đào tạo.

---

01-2014/CXB/263-1062/GD

Mã số : 2H922T4

# LỜI NÓI ĐẦU

---

*Các em học sinh thân mến,*

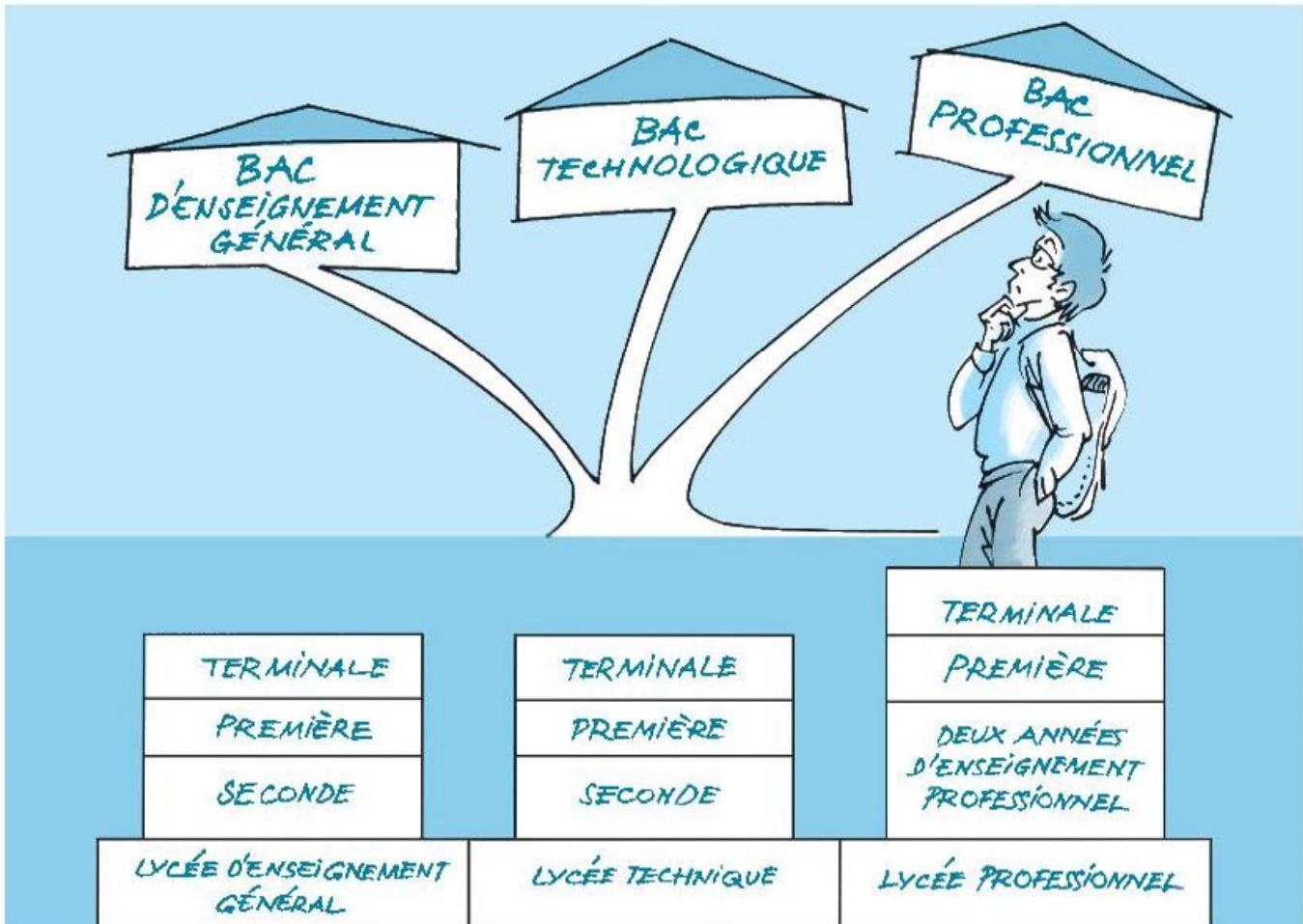
*Chỉ còn một năm học nữa, các em sẽ kết thúc chương trình Trung học cơ sở. **Tiếng Pháp 9** sẽ cung cấp tiếp cho các em kiến thức mới đồng thời dành nhiều thời gian để ôn lại một cách hệ thống những kiến thức đã học ba năm trước.*

*Ngay từ cấp học này, các em đã bắt đầu suy nghĩ về định hướng nghề nghiệp, về những hoài bão sáng tạo trong tương lai. Một phần quan trọng trong cuốn sách đề cập đến những chủ điểm thiết thực này. Ngoài ra các em cũng được làm quen với những phát minh, sáng tạo mang tính lịch sử của loài người cũng như với cộng đồng Pháp ngữ. Mặt khác **Tiếng Pháp 9** còn đề cập đến một số vấn đề xã hội liên quan tới thanh, thiếu niên.*

*Đây cũng là dịp để các em làm giàu thêm hành trang văn hoá và chọn hướng đi đúng cho tương lai của mình.*

*Chúc các em thành công !*

**CÁC TÁC GIẢ**

**LEÇON 1****CETTE ANNÉE, IL FAUT CHOISIR !**

La dernière année du collège est très importante : tu dois choisir une orientation pour préparer ton avenir.

En France, c'est la même chose : les élèves qui entrent en classe de troisième doivent eux aussi s'informer, discuter avec leurs professeurs et leurs parents avant de faire un choix.

Grâce aux documents qui leur seront fournis au début de l'année et aux réunions qui seront organisées par le collège, les élèves pourront réunir des informations sur les orientations possibles après la classe de troisième.

Ces informations vont leur permettre de faire un choix. Ils écriront sur une fiche leur choix pour l'année prochaine et ils remettront la fiche à leur professeur. Mais ils pourront encore changer d'orientation. C'est seulement en juin que la classe se réunit et donne un avis définitif.



Ils lisent les journaux, écoutent la radio, regardent la télévision pour savoir ce qui se passe dans le monde.

→ Ils *s'informent* de ce qui se passe dans le monde.



Les élèves *discutent*.



Des goûts et des couleurs, on ne discute pas.

Tableau 1

<b>LA FORME PASSIVE (rappel)</b>
<p>Rappelle-toi la forme active et la forme passive !</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Forme active : <i>Le collègue <b>organisera</b> des réunions d'orientation pour les élèves de troisième.</i></li> <li>● Forme passive : <i>Des réunions d'orientation <b>seront organisées</b> pour les élèves de troisième.</i></li> </ul> <p><b>Remarques :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Seuls les verbes qui ont un COD (organiser + N ; donner + N ; ouvrir + N...) peuvent se mettre à la forme passive.</li> <li>● Il faut bien distinguer la forme passive du passé composé des verbes conjugués avec <i>être</i>. <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>La voiture <b>a été rentrée</b> dans le garage juste avant l'orage.</i> (On a rentré la voiture dans le garage juste avant l'orage.) [forme passive]</li> <li>– <i>Monsieur Martin a eu beaucoup de travail, il <b>est rentré</b> tard ce soir.</i> [forme active au passé composé]</li> </ul> </li> </ul>

### 1. Mets la lettre *p* après les formes passives.

- a) Tu es né en 1989. ( )
- b) Il a été puni pour avoir mal travaillé à l'école. ( )
- c) Les parents de Paul sont déçus par ses résultats à l'examen. ( )
- d) Nicolas est tombé de vélo. ( )
- e) Anne est devenue très travailleuse depuis quelque temps. ( )
- f) Paul et Thomas sont aimés de toute la classe. ( )
- g) Nous sommes récompensés pour nos efforts. ( )
- h) Hier soir, ils ont été invités chez Monsieur et Madame Girard ( ), mais ils ne sont pas venus ( ) à cause du travail qu'ils n'ont pas pu finir.

### 2. Réécris les phrases suivantes à la forme passive.

- a) Le métro parisien transporte chaque jour plusieurs millions de passagers.
- b) Les Américains adorent Gérard Depardieu, un grand artiste français.
- c) Ce grand journaliste a présenté le journal de 20 heures à TF1 pendant des années.
- d) On vient de construire un grand immeuble dans ce quartier.
- e) Le César est une récompense que l'on remet au meilleur réalisateur, aux meilleurs acteurs de l'année.

### 3. Réécris les phrases suivantes à la forme active.

- De nos jours, beaucoup de jeunes sont préoccupés par le chômage.
- La publicité sur le tabac et l'alcool est interdite par le gouvernement.
- Ces plans ont été dessinés par Léonard de Vinci.
- La route nationale 1A a été élargie il y a un an.

Tableau 2

POUR METTRE EN RELIEF LE SUJET
<p>Quand on veut mettre en relief le sujet, on utilise la construction <i>c'est .... qui....</i></p> <p><b>Compare :</b></p> <p>- <i>Qui a fait ce portrait ?</i> + <i>Nicolas l'a fait.</i> (le sujet n'est pas mis en relief) + <b><i>C'est Nicolas qui l'a fait.</i></b> (le sujet est mis en relief)</p> <p><b>Remarque :</b></p> <p>Les pronoms personnels sujets utilisés avec <b>c'est ... qui</b> sont des pronoms toniques (<b>moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles</b>)</p> <p>- <i>C'est moi qui ai fait ce portrait.</i> - <i>C'est toi qui as fait ce portrait.</i></p>

### 4. Transforme les phrases ci-dessous selon le modèle.

Modèle : *J'ai acheté ce livre. (Marie)*

→ *C'est moi qui ai acheté ce livre et non pas Marie.*

- Ma mère a préparé ce plat. (ma sœur) →
- Son petit frère de 5 ans a fait ce beau dessin. (sa sœur de 7 ans) →
- Je t'ai conseillé de voir ce film. (Gabriel) →
- Marc a préparé cet exposé. (Bertrand) →
- La conseillère d'orientation nous a donné tous ces documents. (la bibliothécaire) →
- Stéphane a traduit ce texte. (moi) →

### 5. Écoute et complète les réponses.

- Qui a découvert l'Amérique ? Christophe Colomb ou Copernic ? C'est .... qui l'a découverte.

- b) Qui a dessiné le plan de la première machine volante ? Léonard de Vinci ou Newton ? C'est .... qui a fait ce plan.
- c) Qui est l'auteur de *La Joconde* ? Renoir ou Léonard de Vinci ? C'est .... qui a fait ce tableau.
- d) Qui a écrit *Les Misérables* ? Victor Hugo ou Jules Verne ? C'est .... qui est l'auteur de ce roman.
- e) Qui a découvert la pénicilline ? Pasteur ou Flemming ? C'est .... qui l'a découverte.
- f) Qui a dit : "Pourtant elle tourne" ? Galilée ou Archimède ? C'est .... qui l'a dit.

### Tableau 3

#### POUR METTRE EN RELIEF UN COMPLÉMENT

Quand on veut mettre en relief un complément, on utilise la construction  
**c'est.... que....**

#### Compare :

- *Nam est allé en France en 2004 avec ses parents.*
- ***C'est en 2004 qu'il est allé en France.***
- ***C'est en France qu'il est allé en 2004.***
- ***C'est avec ses parents qu'il est allé en France en 2004.***
- *Nous avons besoin de toi en ce moment.*
- ***C'est de toi que nous avons besoin en ce moment.***

### 6. Transforme les phrases ci-dessous selon le modèle.

*Modèle : Je voudrais goûter ce plat, pas celui-là.*

→ *C'est ce plat que je voudrais goûter.*

- a) Ma mère m'a aidé à préparer ce plat délicieux, pas celui-là.
- b) Nous voulons visiter le musée de Rodin, pas le musée de Picasso.
- c) Je voudrais aller à la campagne, pas à la mer.
- d) Je voudrais voir le directeur, pas la secrétaire.

- e) Il faut savoir par cœur ce poème de Prévert, pas celui de Soupault.
- f) Le professeur nous a demandé de préparer un exposé sur une région française, pas sur une province du Canada.

### 7. Réponds en mettant en relief le complément.

- a) Quand a-t-on découvert l'Amérique ? En 1492 ou en 1294 ?
- b) À quel siècle a-t-on dessiné le plan de la première machine volante ? Au XV<sup>e</sup> ou au XVI<sup>e</sup> siècle ?
- c) Quand a-t-on découvert la pénicilline ? En 1928 ou en 1929 ?
- d) Quand le premier homme a-t-il voyagé dans l'espace ? En 1961 ou en 1969 ?
- e) En quelle année l'homme a-t-il marché pour la première fois sur la Lune ? En 1969 ou en 1970 ?

### 8. Lis et coche la bonne case.

#### On apprendra toute sa vie !

En France, l'école est obligatoire de 6 ans jusqu'à 16 ans. Cependant, les enfants peuvent aller, dès l'âge de 3 ans, à l'école maternelle. Les élèves ont le choix entre l'école publique gratuite et l'école privée payante.

De nos jours, les sciences et les techniques avancent très rapidement et les adultes doivent retourner à l'école. Cette forme d'enseignement est appelée "formation continue". Depuis une trentaine d'années, il existe en France des universités du troisième âge : les étudiants ont tous plus de soixante ans.

### Questions

- |   | <b>Vrai</b>              | <b>Faux</b>              |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a) L'école maternelle est pour les enfants de moins de 6 ans.                       | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) La formation continue est réservée aux adultes.                                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Le troisième âge désigne les personnes qui ont entre 40 et 50 ans.               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) L'université du troisième âge est réservée aux personnes qui ont plus de 60 ans. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**LEÇON 2****MAIS COMMENT CHOISIR ?**

Une conseillère d'orientation observe : "Je vois trop de jeunes arriver dans mon bureau qui veulent tout savoir des débouchés de tel ou tel métier alors que d'eux-mêmes, ils ne savent rien !".

Avant d'envisager un métier, il faut bien se connaître. "Qu'est-ce que tu aimes dans la vie ? À quoi rêves-tu ?" Ces questions-là sont primordiales. Après la classe de troisième, il te faudra choisir une filière : littéraire, économique, technique. Depuis quelques années, les collèges doivent proposer des séances aux élèves pour préparer leurs choix. Ces séances aident surtout à mieux définir tes centres d'intérêt. Si ton collègue n'en organise pas, demande l'adresse du centre d'information et d'orientation et prends rendez-vous. Il n'est jamais trop tôt pour penser au futur.



Office national d'Information  
Sur les Enseignements et les  
Professions



Conseillères d'orientation

#### Tableau 4

### EXPRIMER LA TOTALITÉ : *TOUT, TOUTE, TOUS, TOUTES*

- **Rappel** : Adjectif indéfini **tout (toute, tous, toutes)**
  - Tu as lu ce livre ? – Oui, mais pas **tout** le livre.  
J'ai lu seulement quelques pages.
- **Tout (tous, toutes)** peut être **un pronom**
  - Avez-vous fini votre travail ?  
+ Oui, j'ai **tout** fini il y a un quart d'heure.
  - Tous les invités sont là ?  
+ Oui, ils sont **tous** là.
- **Remarque** :

La lettre "s" du pronom "**tous**" se prononce alors qu'elle ne se prononce pas dans l'adjectif "**tous**".

### 1. Complète les phrases suivantes.

- a) Nous avons ..... prévu pour l'excursion de demain.
- b)..... le monde devra être à l'heure au rendez-vous devant la gare à 21 heures.
- c) Dans le TGV, ..... les voyageurs ont une place assise.
- d) Nous avons ..... notre billet de train.
- e) Mais ..... les filles de la classe ne veulent pas partir, quelques-unes préfèrent rester à la maison.
- f) Nous allons visiter ..... les beaux monuments de la région.

### 2. Réponds aux questions suivantes en employant le pronom *tout* (*tous, toutes*).

- a) – Qu'est-ce que tu veux savoir sur ce problème ?  
– Je veux .... !
- b) – Il a fini de faire ses exercices ?  
– Oui, il .....
- c) – Marie invite tous ses amis ?  
– Non, elle .....
- d) – Nicolas connaît toutes les chansons de Julien Clerc ?  
– Oui, il ..... .
- e) – Ton petit frère a écrit tous ses poèmes ?  
– Non, il .....

### Tableau 5

#### QUESTIONS AVEC *QUOI* ?

On utilise le mot interrogatif *quoi* pour interroger sur une chose ou une idée.

*Exemples :*

- À **quoi** pensez-vous ?
- **De quoi** parlez-vous ?
- **Par quoi** commence-t-on ?

**Remarque :** En français familier, on dit :

- **Quoi** de nouveau ? (= **Qu'est-ce qu'il y a de nouveau ?**)
- Tu vas faire **quoi** maintenant ?  
(= **Qu'est-ce que** tu vas faire maintenant ?)

### 3. Pose les questions sur les mots soulignés.

- J'ai besoin d'un grand sac pour mettre toutes ces affaires.
- Marie pleure, elle a peur du chien du voisin.
- On va commencer ce travail par la lecture de ce document.
- Elle est capable de faire des calculs mentaux aussi rapidement qu'un ordinateur.
- Dans ce film, on parle de l'amitié et de l'amour.

### 4. Complète les questions suivantes avec un seul mot par trou.

- De ..... parle-t-on dans ce document ?
- ..... est-ce que tu lui as dit tout à l'heure ?
- À ..... elle sert, cette machine ?
- Les jeunes lisent ..... en ce moment ?
- Qui dit ..... ?
- ..... pensez-vous de cette proposition ?



### 5. Écoute et complète.

- Je ne sais pas ..... on parle dans ce texte.
- Je me sers ..... pour écrire.
- Il s'est souvenu ..... quand je lui ai montré ces photos.
- Avec ..... a-t-on fabriqué cet objet ?
- Il n'y a pas de quoi .....

## Tableau 6

<b>PRONOM EN (rappel)</b>
<p>Le pronom personnel <b>en</b> peut être :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Complément d'objet direct :</b> Ex : As-tu de l'argent ? – Oui, j'<b>en</b> ai.</li> <li>● <b>Complément d'objet indirect :</b> Ex : – Vous avez besoin de ce dictionnaire ? + Non, on n'<b>en</b> a pas besoin pour le moment. – Mon frère est vraiment impressionné par son premier voyage en avion.</li> </ul> <p>Il <b>en</b> parle tout le temps.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Complément de l'adjectif :</b> Ex : J'ai réussi à l'examen de fin d'année et j'<b>en</b> suis très fier.</li> </ul> <p><b>Remarque :</b> On n'utilise pas <b>en</b> pour remplacer un nom de personne complément des verbes et des adjectifs construits avec <b>de</b>.</p> <p>Ex : Elle est contente <u>de son frère</u> ? – Non, elle n'est pas contente <u>de lui</u>.</p>

## 6. Réponds aux questions suivantes en remplaçant le groupe de mots soulignés par le pronom *EN* quand c'est possible.

- a) Les enfants ont-ils peur du noir ?
- b) De qui Marc a-t-il peur ? de son père ?
- c) Qui s'occupe de cette affaire ?
- d) Sophie est contente du résultat de son examen ?
- e) De quoi allons-nous parler aujourd'hui ? Des problèmes de l'environnement ?
- f) Les parents sont fiers de Marc et de sa sœur ?

## 7. Lis et coche la bonne case.

### Le baccalauréat

Le baccalauréat français a été créé par Napoléon 1<sup>er</sup> en 1808. Au début, seuls les garçons pouvaient se présenter à cet examen. La première année, 32 élèves l'ont obtenu. C'est en 1861 seulement qu'une jeune femme a été autorisée à le passer. Aujourd'hui, près de 80% des jeunes Français ont le bac. Avec ce diplôme, on peut s'inscrire à une université et poursuivre des études supérieures.

### Questions

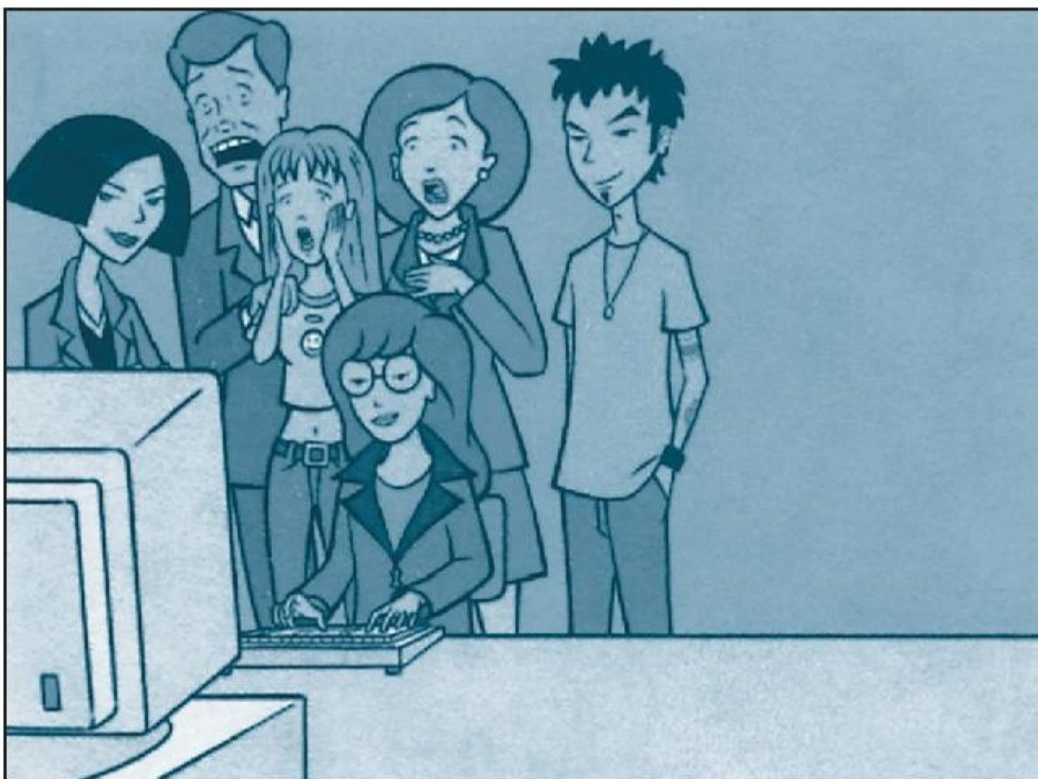
- |  | Vrai                     | Faux                     |
|--|--------------------------|--------------------------|
| a) Le baccalauréat a été créé au XVIII <sup>e</sup> siècle.                  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) C'est un diplôme de fin d'études secondaires.                             | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Dès le début, les filles pouvaient se présenter comme les garçons au bac. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) Avec ce diplôme, on peut faire des études universitaires.                 | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

**LEÇON 3****ET TU AS LE DROIT D'HÉSITER ...**

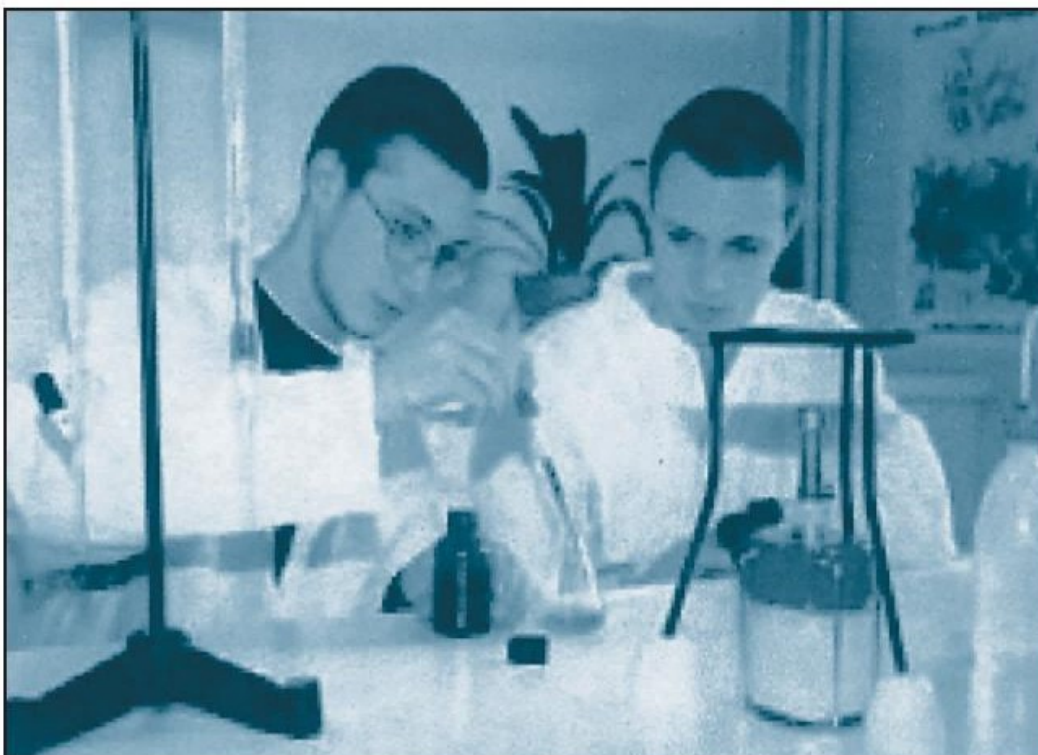
Les tâtonnements et les erreurs font souvent avancer. Quand on lui posait la question : “ Professeur, médecin, informaticien... lequel de ces métiers as-tu envie d’exercer ?”, Claire ne savait pas du tout répondre, même après avoir passé son bac. Elle a fait une école de commerce comme l’a suggéré son père ; cela ne lui a pas beaucoup plu. À la fin du cursus, elle a fait un stage de gestion à France Télévision, et elle est devenue ... journaliste !

Bref, tu as tout ton temps. Surtout, il y a plein de métiers qui n’existent pas encore... Alors comme disait l’écrivain Voltaire il y a deux siècles : “ Cultive ton jardin !”. Cela signifie : sois curieux, ouvert au monde et pratique des activités qui te passionnent.

## Quelques métiers pour demain



L'informatique est un débouché très prometteur pour les jeunes, mais l'évolution technologique va beaucoup plus vite que la formation.



La biotechnologie est un domaine de recherche en plein développement, mais elle exige des spécialistes de très haut niveau.

## Tableau 7

<b>QUESTION AVEC LEQUEL ?</b>
<p>Le pronom <b>lequel (laquelle, lesquels, lesquelles)</b> désigne une personne ou une chose ; il peut être :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Sujet : <i>Lequel d'entre vous voudrait cette carte ?</i></li> <li>● Complément d'objet direct : <i>Laquelle de ces deux photos préfères-tu ?</i></li> </ul>

**1. Complète ces questions.**

- a) Voici deux chemises, l'une à carreaux, l'autre de couleur bleue. .... vas-tu prendre ?
- b) J'ai trois exercices à faire, je ne sais pas par ..... commencer.
- c) Marie, dis-moi ..... de ces robes je peux mettre pour aller à la soirée chez Sophie.
- d) Écoutez les filles !..... d'entre vous va nous chanter une chanson française ?
- e) Trois bandes dessinées sortent cette semaine. Je ne sais pas .... je vais acheter pour t'offrir.
- f) ..... de ces pièces de théâtre de Molière allons-nous voir ce week-end ?
- g) Le rock, le jazz, ..... préfèrent les jeunes aujourd'hui ?

**2. Pose une question avec le pronom (lequel, laquelle, lesquels, lesquelles) comme dans l'exemple.**

*Exemple : – Vous avez vu plusieurs films ce mois-ci à la télé ?*

*+ Vous avez vu plusieurs films ce mois à la télé. Lequel avez-vous préféré ?*

- a) Nos amis ont plusieurs cours cette année. ....
- b) Dans notre bibliothèque, nous avons plusieurs choix : des livres de sciences, des encyclopédies, des livres d'aventure. ....
- c) Vous avez vu des films étrangers : chinois, indiens, français, américains. ....
- d) Il y a plusieurs excursions possibles pendant les vacances d'été. ....
- e) Plusieurs joueurs de ping-pong participent aux compétitions. À votre avis, ...

### 3. Associe les éléments dans les colonnes A et B pour faire des phrases correctes.

A	B
1. Qui peut me dire	a) Marie Curie a-t-elle obtenu le prix Nobel ?
2. Lequel de ces personnages	b) ont vécu au XVIII <sup>e</sup> siècle ?
3. Pour laquelle de ses découvertes	c) lequel de ces livres est de Hector Malot ?
4. Lesquelles de ces femmes célèbres	d) vont faire leurs études dans un lycée professionnel.
5. Nous ne savons lesquels de nos amis	e) a été créé par Jules Verne ?

### Tableau 8

EXPRESSIONS DE TEMPS
<p>● <b>Depuis</b> Rappelle-toi les constructions :</p> <p style="padding-left: 40px;">Verbe au présent + <b>depuis</b> + date / moment / quantité de temps</p> <p>– <i>Il est malade <b>depuis</b> lundi / ce matin / une semaine.</i></p> <p>– <i>Je cherche ce livre-là <b>depuis</b> deux jours.</i></p> <p style="padding-left: 40px;">Verbe au passé composé négatif + <b>depuis</b> + quantité de temps</p> <p>– <i>Je n'ai pas vu Marc <b>depuis</b> plus d'un mois.</i></p> <p>● <b>Pendant</b> Verbe + <b>pendant</b> + quantité de temps</p> <p>– <i>Hier, il a plu <b>pendant</b> toute la matinée.</i></p> <p>● <b>Il y a</b> – <i>Sébastien vous a téléphoné <b>il y a</b> un quart d'heure.</i></p> <p>● <b>Dans</b> – <i>Le train pour Lyon va partir <b>dans</b> dix minutes.</i></p>

### 4. Complète les phrases suivantes avec les expressions proposées.

- a) L'avion en provenance de Paris est arrivé..... .
- il y a deux heures       pendant deux heures       dans deux heures
- b) Les Dupont sont partis s'installer dans le Midi .... .
- il y a deux ans       pendant deux ans       en deux ans

c) Il m'a parlé au téléphone...

depuis deux heures

pendant deux heures

dans deux heures

d) Il est là .....

depuis une heure

il y a une heure

pendant une heure

e) Hier soir, je t'ai attendu ...

depuis une heure

pendant une heure

il y a une heure

### 5. Écoute et complète.

a) Marc et moi, on ne s'est pas vus ...

b) Hier, il m'a téléphoné ...

c) Il m'a également envoyé une carte ...

d) Il va faire une excursion à Marseille ...

e) ... nous pourrons nous revoir et nous parlerons de tout.

## Tableau 9

### EXPRESSIONS DE TEMPS (rappel)

#### ● Avant + N., avant de + V. inf.

– Il te faut finir cet exposé **avant** la fin du mois.

– **Avant de** partir en excursion, mon groupe a tout prévu.

– Les voyageurs sont priés de composer le billet **avant de** monter dans le train.

#### ● Après + N., après avoir (être) + participe passé

– **Après** la visite du musée, il nous faudra préparer un exposé sur la peinture de l'époque Renaissance.

– **Après être descendue** de l'hôtel, elle est téléphoné à son père.

– Sa mère ferme la porte **après lui avoir** souhaité bonne nuit.

## 6. Complète ces phrases en utilisant une expression de temps et l'un des groupes de mots suivants : *entrer dans la salle, voir la moitié du film, finir son travail, montrer son billet à une ouvreuse.*

a) ....., Laurence est allée au cinéma.

b) ....., elle a acheté un billet.

c) ....., elle a cherché sa place dans le noir.

d) ....., elle est sortie parce que le film n'était pas du tout intéressant.

**7. Lis le texte ci-dessous et coche la bonne case.****L'expression *avoir un métier* a-t-elle toujours un sens ?**

L'idée qu'un métier recouvre un territoire social va disparaître. Utiliser l'ordinateur ne signifie plus être informaticien : savoir interroger une banque de données fait partie des compétences d'une secrétaire.

Nous vivons actuellement dans un monde qui bouge, c'est pourquoi les futurs chercheurs d'emploi doivent suivre ces deux conseils : Apprenez à apprendre ! Apprenez à changer !

**Questions**

	<b>Vrai</b>	<b>Faux</b>
a) "un territoire social" veut dire "un secteur d'activités".	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Bientôt l'ordinateur sera à la portée de tout le monde.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Une secrétaire n'a pas nécessairement besoin de savoir utiliser l'ordinateur.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Pour trouver du travail, il faut apprendre à apprendre et à changer.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Aujourd'hui, le monde du travail ne change pas rapidement.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## RÉVISION 1

### 1. Réponds en mettant en relief le sujet.

- Qui a inventé le papier ? Les Chinois ou les Égyptiens ?
- Qui a inventé l'allumette ? Les Chinois ou les Arabes ?
- Quel peuple a inventé la boussole ? Les Chinois ou les Romains ?
- Qui est-ce qui a trouvé le vaccin contre la rage ? Pasteur ou Yersin ?
- Qui est l'auteur de *De la Terre à la Lune* ? Hector Malot ou Jules Verne ?
- Qui a écrit *Sans famille* ? Hector Malot ou Victor Hugo ?
- Quel est le pays qui a la plus grande superficie ? La Russie ou les États-Unis ?
- Qui a inventé le chiffre 0 (zéro) ? Les Indiens ou les Arabes ?
- Qui a créé le baccalauréat français ? Napoléon 1<sup>er</sup> ou Jules Ferry ?

### 2. Réponds en mettant en relief le complément souligné.

- À quel siècle la première université vietnamienne (Quốc Tử Giám) a-t-elle été fondée ?
- Depuis quand notre capitale porte-t-elle le nom de Hanoi ?
- En quelle année la République Démocratique du Vietnam a-t-elle été fondée ?  
Et par qui ?
- Où se trouve la tour inclinée de Pise ?
- Dans quel pays se trouve le plus vieux métro du monde ? En France ou en Grande-Bretagne ?
- En quelle année le métro parisien a-t-il vu le jour ?
- Quand la tour Eiffel a-t-elle été construite ? Et l'Arc-de-Triomphe de l'Étoile ?
- Quand Einstein a-t-il découvert la théorie de la relativité ?
- Par qui le prix Nobel a-t-il été fondé ? Et pour qui ?
- En quelle année l'homme a-t-il voyagé pour la première fois dans l'espace ?
- Comment mesure-t-on la vitesse de la lumière ?

### 3. Réponds aux questions suivantes en utilisant le pronom tout (tous, toutes).

- Marc, tu as fini tous tes exercices ?
- Écoutez les enfants, vous connaissez toutes les chansons de Céline Dion ?
- Avez-vous lu ce texte ? Vous l'avez compris ?
- Vous avez pu visiter tous les musées de votre ville ?
- Tous les enfants dans le monde peuvent-ils aller à l'école ?
- Ces enfants peuvent-ils manger à leur faim ?

#### 4. Relie les éléments dans les deux colonnes pour faire des phrases.

A	B
1. Nos parents font tout	a) pour tout le monde.
2. Actuellement, il n'y a pas assez de travail	b) pour nous rendre heureux.
3. Nous pensons tous	c) appareil-photo, imper, cadeaux.
4. Tout est prêt.	d) toutes les quinze minutes.
5. Nous avons tout prévu :	e) Le frigo est plein.
6. Il y a un bus	f) On peut partir.
7. On a beaucoup de choses à manger.	g) à nos professeurs quand nous réussirons dans la vie.

#### 5. Remets l'ordre des mots dans les phrases suivantes.

- as- /De/ besoin/ finir /ce/ pour/ tu/ travail ? /quoi
- le/ sert/ Cet/ couper/ appareil/ à / pain.
- de/ a trouvé / Lequel/ vous deux/ à / réponse/ la / problème ? /ce
- quoi/ est-/ De/ capable ? /elle
- penses-/cette/Que/ de/ tu/ proposition ?
- ces /choisiras-/ Laquelle/ tu ?/ photos/ de

#### 6. Complète les phrases suivantes avec les expressions proposées.

- Sébastien et son ami Nam sont partis à la campagne ..... une semaine.  
 1  il y a                                      2  pendant                                      3  dans
- ..... que mon frère a passé son bac, mais il n'a toujours pas de résultats de l'examen.  
 1  Depuis deux semaines                      2  Pendant deux semaines  
 3  Ça fait deux semaines
- Ba, ton amie Cécile t'attend ..... plus d'une heure.  
 1  depuis                                      2  il y a                                      3  pendant
- Ma sœur a une grosse grippe .... trois jours.  
 1  pendant                                      2  il y a                                      3  depuis
- ..... plus d'un an que Marc et Nicolas ne se sont pas vus.  
 1  Il y a                                      2  Depuis                                      3  Dans

## 7. Relie les éléments dans les deux colonnes pour faire des phrases.

A	B
1. Je cherche à joindre Nicolas	a) de nos jours ?
2. À quoi sert	b) préférez-vous ?
3. Nous attendons les résultats de notre examen	c) t'intéresse ?
4. Lequel de ces livres	d) depuis deux mois, mais je n'y arrive pas.
5. De quoi parle-t-on dans le film	e) depuis deux semaines.
6. Lesquelles de ces fleurs	f) Nicolas nous a offert un livre.
7. Avant de partir,	g) que vous avez vu hier soir à la télé ?
8. À quoi rêvent les ados	h) cette machine ?

## 8. Lis ce texte et coche les bonnes réponses.

Le 21 juillet 1969, le rêve se réalise : devant des millions de téléspectateurs, les Américains Armstrong et Aldrin posent le pied sur le sol de la Lune. Ils vont y planter le drapeau de leur pays, y recueillir des cailloux et y déposer des appareils pour enregistrer les tremblements de la Lune.

Entre 1969 et 1972, sept fusées ont emmené des astronautes américains pour explorer la Lune. La mission Apollo 15 a été la première à y déposer le Lunar Rover. Cette Jeep lunaire pesait 200kg, parcourait une centaine de kilomètres à 17km/h. Les astronautes ont rapporté près de 400kg de cailloux et de poussières.

Jean-Pierre Verdet, *L'Univers*, Larousse

- a) Qu'est-ce qu'un astronaute ?
- Celui qui voyage dans l'espace.
  - Celui qui observe l'espace.
  - Celui qui fabrique des fusées pour emmener les hommes dans l'espace.
- b) Qu'est-ce que les Américains ont laissé sur la Lune ?
- Un drapeau.
  - Un drapeau, des appareils.
  - Un drapeau, des appareils et le Lunar Rover.

c) Qu'est-ce qu'ils ont rapporté sur la Terre ?

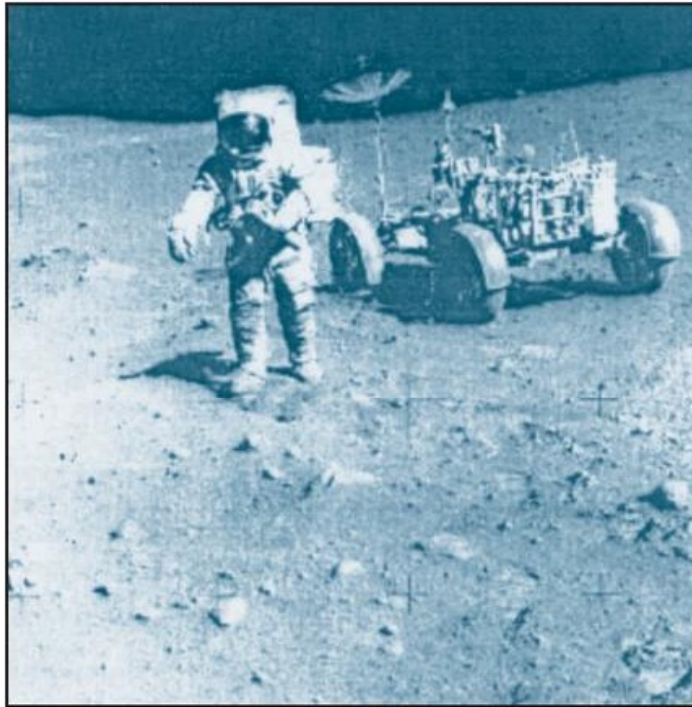
- Des cailloux.
- Des cailloux et des poussières.
- Des cailloux, des poussières et le Lunar Rover.

d) "se réaliser" veut dire

- devenir vrai.
- comprendre.
- faire.

e) Une Jeep est

- une voiture tout terrain.
- un appareil pour enregistrer les tremblements de terre.
- une fusée.



## RÉCRÉATION 1

### 1. Poème

#### L'âge de raison

Quand on a sept ans,  
 Et qu'on perd ses dents,  
 On atteint, dit-on,  
 L'âge de raison.  
 Alors les parents  
 Disent : "Il est temps  
 De devenir grand !  
 Faites votre lit,  
 Rangez vos habits,  
 Soignez vos chaussures,  
 Et votre coiffure..."  
 Mais nous on leur dit :

"On n'est pas si bêtes :  
 On a une couette  
 Dessus notre lit,  
 Aux pieds des baskets  
 Qui sont toujours nettes !  
 Nos habits sont chouettes  
 Blue-jean et Ticheurtes  
 Quant à nos cheveux  
 Avec de la colle  
 Ils sont super cool"...:

Georges Jean, *Écrit sur la page*, Gallimard

### 2. Le savais-tu ?

#### a) Système éducatif en France

Enseignement général		
Enseignement primaire (5 années)	Enseignement secondaire 1 <sup>er</sup> cycle (4 années)	Enseignement secondaire 2 <sup>e</sup> cycle (3 années)
<b>École primaire</b>	<b>Collège</b>	<b>Lycée</b>
CP (cours préparatoire)	Classe de 6 <sup>e</sup>	Classe de seconde
CE 1 (cours élémentaire 1)	Classe de 5 <sup>e</sup>	Classe de première
CE 2 (cours élémentaire 2)	Classe de 4 <sup>e</sup>	Classe terminale
CM 1 (cours moyen 1)	Classe de 3 <sup>e</sup>	
CM 2 (cours moyen 2)		

**b) Relie les éléments des deux colonnes.**

<i>Classes vietnamiennes</i>	<i>Classes françaises</i>
8 <sup>e</sup>	première
12 <sup>e</sup>	sixième
6 <sup>e</sup>	troisième
10 <sup>e</sup>	quatrième
11 <sup>e</sup>	cinquième
9 <sup>e</sup>	seconde
7 <sup>e</sup>	terminale

**3. Texte de lecture****La population active en France**

La France compte 43 actifs pour 100 habitants. Avec de grands changements dans l'économie, la population active a subi, au cours des trois dernières décennies, de profondes transformations.

**Les grandes tendances**

*Un accroissement numérique récent.* Proche de 20 millions de personnes depuis le début du XX<sup>e</sup> siècle, la population active française s'est accrue à partir de 1962, lors de l'arrivée aux âges actifs des générations nombreuses de l'après-guerre. Évaluée à 20,4 millions de personnes en 1968, elle est estimée aujourd'hui à 25 millions.

*Une modification de la répartition sectorielle :* diminution du nombre des actifs travaillant dans le secteur primaire (agriculture, pêche...) ; leur part est aujourd'hui d'environ 5% du total ; baisse des actifs du secteur secondaire (mines, industries, travaux publics et bâtiments), désormais à 30% ; très fort accroissement des effectifs employés dans le secteur tertiaire (transports, commerce, administration, banques ...) qui représentent 65% du total (contre 46,2% en 1968).

*Un fort accroissement du chômage.* Le chômage devient préoccupant en France à partir de 1965. Le phénomène prend des dimensions alarmantes à partir de 1974. Le cap d'un million de chômeurs est franchi en 1975, celui de deux millions en 1982 et celui de trois millions en 1993. Actuellement, on compte 3 millions de sans-emploi, parmi lesquels en majorité des femmes et des jeunes.

D'après *Le nouveau Guide France*,  
Guy Michaud, Alain Kimmel-Hachette, 1996

**LEÇON 4****31 MAI : JOURNÉE SANS TABAC**

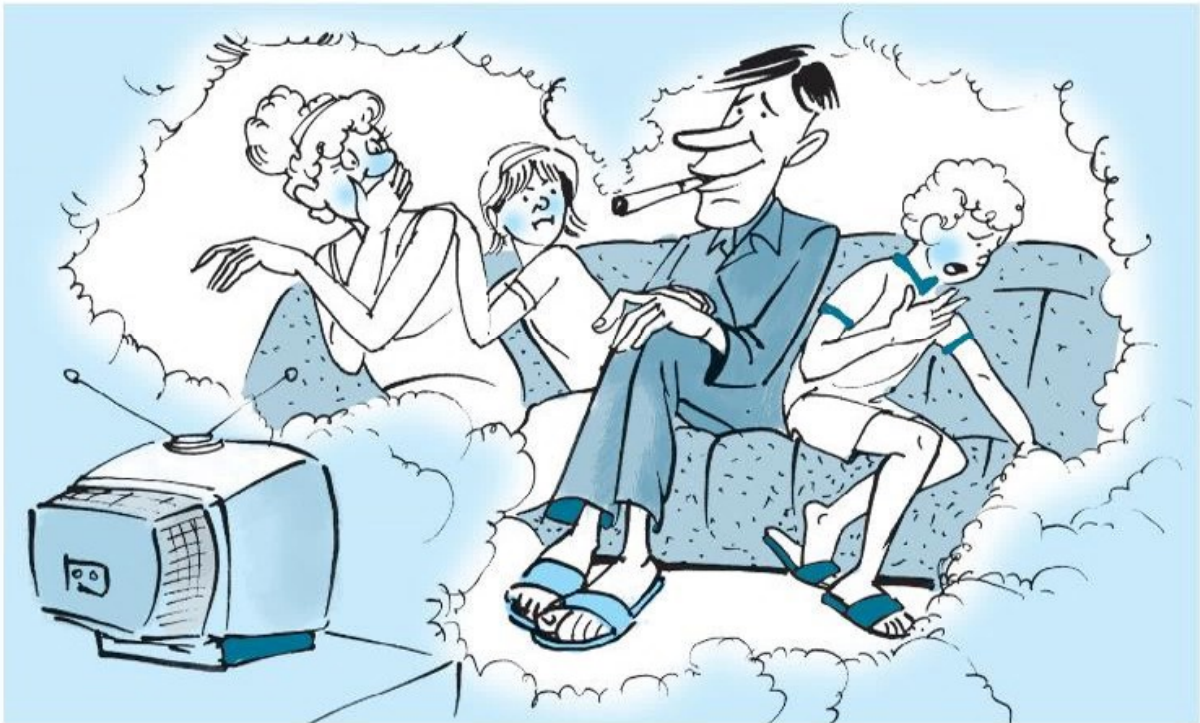
Le tabac est mauvais pour la santé des fumeurs mais aussi des non fumeurs. Il est à l'origine de maladies comme le cancer des poumons, de la gorge, les bronchites, l'asthme, etc.

Les méfaits de la fumée sont bien connus. Les enfants sont les premières victimes du tabac. Au cours des premiers mois de leur vie, les nouveau-nés de parents fumeurs souffrent plus souvent de problèmes respiratoires.

Comme les jeunes enfants sont vulnérables, ils sont plus exposés aux maladies respiratoires et infectieuses. Il faudrait donc sensibiliser davantage les parents aux dangers qu'ils causent à leurs enfants.



Institut de cancérologie  
Le tabac est à l'origine de nombreux cancers.



Les enfants de parents fumeurs souffrent plus souvent de problèmes respiratoires.

Tableau 10

EXPRIMER LA CAUSE AVEC <i>COMME</i>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Rappel : comme</b> sert à exprimer la comparaison :                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Ce garçon est sympa <b>comme</b> son père.</i></li> <li>- <i>Je suis en 9<sup>e</sup> <b>comme</b> vous.</i></li> </ul> </li> <li>● <b>Comme</b> peut également exprimer une cause.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u><i>Nous ne pouvons pas sortir <b>parce qu'il pleut.</b></i></u></li> </ul> </li> </ul> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;"> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <u><i>Comme il pleut, nous ne pouvons pas sortir.</i></u></li> </ul>

**1. Lis les phrases suivantes et marque d'une croix (x) celles qui expriment la cause.**

- a) Je pars (...). J'ai un rendez-vous (...).
- b) Le vélo de Lan est en panne (...). Elle va à l'école à pied (...).
- c) Les élèves sont restés à la maison (...). Il faisait mauvais (...).
- d) Il faut appeler le médecin (...). Tu as de la fièvre (...).
- e) Nous apprenons le français (...). Nous achèterons un dictionnaire (...).

**2. Écoute et complète.**

- a) ..... ce roman est trop long, je ne l'ai pas lu.
- b) Minh ne peut plus faire du vélo ..... il a mal au pied.
- c) Nous voudrions voir ce film ..... il est très intéressant.
- d) ..... les enfants sont malades, les parents n'iront pas au travail.
- e) Nous avons déménagé ..... ce quartier est très bruyant.
- f) ..... tu es libre ce soir, viens avec nous !

**3. Finis la phrase en imaginant la conséquence.**

- a) Comme vous êtes fatigués, ..... !
- b) Comme il pleut, ..... !
- c) Comme il y a trop de bruit, ..... !
- d) Comme il est déjà tard, ..... !
- e) Comme je n'ai pas de lunettes, ..... !

**4. Lis les phrases suivantes et indique si *comme* exprime une cause (CA) ou une comparaison (CO).**

- a) Ta classe est belle comme celle de Nam. (...)
- b) Comme Albert ne parle pas fort, on ne peut pas le comprendre. (...)
- c) Comme il fait beau, nous allons pique-niquer à la campagne. (...)
- d) Travaille comme ton frère. (...)
- e) Comme ma mère est malade, je ne vais pas au travail. (...)

**Tableau 11**

<b>EXPRIMER LA CONSÉQUENCE AVEC <i>DONC</i></b>
<p><b>Donc</b> sert à exprimer la conséquence.  <i>Exemples :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Nous avions l'intention de sortir. Mais ce matin, il fait très mauvais, nous restons <b>donc</b> à la maison.</i></li> <li>- <i>Mon vélo est en panne, je prends <b>donc</b> le bus.</i></li> <li>- <i>Le week-end, nous avons beaucoup de temps libre, <b>donc</b> nous faisons du sport, de la lecture...</i></li> </ul>

**5. Transforme selon le modèle.**

*Modèle : Il ne faut pas fumer parce que le tabac est mauvais pour la santé.  
 → Le tabac est mauvais pour la santé, donc il ne faut pas fumer.*

- a) Il ne faut pas boire parce que l'alcool n'est pas bon pour la santé.
- b) Je dois aller à la banque parce que je n'ai plus d'argent.
- c) Les élèves ne comprennent pas ce texte parce qu'il y a beaucoup de mots nouveaux.
- d) Nous sommes partis sans Paul parce qu'il était en retard.
- e) Cet élève n'a pas compris la leçon parce qu'il n'a pas arrêté de bavarder en classe.

**6. Complète.**

- a) Cet enfant n'aime pas la viande, ..... donc .....
- b) Nous n'avons pas assez d'argent, donc .....
- c) Mon frère ne révise pas ses leçons, donc .....
- d) Il pleut, ..... donc .....
- e) Il est déjà midi et demi, donc .....

**7. Associe les éléments des deux colonnes A et B pour faire des phrases.**

- | A                                       | B   |
|---|---|
| 1. Il y a trop de bruit dans cette rue, | a) vous devez donc penser à réviser vos leçons. |
| 2. Cette fille a pleuré :               | b) ouvre donc la fenêtre !                      |
| 3. Vous avez beaucoup de bagages,       | c) prenez donc un taxi !                        |
| 4. Il fait très chaud,                  | d) elle a les yeux rouges.                      |
| 5. L'examen va arriver,                 | e) donc nous sommes partis.                     |

**Tableau 12**

PRONOMS RELATIFS <i>QUI, QUE</i> (rappel)
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Qui</b> (<i>sujet</i>)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Les livres <b>qui</b> sont sur la table sont à moi.</li> <li>- Voilà un ami <b>qui</b> parle bien le français.</li> </ul> </li>   <li>● <b>Que</b> (<i>complément d'objet direct</i>)                             <ul style="list-style-type: none"> <li>- Comment trouves-tu le livre <b>que</b> tu as lu ?</li> <li>- Les photos <b>que</b> nous avons prises ensemble sont belles.</li> </ul> </li> </ul>

**8. Complète les phrases en utilisant *qui* ou *que*.**

- a) Nous avons un cousin ..... vit en France.
- b) Lis le journal ..... j'ai acheté ce matin.
- c) Où est le livre ..... je t'ai prêté ?
- d) Il y a des gens ..... dorment trois heures par nuit.
- e) Hélène habite dans une chambre ..... donne sur la mer.

**9. Souligne le mot remplacé par *qui* ou *que*.**

- a) Nous t'apportons un cadeau qui te fera plaisir.
- b) Le jean que j'ai acheté n'est pas cher.
- c) Nous aimons la chanson que tu as chantée ce matin.
- d) Les lunettes que je porte sont incassables.
- e) Il y a près d'ici une poste qui est ouverte le samedi.

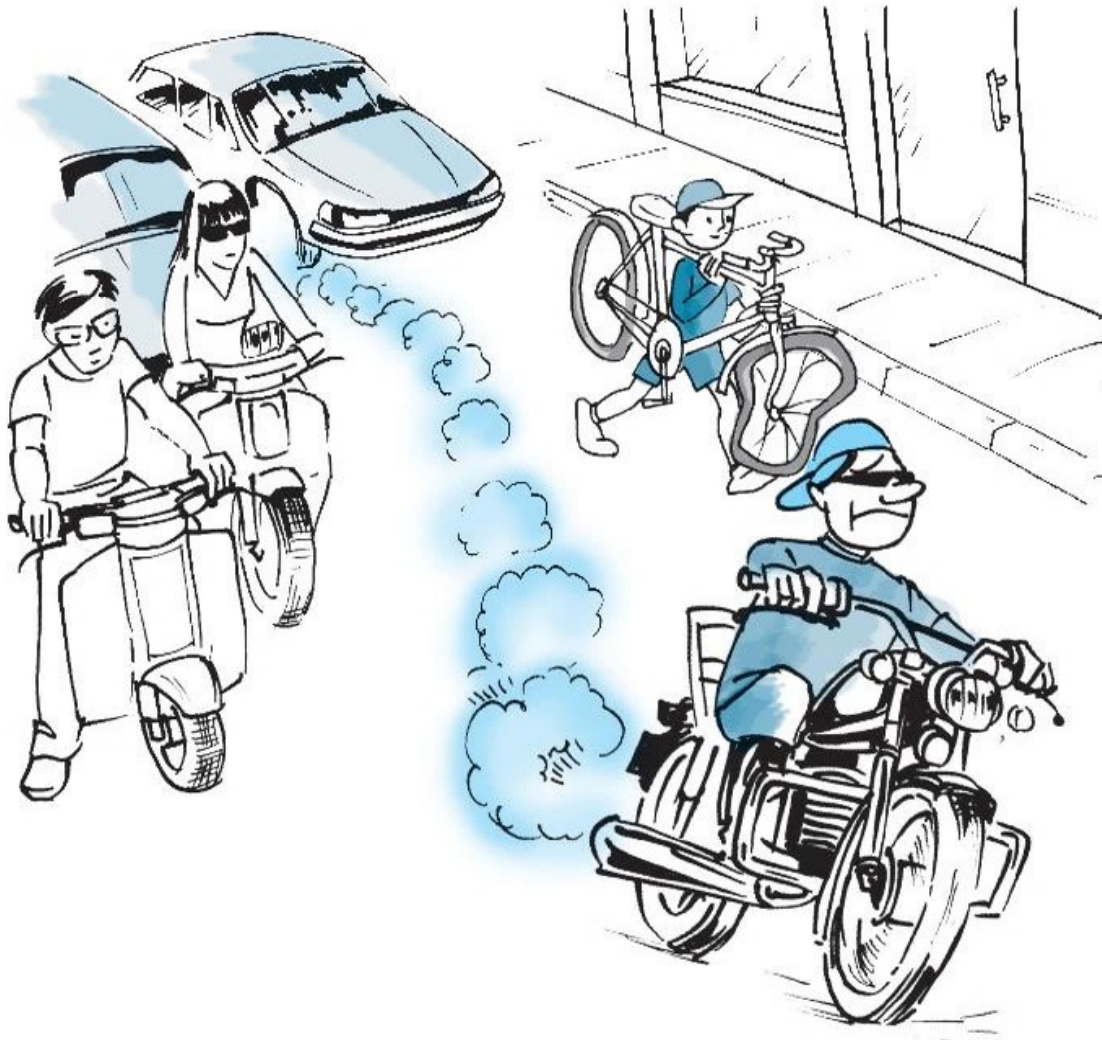
**10. Lis le document suivant et coche la bonne réponse.**

Jean-Pôl Tassin est chercheur. Il étudie les effets des drogues sur le fonctionnement du cerveau. Il connaît tous les dangers des drogues qui agissent dans le corps humain.

Une cigarette contient plus de 4000 substances chimiques. L'une d'elles a un effet sur le cerveau : la nicotine. Elle n'est pas très dangereuse pour la santé. Mais, le goudron qui est présent dans la fumée est la cause principale de nombreux cancers de l'appareil respiratoire. Pour le moment, on n'a pas encore trouvé le "médicament miracle" pour lutter contre les drogues. Les adultes comme les ados doivent trouver en eux-mêmes la force de dire non aux vendeurs de "faux paradis".

**Questions**

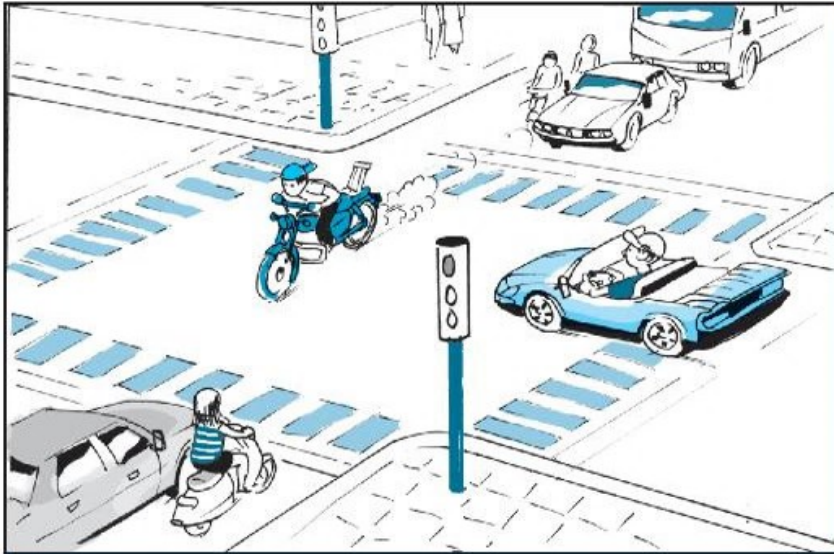
	<b>Vrai</b>	<b>Faux</b>
a) Jean-Pôl Tassin comprend bien les risques de la drogue.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Le goudron est à l'origine de nombreux cancers de l'appareil respiratoire.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) La nicotine agit sur tout le corps.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Les chercheurs ont déjà trouvé un remède contre la drogue.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Les "faux paradis" signifient les drogues.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**LEÇON 5****ADOS : ROULER EN TOUTE SÉCURITÉ**

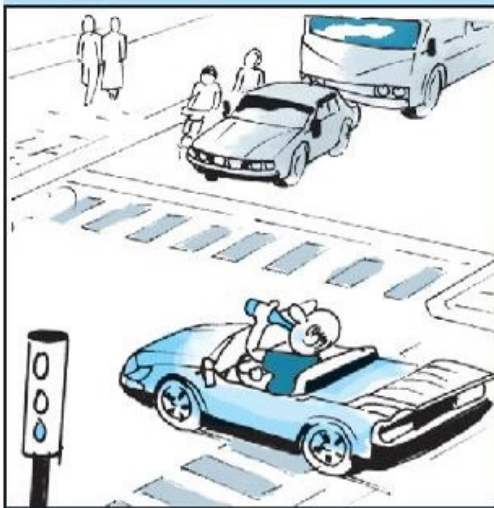
L'insécurité routière est un problème dont on parle beaucoup en ce moment. À Paris, les jeunes sont particulièrement touchés par les accidents de la circulation. Les causes sont nombreuses : non respect des feux de signalisation, vitesse excessive, alcool au volant, .... En 2000, les 14-24 ans représentaient 23,19% des victimes.

Pour rendre la lutte contre l'insécurité routière plus efficace, on a lancé une campagne d'éducation et de formation auprès des jeunes.

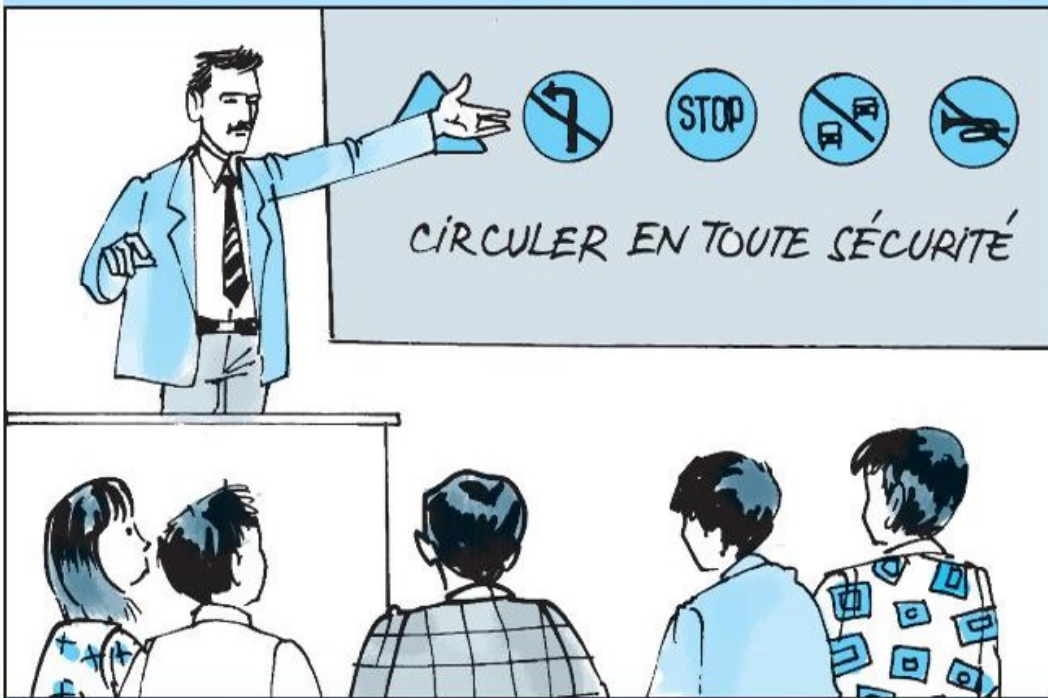
Des ateliers de discussion et de réflexion autour du thème "Rouler en toute sécurité" se sont organisés dans tous les établissements pour sensibiliser les collégiens et les lycéens à ce problème.



Ce jeune ne respecte pas les feux de signalisation.



Ce conducteur boit de l'alcool au volant.



Un atelier de discussion et de réflexion autour du thème "Circuler en toute sécurité"

Tableau 13

<b>PRONOM RELATIF <i>DONT</i></b>
<p>Le pronom relatif <b>dont</b> joue le rôle du complément d'objet d'un verbe construit avec la préposition <b>de</b> : avoir besoin de, avoir peur de, profiter de, ...</p> <p><i>Exemples :</i></p> <p>– <i>L'insécurité routière est un problème. On parle souvent <u>de ce problème</u> à la télévision.</i></p> <p>→ <i>L'insécurité routière est un problème <b>dont</b> on parle souvent à la télévision.</i></p> <p><b>dont</b> = <i>de ce problème</i></p> <p>– <i>C'est un dictionnaire. Nous avons besoin <u>de ce dictionnaire</u> pour apprendre le français.</i></p> <p>→ <i>C'est un dictionnaire <b>dont</b> nous avons besoin pour apprendre le français.</i></p> <p><b>dont</b> = <i>de ce dictionnaire</i></p>

**1. Transforme les phrases suivantes d'après le modèle.**

*Modèle : C'est le sujet **dont** les jeunes discutent en ce moment.*

→ *Les jeunes discutent **de** ce sujet.*

a) Voilà le chien dont tout le monde a peur.

→ .....

b) C'est la moto dont je rêve.

→ .....

c) C'est un voyage dont nous nous souvenons avec beaucoup d'émotion.

→ .....

d) C'est un dictionnaire dont les élèves ont besoin.

→ .....

e) Voilà l'élève dont je vous ai parlé.

→ .....

f) Voilà l'enfant dont tu vas t'occuper.

→ .....

**2. Transforme les deux phrases en une seule avec *dont*.**

a) La violence à l'école est un sujet sérieux. On parle souvent de ce sujet à la télévision.

→ .....

b) Catherine nous a enfin donné un livre. Nous avons besoin de ce livre.

→ .....

c) J'ai passé un agréable séjour en France. Je m'en souviendrai certainement longtemps.

→ .....

d) C'est une belle voiture. Je rêve de cette voiture.

→ .....

 **3. Écoute et complète l'histoire avec qui, que, dont.**

L'histoire ..... vous allez écouter n'est pas longue. C'est une histoire ..... vient d'une région du Vietnam ..... nous vous avons parlé hier. Dans notre village, toutes les personnes âgées la connaissent par cœur. Elles la racontent aux enfants ..... ne sont pas sages et ..... ne travaillent pas bien à l'école. C'est l'histoire d'un enfant paresseux.

**Tableau 14**

<b>PRONOM RELATIF <i>DONT</i> (suite)</b>
<p>Le pronom relatif <b>dont</b> joue le rôle du complément d'un adjectif suivi de la préposition <b>de</b> : être fier de, être content de, ...</p> <p><i>Exemple :</i>  <i>Mes amis ont acheté un appartement. Ils sont très contents <u>de cet appartement.</u></i>  <i>Je vais vous le montrer.</i>  <i>→ Voilà l'appartement <b>dont</b> mes amis sont très contents.</i></p>

**4. Transforme selon le modèle.**

*Exemple : C'est une date dont je suis sûr.*

*→ Je suis sûr de cette date.*

- a) C'est un élève dont je suis fier.
- b) Mes amis ont fait un stage dans un lycée à 60km de Hanoi. C'est une expérience dont ils ont été très contents.
- c) Christian a une fille dont il est très fier.
- d) Trung revient d'un long voyage dont il est très content.
- e) C'est un changement de l'emploi du temps dont personne n'a été informé.

**5. Transforme les deux phrases en une seule avec *dont*.**

- a) Tu as donné à Valérie un travail. Elle n'est pas contente de ce travail.
- b) On nous a proposé un changement. Nous sommes surpris de ce changement.
- c) C'est un beau film. Le réalisateur est très fier de ce film.
- d) Le proviseur va visiter la classe de français. Je suis responsable de cette classe.

**6. Relie les éléments des deux colonnes pour faire des phrases correctes.**

**A**

- 1. Michel est un ami
- 2. La pollution est un des plus graves problèmes
- 3. Ce sont des activités
- 4. Catherine s'est achetée la voiture
- 5. Mélanie a eu une note
- 6. C'est une nouvelle

**B**

- a) dont mes amis sont sûrs.
- b) dont je me souviendrai toujours.
- c) dont souffrent les grandes villes.
- d) dont nous nous occupons pendant toute l'année.
- e) dont elle est satisfaite.
- f) dont elle avait envie.

**Tableau 15**

<b>VERBES PRONOMINAUX À SENS PASSIF (rappel)</b>
<p>Tu as appris les verbes pronominaux en 8<sup>e</sup>. Rappelle-toi un de leurs emplois : une même idée peut être exprimée de deux façons.</p> <p>- Comment <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;"><i>mange</i></span> -t-on ce fruit ?</p> <p style="text-align: center;">↘</p> <p>- Comment ce fruit <span style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;"><i>se mange</i></span> -t-il ?</p> <p>Le verbe <i>se manger</i> est à sens passif.</p>

**7. Transforme les phrases suivantes en utilisant des verbes pronominaux.**

- a) Comment prononce-t-on ce mot ? →
- b) On sert le vin blanc frais. →
- c) On écrit le mot "clé" de deux manières. →
- d) On lit la joie sur son visage. →
- e) On peut boire ce vin blanc en apéritif. →

**8. Fais des phrases à partir des mots soulignés.**

Exemple : Construction d'un hôpital dans ce quartier l'année dernière.

→ Un hôpital s'est construit dans ce quartier l'année dernière.

- a) Utilisation fréquente de ce mot dans la vie quotidienne. →
- b) Conjugaison du verbe "falloir" seulement à la troisième personne du singulier. →
- c) Location de vélos à la journée. →
- d) Fermeture automatique des portières. →
- e) En France : multiplication du nombre d'accidents sur les autoroutes. →

**9. Lis le document et coche la bonne case.**

**Le roller : ça passe ou ça casse ?**

Actuellement, le roller est un sport de plus en plus à la mode. Il est pratiqué en plein air par un grand nombre d'ados. Il leur permet de développer une bonne forme musculaire et articulaire. Mais il provoque fréquemment des accidents : fractures du poignet, entorses de la cheville, etc. Ces accidents touchent chaque année beaucoup de jeunes. Pour éviter les accidents, il faut suivre les conseils suivants : soyez prudents, n'allez pas trop vite, évitez de faire du roller dans les rues, surtout aux heures de pointe, apprenez à faire les gestes essentiels dans des clubs ; protégez-vous bien au niveau des poignets et des genoux ...

**Questions**

	<b>Vrai</b>	<b>Faux</b>
a) Avant, le roller était à la mode en France.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Le roller n'est pas un sport dangereux.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Le roller : ça passe et ça casse.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) On déconseille aux ados de pratiquer le roller dans les rues.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) On conseille aux jeunes de bien se protéger au niveau des poignets et des genoux.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Le roller n'est pas bon pour la santé.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## LEÇON 6

## LES ADOS ET L'ALCOOL



En France, 15% des ados ont un problème réel avec l'alcool.  
Okapi a invité un spécialiste d'alcoologie à s'exprimer à ce sujet.

**Okapi :** Comment les ados commencent-ils à boire de l'alcool ?

**Le spécialiste :** Et bien, l'adolescence, c'est la période où les jeunes sortent en groupe. Ils vont en discothèque, dans les bars, etc. Là, ils commencent à consommer de l'alcool.

La consommation d'alcool par les adolescents est souvent plus importante dans les familles où un des parents est alcoolique. En cas de consommation régulière, les jeunes deviennent vite dépendants de l'alcool.

**Okapi :** Que doivent faire les ados pour s'en sortir ?

**Le spécialiste :** D'après moi, ils doivent comprendre le danger de l'alcool, arrêter d'en consommer, fréquenter moins les bars.



L'adolescence, c'est la période où les jeunes sortent en groupe.



En cas de consommation régulière, les jeunes deviennent vite dépendants de l'alcool.

Tableau 16

PRONOM RELATIF <b>où</b> , COMPLÉMENT DE LIEU
<p>Le pronom relatif <b>où</b> remplace le mot ou groupe de mots qui le précède. Il joue le rôle du complément de lieu.</p> <p><i>Exemples :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- “Le coq d’or” est un bon restaurant. Je déjeune souvent <b>dans ce restaurant</b>.                      “Le coq d’or” est un bon restaurant <b>où</b> je déjeune souvent.                      → <b>où</b> = dans ce restaurant</li> <li>- Dân Chủ est un cinéma moderne de Hanoi. On y passe souvent des films étrangers.                      Dân Chủ est un cinéma moderne de Hanoi <b>où</b> on passe souvent des films étrangers.                      → <b>où</b> = dans ce cinéma</li> </ul>

**1. Indique quel groupe de mots le pronom relatif *où* remplace.**

*Exemple : C’est la région où je suis né.*  
 → **Où** = Dans cette région

- a) C’est le collège où j’ai fait mes études.  
 → **Où** = .....
- b) Ce collégien passe ses vacances à Montpellier où vivent ses parents.  
 → **Où** = .....
- c) C’est un beau quartier où nous habitons depuis longtemps.  
 → **Où** = .....
- d) Mes amis ne veulent pas aller dans les pays où il fait très chaud.  
 → **Où** = .....
- e) En France, il y a de belles régions où nous avons envie d’aller.  
 → **Où** = .....

**2. Transforme selon le modèle.**

*Modèle : Đồng Xuân est un grand marché. Ma mère fait souvent ses courses dans ce marché.*  
 → *Đồng Xuân est un grand marché où ma mère fait souvent ses courses.*

- a) Le Vietnam est un beau pays. Beaucoup de touristes étrangers viennent passer leurs vacances dans ce pays.  
 → .....

- b) Nous voulons passer le week-end à Haiphong. Nous avons de bons amis à Haiphong.  
→ .....
- c) Tu ne te souviens pas de “Tháng 8” ? Mais c’est un très grand cinéma. Nous avons vu le film “Titanic” dans ce cinéma la dernière fois.  
→ .....
- d) Ma sœur aime cette région. Il fait bon vivre dans cette région.  
→ .....

**Tableau 17**

PRONOM RELATIF <b>où</b> , COMPLÉMENT DE TEMPS
<p>Le pronom relatif <b>où</b> remplace le mot ou le groupe de mots qui le précède. Il joue le rôle du complément de temps.</p> <p><i>Exemples :</i></p> <p>– Lucie est arrivée chez moi. <i>À ce moment-là, je sortais.</i> → <i>Lucie est arrivée chez moi au moment où je sortais.</i> <b>Où</b> = à ce moment-là</p> <p>– J’ai rencontré Dung à l’aéroport. <i>Ce jour-là, elle revenait d’Italie.</i> → <i>J’ai rencontré Dung à l’aéroport le jour où elle revenait d’Italie.</i> <b>Où</b> = ce jour là</p>

**3. Indique quel mot ou groupe de mots le pronom où remplace.**

- a) Le jour où j’ai vu Françoise, elle portait une robe verte. → où = .....
- b) Au moment où je sortais, le téléphone a sonné. → où = .....
- c) Il ne faut pas rentrer trop tard, à l’heure où tout le monde dort. → où = .....
- d) Il pleuvait à verse le jour où je suis arrivé à Hanoi. → où = .....
- e) Juillet, c’est le mois où il fait le plus chaud dans le Nord. → où = .....

**4. Relie les phrases suivantes par le pronom où et précise s’il joue le rôle du complément de temps (T) ou du complément de lieu (L).**

- Exemple : Je viens d’une ville touristique. Dans cette ville, on peut trouver plus de 30 cinémas.*  
→ *Je viens d’une ville touristique où on peut trouver plus de 30 cinémas. (L)*
- a) Ma moto est tombée en panne. Il neigeait beaucoup ce jour-là.  
→ .....

- b) Il est entré dans un restaurant. Dans ce restaurant, on servait du poisson.  
→ ..... (.....)
- c) Nicolas habite dans une région. On y fabrique des tissus comme il y a 50 ans.  
→ ..... (.....)
- d) Xuân est venu chez Nam. À ce moment-là, il jouait aux jeux vidéo.  
→ ..... (.....)
- e) Samedi soir, nous sommes passés au théâtre Montparnasse. On y jouait "l'Avare" de Molière.  
→ ..... (.....)

 5. Écoute et complète.

Le film ..... nous allons voir est un film ..... on parle beaucoup en ce moment et ..... a du succès auprès des ados. Il raconte l'histoire d'une jeune fille ..... habitait à la campagne et ..... voulait devenir une grande actrice. Elle a commencé par des films ..... elle ne jouait que des rôles peu importants à côté des grandes vedettes ..... lui ont appris beaucoup de choses. Grâce à ses efforts, son énergie et son talent, elle est devenue une grande star.

**Tableau 18**

<b>ARTICLE PARTITIF (rappel)</b>	
<div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="display: flex; flex-direction: column; gap: 5px;"> <span>du</span> <span>de la</span> <span>de l'</span> <span>des</span> </div> <div style="font-size: 2em; margin: 0 10px;">}</div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <span>+</span> <span style="margin-left: 5px;">nom</span> </div> </div>	
<p><i>Exemples :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Mon briquet ne marche plus. Tu as <b>du</b> feu ?</li> <li>- Regarde ! Il y a <b>de la</b> fumée partout. Qu'est-ce qui s'est passé ?</li> <li>- Si tu n'aimes pas le coca, il y a <b>de l'</b>eau.</li> <li>- Vous avez encore faim ? Prenez donc <b>des</b> vermicelles !</li> </ul>	

**6. Complète les phrases suivantes par les articles partitifs.**

- a) Ce matin, il y a ..... soleil. On sort ?
- b) En cette saison, il y a souvent ..... oranges.
- c) Ce soir, le ciel est beau. Il y a ..... étoiles et ..... vent.
- d) Vous prenez ..... thé ou ..... café ?
- e) Elle ne boit pas de vin. Elle prend ..... eau.

## 7. Lis et coche la bonne case.

### Aider les SDF

À Paris, il y a beaucoup de personnes sans domicile fixe (SDF). Le gouvernement, les associations de solidarité doivent les aider. Récemment, Xavier Emmanuelli, le fondateur du SAMU social, est allé dans des collèges pour parler des SDF : ceux-ci n'ont pas de travail, de domicile, de famille et surtout pas d'amis. Après avoir discuté avec Xavier Emmanuelli, les collégiens ont compris les problèmes des SDF. Ils sont prêts à les aider. Cette aide se fait de différentes façons : respecter les SDF, prendre le temps de leur parler, leur sourire, c'est déjà les aider à sortir de leur solitude, de leur isolement...

- Notes : – SAMU : Service d'aide médicale d'urgence  
– SAMU social : Organisation d'aide aux sans-abri

### Questions

	Vrai	Faux
a) À Paris, les SDF sont nombreux.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Les SDF sont au chômage.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) "SAMU social" veut dire Service d'aide aux sans-abri.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Les collégiens ne veulent pas aider les SDF.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) Les SDF ont une vie agréable.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Xavier Emmanuelli a créé le SAMU social.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## RÉVISION 2

### 1. Fais des phrases selon le modèle.

Modèle : - légumes / + (prendre) → Prends des légumes !  
 - légumes / - (prendre) → Ne prends pas de légumes !

- a) frites / - (manger) .....
- b) jus de fruits / + (boire) .....
- c) bifteck / + (manger) .....
- d) boissons sucrées / - (prendre) .....
- e) gymnastique / + (faire) .....
- f) salade / + (prendre) .....
- g) lait / + (boire) .....
- h) beurre / - (prendre) .....

### 2. Écoute et complète.

- a) Comment faire pour être mince ?  
 + C'est simple ! Il faut boire ..... eau.
- b) J' ..... bois beaucoup tous ..... jours, mais je prends ..... kilo chaque mois.  
 + Ah bon ! Fais ..... exercices entre ..... repas !  
 Et mange ..... légumes et ..... poisson !

### 3. Relie les éléments des deux colonnes pour faire des phrases.

- |  |                                   |
|--|-----------------------------------|
| 1. Comme il fait froid,                | a. nous n'entendons rien.         |
| 2. Comme mon vélo était en panne,      | b. traduisez-nous ce texte !      |
| 3. Comme il y a trop de bruit,         | c. ferme bien les fenêtres !      |
| 4. Comme vous parlez bien le français, | d. nous restons à la maison.      |
| 5. Comme il y a du vent,               | e. personne n'a pu le comprendre. |
| 6. Comme il parlait mal,               | f. je suis arrivé en retard.      |

### 4. Complète avec qui, que, dont, où.

- a) Qu'est-ce que tu vas acheter ?  
 + Le Petit Larousse, c'est un dictionnaire ..... j'aime bien et ..... je me sers souvent.

- b) Ce n'est pas nécessaire pour le moment !
- + Mais si, c'est un ouvrage de référence ..... on trouve les mots nouveaux ..... sont utilisés par les Français. C'est aussi un dictionnaire ..... il y a beaucoup d'illustrations.
- c) Moi, le dictionnaire ..... je préfère c'est le Petit Robert.

**5. Complète par l'un des mots *parce que, comme, donc*.**

- a) Pierre est malade, il ne pourra ..... pas venir.
- b) Pourquoi tu n'es pas allé à la soirée d'hier ?  
+ ..... je n'avais pas envie.
- c) Catherine n'était pas là, elle n'a ..... pas pu comprendre ton explication.
- d) ..... notre moto est en panne, nous devons partir à pied.
- e) Je n'avais pas l'adresse de Lan, je ne pouvais ..... pas lui écrire.
- f) ..... j'étais occupé, je n'ai pas pu venir à ton anniversaire.
- g) Prends ton parapluie..... il va pleuvoir.

**6. Que dis-tu dans les situations suivantes ? Utilise les mots entre parenthèses.**

- *Situation 1* : Paul et toi, vous allez être en retard.  
(se dépêcher - donc)

→ .....

- *Situation 2* : Tu as l'intention de sortir. Mais il pleut depuis une heure. Ta mère te conseille de prendre ton imperméable.

(pleuvoir - prendre son imperméable - comme)

→ .....

- *Situation 3* : Julien vient vous voir aujourd'hui. Tu es occupé et tu dis à Philippe d'aller à la gare le chercher.

(aller chercher Julien à la gare - donc)

→ .....

- *Situation 4* : L'examen aura lieu dans quinze jours. Jacques s'amuse tous les jours. Donne-lui un conseil.

(réviser ses leçons au lieu de s'amuser - donc)

→ .....

**7. Un de tes amis fume. Tu lui écris pour lui conseiller de ne pas fumer en expliquant le danger du tabac.**

8. Lis et coche la bonne case.

Le sport, oui ! Les bobos, non !



Ces dernières années, les sports comme le VTT (vélo tout terrain), le ski, l'alpinisme... sont très à la mode et pratiqués par les ados. Ils leur permettent notamment de développer les compétences d'endurance et de coordination. Chaque année, près de 850 000 jeunes de 12 à 19 ans sont victimes d'accidents sportifs en France. Les conséquences sont parfois assez graves : traumatisme crânien, fractures, etc. Les garçons ont plus d'accidents que les filles parce qu'ils pratiquent plus souvent les sports à risques (ski, alpinisme, etc.).

Devant cette situation, le Centre français d'éducation pour la santé a lancé une campagne de prévention à tous les ados. Le message est le suivant : *Le sport, oui ! Les bobos, non !*

Prudence, les ados ! Et tout ira bien !

Questions

- |   | Vrai                     | Faux                     |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a) Ces dernières années, les ados s'intéressent moins aux sports. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Les accidents touchent environ 850 000 jeunes dans le monde.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Les filles ont moins d'accidents que les garçons.              | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) Il faut être prudent pour éviter les accidents.                | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e) Le ski et l'alpinisme ne sont pas dangereux.                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

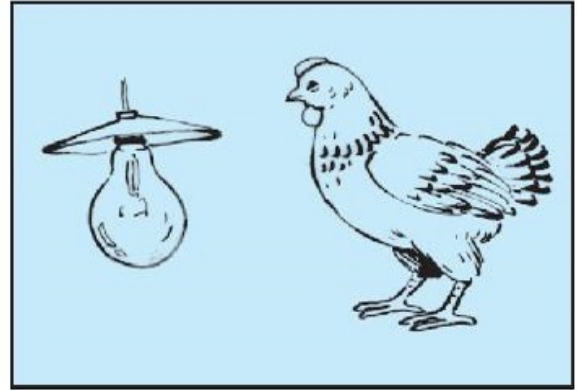
## RÉCRÉATION 2

### ● Devinettes

1. *Qu'est-ce que c'est ?*

- Il y a douze mois dans mon premier.
- Sans ma deuxième il n'aurait pas d'œufs.
- La lumière vient de mon tout.

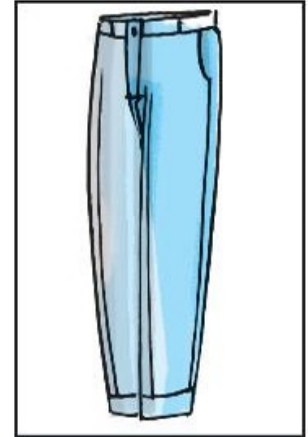
Réponse : .....



2. *Qui suis-je ?*

Tu y entres par un seul trou et tu en sors par deux.

Réponse : .....



### ● Rions un peu !



Un paysan tire sa charrette avec son cheval sous un soleil de plomb. Au bout d'un moment, il s'arrête et dit :

- Quelle chaleur !
- Ah oui, c'est sûr ! dit le cheval.
- Hein ! Quoi ! Mais j'ai jamais entendu un cheval qui parle !
- Ben, moi non plus ! .... dit la charrette.

### ● Rions encore !

- Pourquoi les savants ont-ils des trous de mémoire ?
- Parce qu'ils se creusent trop la tête.

● Histoire de Poucette

Il était une fois une femme qui rêvait d'avoir une petite fille, mais son désir n'était toujours pas exaucé.



Elle est donc allée chez la magicienne pour lui parler de son problème. La magicienne lui a donné une graine d'orge. Alors, son rêve s'est réalisé : une petite fille haute comme un pouce est née. Ses parents lui ont donné le nom de Poucette. Ils lui ont fait un lit dans une coquille de noix.



Une nuit, quand tout le monde dormait, une grosse grenouille a cassé le carreau de la chambre de Poucette et l'a enlevée. Pour la retenir longtemps chez elle, elle l'a déposée sur un nénuphar au milieu d'un lac.

Les petits poissons voulaient aider Poucette mais ils ne savaient pas quoi faire. Un papillon a dit à Poucette de lui lancer sa ceinture, puis il l'a transportée hors de l'eau.





Poucette avait faim. Heureusement, elle a trouvé une maison. Elle a frappé à la porte. Un rat des champs l'a accueillie en souriant et l'a invitée à entrer. Poucette est restée longtemps chez lui. Un jour, le rat des champs et Poucette ont été invités chez monsieur Taupé qui a une maison souterraine.

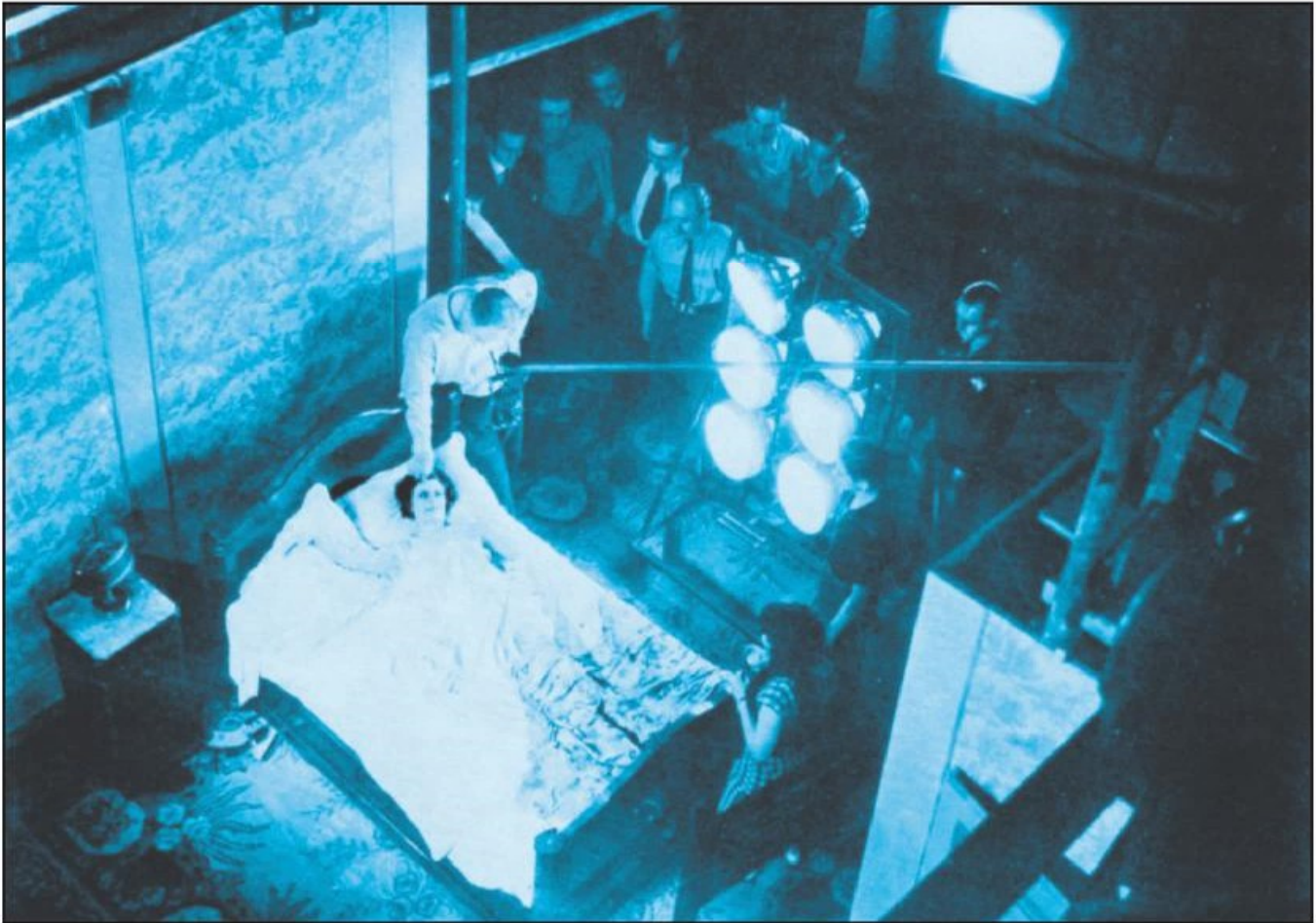


Très vite, monsieur Taupé est tombé amoureux de Poucette. Dans la maison de monsieur Taupé, Poucette a trouvé une hirondelle blessée. Elle l'a soignée.



Quand le printemps est arrivé, l'hirondelle était guérie. Elle a emporté Poucette dans un pays chaud où elle a rencontré le roi des génies et s'est mariée avec lui.

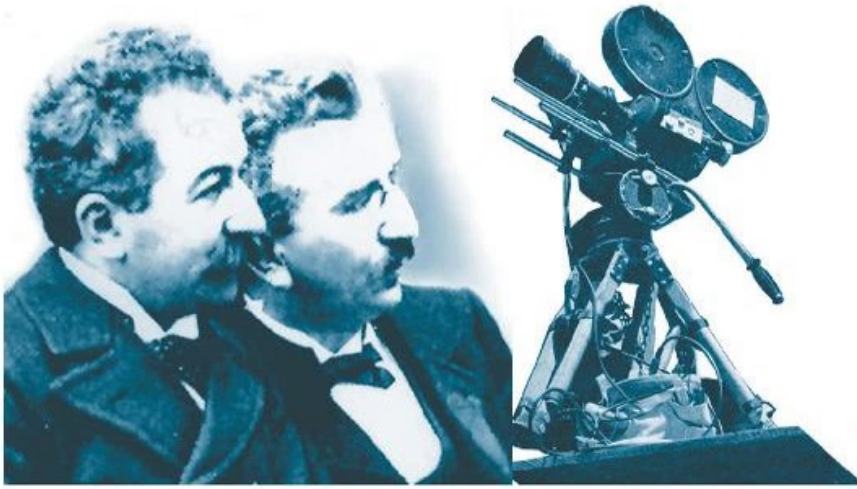


**LEÇON 7****IL Y A PLUS DE 100 ANS... LE CINÉMA  
S'ANIME**

Paris, le 28 décembre 1895. Au sous-sol du Grand Café, boulevard des Capucines, quelques invités et une trentaine de personnes ont payé 1F pour assister à la projection publique du Cinématographe Lumière. L'appareil, inventé par les frères Lumière, permet d'enregistrer et de projeter des images en mouvement. Depuis quelques années, on sait déjà décomposer l'image avec des appareils particuliers. Mais les deux frères Lumière sont les premiers à breveter le système d'entraînement du film. Dix petits films d'une minute sont projetés aux spectateurs parisiens. *Le Goûter de Bébé*, *La Mer*, *Les Forgerons*, etc. remportent un franc succès.

Le septième art est né. Mais il n'était ni parlant ni en couleur. Le cinéma est devenu parlant en 1928 et le premier film réalisé en Technicolor date de 1935.

*Okapi N°554*



Les frères Lumière ont inventé le cinématographe.



Christophe Colomb a découvert l'Amérique.



On peut enregistrer les chansons sur une cassette ou sur un disque.



Beaucoup de spectateurs assistent à la projection d'un nouveau film.



On peut décomposer les images en mouvement.

Tableau 19

### EXPRESSION DE LA NÉGATION : NI... NI...

Si la négation porte sur deux éléments, on emploie **ni ... ni...**

*Exemples :*

- Sujets : *Jacques ne vient pas ; Marie ne vient pas.*  
→ *Ni Jacques ni Marie ne viennent.*
- Compléments :
  - *Je n'ai pas de frère ; je n'ai pas de sœur.*  
→ *Je n'ai ni frère ni sœur.*
  - *Je n'irai pas à l'école aujourd'hui ; je n'irai pas à l'école demain.*  
→ *Je n'irai à l'école ni aujourd'hui ni demain.*

#### 1. Imagine la suite en t'appuyant sur les mots entre parenthèses.

*Exemple : J'aime le thé et le café. (adorer le jus d'orange)*

→ *Je n'aime ni le thé ni le café, mais j'adore le jus d'orange.*

- a) Ma sœur apprend le russe et l'anglais. (parler bien le chinois)
- b) Mon père parle français et anglais. (savoir parler vietnamien)
- c) Mon petit frère apprend à dessiner et à compter. (chanter)
- d) Jacques ressemble à son père et à sa mère. (grand-père)
- e) Il fait trop chaud et trop humide. (beau)
- f) Ma mère prend le train et le bus pour aller au travail. (aimer le vélo)

#### 2. Réponds aux questions suivantes en employant ni... ni...

*Modèle : Tu veux du café ou du thé ?*

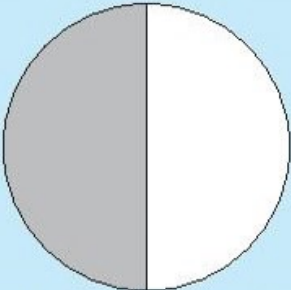
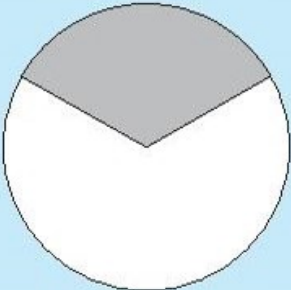

→ *Non merci, je ne prends ni thé ni café.*

- a) Tu vas voir ta grand-mère samedi ou dimanche ?
- b) Ton petit frère sait lire et écrire ?
- c) Est-ce que Jacques et Paul viennent te voir tous les deux ?
- d) Tu as une moto ou un vélo ?
- e) Tu joues au foot ou au tennis ?
- f) Tu es fort en maths ou en physique ?

### 3. Écoute et complète les phrases suivantes.

- Tu peux venir dîner chez moi la semaine prochaine ? – D'accord, mais.....; mercredi, si tu veux.
- Elle ne me dit ..... Je ne sais pas ce qu'elle veut.
- Les personnes âgées sont attachées à leurs habitudes, elles ne supportent ....., ..... la nouveauté.
- Son père est vieux ? – Non, son père n'est .....

### Tableau 20

EXPRESSION DE LA QUANTITÉ		
		
1/ 2 : La moitié	1/ 3 : Le tiers	La plupart
Dix → une dizaine	Vingt → une vingtaine	
Douze → une douzaine	Soixante → une soixantaine	
Quinze → une quinzaine	Cent → une centaine	
<i>Exemples :</i>		
– <b>La plupart</b> des élèves viennent de la campagne.		
– <i>Quel âge peut avoir cet enfant ? + Oh ! Il a bien <b>une dizaine</b> d'années.</i>		

### 4. Fais des mini-conversations selon le modèle.

*Modèle : Hanoi – Sơn Tây (environ quarante kilomètres)  
 → Hanoi – Sơn Tây, ça fait combien de kilomètres ?  
 – Ça fait une quarantaine de kilomètres.*

- Hanoi – Bắc Ninh (environ trente kilomètres)
- Hanoi – Haiphong (environ cent kilomètres)
- Hanoi – Phủ Lý (environ soixante kilomètres)
- Hô Chi Minh-Ville – Biên Hòa (environ trente kilomètres)
- Hô Chi Minh-Ville – Tây Ninh (cent kilomètres à peu près)

### 5. Réponds aux questions suivantes avec une quantité approximative.

- Tu as combien de cartes postales françaises ? (environ quarante)
- Y a-t-il beaucoup de spectateurs au stade ? (environ cent personnes)
- Vous serez absent pour combien de temps ? (environ quinze jours)
- Vous voulez combien d'œufs ? (douze)
- Jean a-t-il beaucoup de livres de français ? (vingt environ)
- Les élèves sont-ils contents de leur travail à l'école ? (La plupart)

### 6. Lis et coche la bonne case.

#### Pourrions-nous vivre sans dormir ?

Il faut dormir pour vivre. Et le sommeil occupe près d'un tiers de notre existence. À chaque âge son sommeil : en moyenne, un bébé dort une quinzaine d'heures par jour ; un enfant une douzaine d'heures. Les adolescents doivent aussi dormir beaucoup : leur corps se transforme, et cela leur "pompe" une énergie énorme ! Un adulte dort 7 à 8 heures. Mais après 50 ans, on se réveille de plus en plus tôt...

D'après OKAPI, hors série 1995

#### Questions

	Vrai	Faux	On ne sait pas
a) Nous passons la moitié de notre vie à dormir.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
b) Un bébé dort environ 15 heures par jour.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
c) Les femmes dorment plus que les hommes.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
d) Ta sœur de 8 ans a besoin de 12 heures de sommeil par jour.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
e) 7 heures de sommeil suffisent pour un adolescent.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
f) Les jeunes dorment beaucoup.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
g) Un adulte a besoin de plus de 8 heures de sommeil par jour.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### Tableau 21

#### LE PREMIER/ LE SEUL/ LE DERNIER à + *infinitif* (rappel)

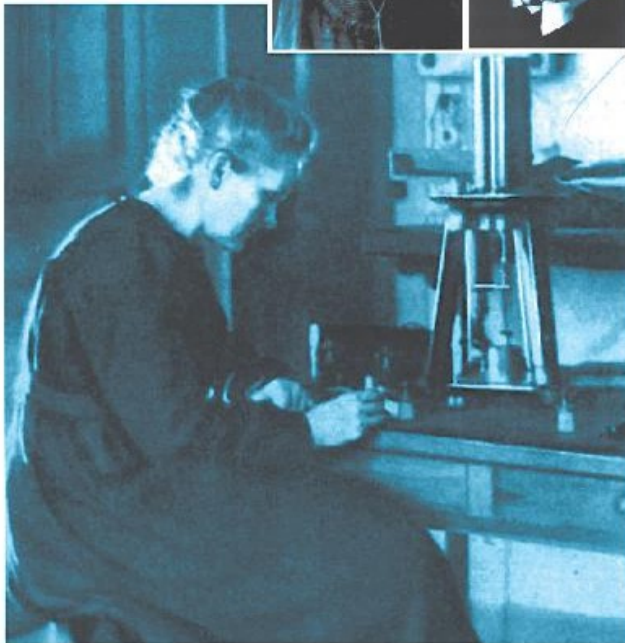
- Les frères Lumière sont **les premiers** à breveter le système d'entraînement du film.
- Marie croit qu'elle est **la seule** à pouvoir faire ce travail.
- Jacques sera **le dernier** à sortir de cette salle.

## 7. Réponds aux questions suivantes en utilisant les mots entre parenthèses.

*Exemple : Tu es le seul à penser ça ? (une foule de gens sont d'accord avec moi.)  
→ Non, pas du tout. Je ne suis pas le seul à penser ça. Une foule de gens sont d'accord avec moi.*

- Jacques est le premier à trouver cette charade ? (C'est Marie)
- Qui sera le dernier à chanter aujourd'hui ? (Le plus timide)
- Qui est le premier à avoir voyagé dans l'espace ? (Youri Alekseïevitch Gagarine)
- Qui est le premier à avoir gagné le Tour de France ? (Maurice Garin)
- Qui est le premier à avoir posé le pied sur la Lune ? (Neil Armstrong)

## 8. Lis le texte puis réponds aux questions.



### La famille de Marie Curie

Il y a des familles comme ça, où tout le monde se révèle être un génie. Marie Curie, physicienne française d'origine polonaise, a reçu le prix Nobel de physique en 1903 avec son mari pour la découverte de la radioactivité naturelle et le prix Nobel de chimie en 1911. Elle a été la première femme nommée professeur à la Sorbonne.

Sa fille, Irène se marie avec Frédéric Joliot et tous deux découvrent la radioactivité artificielle, qui leur vaudra le prix Nobel de chimie en 1935. Ils resteront jusqu'à leur mort, à la fin des années 50, à l'avant-scène de la recherche nucléaire. Un destin de famille.

D'après *Phosphore*, hors série 1995

- Qui est Marie Curie ?
- Quel prix a-t-elle obtenu en 1903 ?
- Pourquoi lui a-t-on donné ce prix ?
- Est-elle la seule à avoir obtenu ce prix ?
- Y avait-t-il des femmes professeurs avant Marie Curie à la Sorbonne ?
- Comment s'appelle la fille de Marie Curie ?
- Qui est Frédéric Joliot ?
- Quel prix ont-ils obtenu en 1935 ?

**LEÇON 8****LA PUCE SAUTE SUR UNE CARTE**

*Les cartes sont vraiment pratiques.*



En 1974, Roland Moreno, journaliste français passionné d'électronique, installe une mémoire sur une carte de crédit.

Cette invention a ouvert la voie à de vrais changements dans notre vie quotidienne. Plus besoin de pièces pour téléphoner, la télécarte est plus pratique. La carte bancaire remplace de plus en plus la monnaie, c'est le porte-monnaie électronique. L'inventeur de la carte à puce a dû batailler dur pour convaincre financiers et industriels. Plus le temps passe, plus on s'intéresse à cette invention !

Aujourd'hui, 120 sociétés mondiales utilisent ses brevets et France Télécom a vendu 200 millions de télécartes.

D'après *Phosphore*, hors série 1995

L'invention des cartes a changé notre vie.



Ce sont des cartes à puce.



On peut retirer de l'argent avec une carte bancaire.

Maintenant on utilise une télécarte pour téléphoner.

## Tableau 22

<b>PLUS..., (ET) PLUS... / MOINS... MOINS...</b> <b>PLUS..., (ET) MOINS... / MOINS... PLUS (MIEUX)...</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Plus</b> tu bois, <b>plus</b> tu transpires.</li> <li>- <b>Moins</b> il a de temps libre, <b>(et) moins</b> il sort le soir.</li> <li>- <b>Plus</b> il travaille, <b>moins</b> il a de temps libre.</li> <li>- <b>Moins</b> tu bois d'alcool, <b>mieux</b> tu te portes.</li> </ul>

## 1. Associe les éléments suivants pour en faire des phrases correctes.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Plus on est nombreux,                       | a) et plus vous vous faites mal aux yeux.                      |
| 2. Plus il fait froid,                         | b) plus il gagne d'argent, ce n'est pas normal.                |
| 3. Moins on travaille,                         | c) moins vous consommez d'essence.                             |
| 4. Moins la pièce est éclairée,                | d) moins on sort.  |
| 5. Moins vous roulez vite,                     | e) plus on s'amuse.  |
| 6. Plus il se repose                           | f) moins on gagne d'argent.                                    |
| 7. Je ne comprends pas : moins<br>il travaille | g) et plus il dit qu'il est fatigué, je n'y<br>comprends rien. |

## 2. Transforme les phrases suivantes selon le modèle.

*Modèle : Il fait chaud. Ils vont se baigner.*

→ *Plus il fait chaud, plus les gens vont se baigner.*

- a) Les élèves sont nombreux. Le travail du professeur est difficile.
- b) Les examens approchent. Il faut travailler.
- c) On a peu de temps. On ne va pas souvent au cinéma.
- d) Mon ami travaille beaucoup et il fait de plus en plus de progrès.
- e) L'économie se développe. La vie des travailleurs est facile.
- f) Jacques travaille moins. Il a moins d'argent.
- g) La science et la technique se développent et le travail des ouvriers est moins dur.
- h) Il y a beaucoup de motos. On ne circule pas facilement.

## 3. Fais des phrases en t'aidant du modèle.

*Modèle : boire du café / dormir moins*

→ *Plus on boit de café, moins on dort.*

- manger / grossir
- rouler vite / risquer un accident
- fumer / avoir des problèmes de santé
- travailler / réussir

## Tableau 23

## LES ADJECTIFS QUALIFICATIFS EMPLOYÉS COMME ADVERBES

**Observe :**

- L'inventeur a dû batailler *dur* pour convaincre financiers et industriels.
- (= L'inventeur a dû batailler *beaucoup* pour convaincre financiers et industriels.)
- Elle chante *juste*.
- (= Elle chante d'une manière juste.)

**Remarque :**

Certains adjectifs peuvent s'employer comme adverbes. Les plus fréquents sont *bas, bon, cher, droit, dur, faux, fort, juste, mauvais*.

**4. Réponds aux questions en employant les expressions entre parenthèses.**

- a) Pourquoi personne ne veut l'entendre ? (chanter faux)
- b) Comment parle-t-elle en classe ? (parler trop fort)
- c) Pourquoi y a-t-il ce bruit ? (l'avion vole trop bas)
- d) Pourquoi tu parles si bas ? (il y a un malade à côté)
- e) Pourquoi tu lui conseilles d'acheter ce chemisier ? (il ne coûte pas cher)

**5. Indique si les mots en italique sont des adjectifs ou des adverbes.**

- a) La vie devient de plus en plus *chère*, mais les salaires n'augmentent pas.
- b) Combien as-tu payé ce meuble ? + Oh ! très *cher*.
- c) Alors, comment va notre *chère* amie Charlotte ? + Elle va toujours bien.
- d) Ce sont des vacances qui coûtent *cher*.
- e) Ce bifteck est très *dur*, on ne peut pas le couper.
- f) Le travail qu'elle fait est très *dur* : elle reste debout toute la journée.
- g) Il travaille *dur* pour gagner sa vie.
- h) Laisse-moi porter cette valise, je suis plus *fort* que toi.
- i) Ne parlez pas trop *fort*, les enfants dorment.
- j) Ces fleurs sentent *bon*.
- k) Qu'est-ce qu'elle chante *faux* !

Tableau 24

<b>CARACTÉRISER UN OBJET</b>
<p>Caractériser un objet c'est le décrire avec précision par ses traits distinctifs : forme, couleur, poids, fonctions, qualités, etc.</p> <p><i>Exemple :</i></p> <p><i>La carte à puce est de petite dimension : 5,4 × 8,5 cm. Elle est en plastique, facile à ranger dans un portefeuille. Elle a une mémoire, qui permet de téléphoner (carte de téléphone), de payer ses achats (carte de crédit),...</i></p> <p><i>C'est le porte-monnaie électronique.</i></p>

### 6. Trouve le nom de l'objet en vietnamien grâce aux caractéristiques données.

a)	Petit carton rectangulaire dont un côté est marqué d'une figure et d'une couleur (trèfle, carreau, cœur, pique) et dont on se sert pour jouer.
b)	Pièce attestant l'identité de quelqu'un.
c)	Liste des mets et des boissons avec leurs prix.
d)	Petit carton rectangulaire sur lequel on fait imprimer son nom, éventuellement son adresse, sa profession, ses titres.
e)	Carte dont le recto est illustré et dont le verso est destiné à la correspondance.
f)	Carte qui représente à échelle réduite une surface de terrain, un pays.

### 7. À quel sens est employé le mot "carte" dans ces phrases ? Réponds en complétant les cases avec les lettres données dans l'exercice 6.

- Donnez-nous un jeu de cinquante-deux cartes et non pas de trente-deux.
- C'est Paul qui a dessiné cette carte de Hanoi. Il connaît la ville mieux que nous.
- Monsieur Martin doit présenter sa carte nationale d'identité et son permis de conduire à l'agent de police : il a roulé trop vite.
- Nous allons mettre une carte de (la) France dans notre classe. C'est utile pour la géographie.
- Dans ce restaurant, mes parents dînent toujours à la carte, pas au menu.
- J'ai l'adresse du directeur : il m'a donné sa carte.
- Ce matin, j'ai reçu une carte du Brésil, mes amis voyagent là-bas.
- Nous allons jouer aux cartes avec Marie.

## 8. Lis et coche la bonne case.

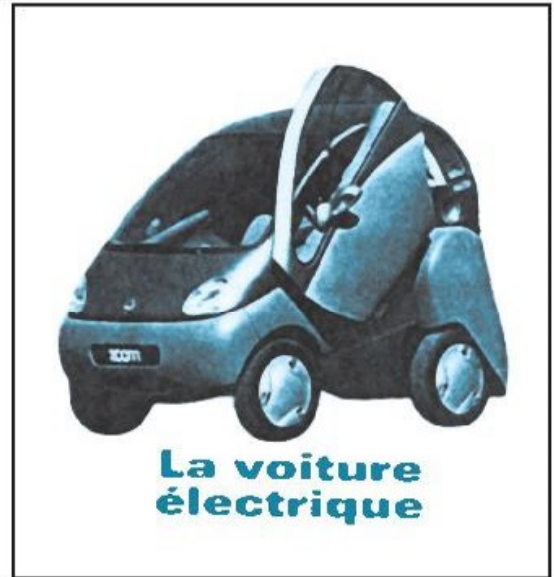
### La voiture électrique rend le sourire à la ville !

J'ai bien dormi. Branchée sur une prise du garage, je me suis rechargée tout tranquillement pendant la nuit. Économe, je fais le plein d'énergie aux heures creuses. 100 kilomètres d'autonomie, ça suffit largement pour rouler en ville. Toute légère, je me coule en souplesse dans la ville. Vous avez remarqué ? Mon chauffeur est paisible, attentif, courtois. Il affirme que je lui change la vie !

Écoutez ! Avec mon moteur parfaitement silencieux, on entend les oiseaux. Regardez ! Les enfants me sourient, les arbres sont contents. Écologique, je ne laisse traîner derrière moi aucun gaz d'échappement. La nature, les piétons peuvent souffler.

Avec moi, enfin, la ville respire.

D'après *OKAPI*, hors série 1995



## Questions

- |   | Vrai                     | Faux                     |
|---|--------------------------|--------------------------|
| a) Dans ce texte, on parle d'une voiture comme tant d'autres.         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Cette voiture ne marche pas à l'essence.                           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Aux heures creuses, tout le monde utilise l'électricité.           | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) On peut utiliser cette voiture pour faire plus de cent kilomètres. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e) Les chauffeurs aiment beaucoup cette voiture.                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f) Le moteur de la voiture fait beaucoup de bruit.                    | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| g) Les enfants n'apprécient pas cette voiture.                        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| h) Cette voiture pollue la ville.                                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| i) Les piétons apprécient beaucoup cette voiture.                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

## LEÇON 9

**L'ASPIRINE, UN MÉDICAMENT TOUT TERRAIN****Une nouveauté**

Il y a les découvertes et les redécouvertes. Exemple : l'aspirine. La douleur, les maux de tête et la fièvre se sauvent devant elle. Ça, ce sont les effets connus depuis longtemps. Mais la recherche moderne a remis l'aspirine au rang des nouveautés. Les techniques modernes ont trouvé à l'aspirine de nouvelles qualités. La petite douée peut, en plus, jouer les " anticoagulants ". Maintenant on l'administre aux patients qui viennent de subir une opération.

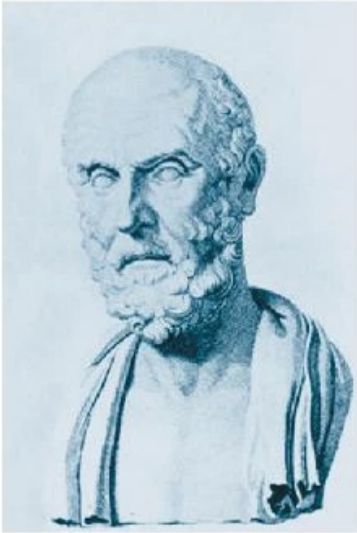
**Joli parcours depuis le IV siècle avant J.-C.**

À cette époque, Hippocrate, le célèbre médecin grec, recommandait déjà une tisane de feuille de saule pour calmer les douleurs. Dans les années 1820-1830, des chercheurs italien, suisse et français ont découvert la molécule du saule. Elle a été appelée acide salicylique. Mais son goût atroce, son acidité et son amertume torturaient l'estomac. Vers 1895, le chimiste allemand Heinrich Hoffmann a modifié l'acide salicylique. L'aspirine est née. Avec les mêmes propriétés et sans inconvénients.

Résultat : le monde entier apprécie ses vertus et en consomme 40 000 tonnes chaque année.

L'aspirine a bientôt 100 ans, mais elle a encore une belle jeunesse devant elle.

D'après *Phosphore*, hors série 1995



Hippocrate, le célèbre médecin grec



La feuille de saule peut calmer certaines douleurs.



L'aspirine peut faire chuter la fièvre.

## Tableau 25

## DÉJÀ / NE... JAMAIS ; DÉJÀ / NE... PAS ENCORE

Tu as appris les expressions **ne... jamais** ou **ne ... pas encore**. Elles peuvent fonctionner avec le mot **déjà**.

- Tu es **déjà** allé en Chine ?      + Non, je **n'y suis jamais** allé.  
 – Tu es **déjà** allé en France ?      + Non, **pas encore**, mais j'irai un jour.

1. Réponds aux questions suivantes avec *déjà* ou *ne... pas encore*.

- a) Tu es entré au lycée ? Non, ...  
 b) Tu as fait tes devoirs ? Non, ...  
 c) Tes parents sont-ils allés à Paris ? Oui, ...  
 d) Est-ce que tu as fini ton année scolaire ? Non, ...  
 e) Vous dînez avec nous ? Merci, .....

## 2. Dans les situations suivantes, coche la ou les bonnes phrases.

a) Tu as rendez-vous avec un ami. Tu arrives en retard, il n'y a personne. Que peux-tu dire ?

- Tiens, il n'est pas encore là !  
 Tiens, il est déjà parti !  
 Tiens, il est déjà là !

b) Tu veux un autre morceau de gâteau. Ta mère n'est pas d'accord. Elle dit :

- Non, tu en as déjà pris !  
 Non, tu n'en as pas encore pris !  
 Non, tu as déjà trop mangé !

c) Tu veux acheter un chat. Mais le marchand a vendu le dernier. Il te dit :

- Désolé, mais je n'ai plus de chat.  
 Désolé, mais j'ai déjà un chat.  
 Désolé, mais je n'ai pas encore de chat.

d) Tu vas au cinéma. Il est 18h10. La séance est à 18h. On te dit :

- Le film a déjà commencé.  
 Le film n'a pas encore commencé.  
 Il n'y a pas de film.

### 3. Associe les éléments des deux colonnes.

- |   |  |
|---|--|
| A. Tes amis sont déjà arrivés ?                     | a. Oui, mon père m'a parlé de lui il y a deux jours. |
| B. J'ai déjà lu ça...                               | b. Moi, c'est déjà fait, et depuis longtemps.        |
| C. Vous avez déjà entendu parler de ce professeur ? | c. mais je ne sais pas où !                          |
| D. Je n'ai pas encore choisi mon orientation !      | d. Je te l'ai déjà dit !                             |
| E. Qu'est-ce que tu veux faire plus tard ?          | e. Non. Tu es le premier.                            |

### Tableau 26

LES MOTS DE LA MÊME FAMILLE
<p>Un verbe et un nom qui expriment la même action ont souvent des formes très proches :</p> <p style="text-align: center;">aider → <i>aide</i>, voler → <i>vol</i></p> <p>mais parfois assez différentes :</p> <p style="text-align: center;">lire → <i>lecture</i>, jouer → <i>jeu</i>.</p>

### 4. Complète les phrases avec le mot de la même famille que le verbe souligné.

- Je peux t'*aider*, si tu as besoin d'..... .
- Le train va *partir*. Attention au ..... !
- Louis Pasteur a *découvert* le vaccin contre la rage en 1881. C'est une ..... médicale essentielle qui a *permis* et permet encore de sauver de nombreuses vies.
- Les Romains ont *inventé* la virgule. Cette ..... permet aux lecteurs de bien comprendre les textes.
- Cette année, il faudra *choisir* une orientation et il faudra faire un bon...
- Le téléphone, c'est vraiment une drôle d'*invention* Graham Bell est ..... du téléphone.

### 5. Trouve les noms qui correspondent aux verbes suivants.

appeler	arriver	aimer
exposer	rencontrer	répondre
travailler	vendre	voyager

## 6. Écoute et complète.

- a) C'est Graham Bell qui a inventé le téléphone ?  
+ Oui, et c'est une ..... très utile.
- b) Tu as appelé Michel ?  
+ Oui, mais il n'a pas répondu à mon.....
- c) L'équipe de France va rencontrer l'Allemagne mardi prochain ?  
+ Cette ..... sera un beau spectacle.
- d) Est-ce qu'on peut vendre des cigarettes aux enfants ?  
+ Non, la..... des cigarettes aux enfants est interdite.
- e) Est-ce que Marie t'a répondu ?  
+ Non, j'attends toujours sa.....
- f) Pourquoi faut-il travailler ?  
+ Parce que le..... apporte le bonheur aux hommes.

## Tableau 27

<b>FORMATION DES MOTS</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Pour exprimer la répétition, on utilise <i>re</i> : faire → <b>refaire</b> ; tourner → <b>retourner</b>.</li> <li>● Pour exprimer le contraire, on utilise <i>dé, dés, in, im, ir, il, mal</i> : composer → <b>décomposer</b> ; espoir → <b>désespoir</b> ; connu → <b>inconnu</b> ; heureux → <b>malheureux</b>.</li> </ul>

## 7. Transforme les verbes selon le modèle.

*Modèle : Faire → refaire. Ce travail est mal fait, il faut le refaire.*

commencer ; découvrir ; dire ; donner ; écrire ; faire ; lire ; ouvrir ; passer ; trouver ; venir ; voir.

## 8. Trouve le contraire des adjectifs et des verbes suivants.

capable ; certain ; connu ; heureux ; poli ; possible ; réel ; responsable ; espérer

## 9. Lis le texte suivant puis réponds aux questions.

### Un autre médicament né de la nature

Cette mignonne petite pervenche, originaire d'un pays africain (Madagascar), possède, dans ses feuilles, deux substances actives contre deux types de cancers. Le Canadien Noble commence à étudier cette plante en 1949 : il pense trouver un remède contre le diabète, une maladie souvent liée à la présence de trop de sucre dans le sang. Il découvre en fait que la pervenche empêche la division des cellules, et notamment des cellules cancéreuses !

D'après *OKAPI*, hors série 1995



### Questions

1. Où se trouve Madagascar ?
2. De quelle plante parle-t-on dans le texte ?
3. Que contient cette plante ?
4. Qui a trouvé ces substances ?
5. Qu'est-ce que Noble espérait ?
6. Qu'est-ce que le diabète ?

## RÉVISION 3

### 1. Complète avec *découvrir* ou *inventer*.

- Nous avons ..... la culture française grâce à notre professeur de français.
- C'est une histoire que tu as lue ou que tu as ..... ?
- Louis Pasteur a ..... le vaccin contre la rage en 1881.
- Les Romains ont ..... la virgule.
- En cherchant un livre, j'ai ..... de vieilles photos de mes grands-parents.
- Les touristes ont ..... une belle grotte dans la région d'Halong.
- Les Chinois ont ..... l'imprimerie.
- Grâce aux progrès des sciences, on a ..... la cause de nombreuses maladies.

### 2. Associe les questions et les réponses correspondantes.

- |   |  |
|---|--|
| 1. Est-ce que tu lis des journaux et des romans ? | a) Non, ni Marc ni Sylvie ne viennent avec nous. |
| 2. Tu crois que Marie et Paul viendront ?         | b) Ni l'un ni l'autre.                           |
| 3. Marc et Sylvie viennent avec nous ?            | c) Non, je ne lis ni journaux ni romans.         |
| 4. Târn connaît Marc et Sylvie ?                  | d) Non, il ne connaît ni Marc ni Sylvie.         |
| 5. Tu parles le chinois et le japonais ?          | e) À mon avis, ni l'un ni l'autre ne seront là.  |

### 3. Réponds aux questions suivantes en employant *ni... ni...* et les mots donnés.

- Tu as un roman ou une grammaire ? (une BD)
- Tu commandes le poulet ou le bœuf ? (le poisson)
- Tu veux quelque chose, un café, un thé ? (un jus de fruit)
- Qu'est-ce que vous voulez ? du rouge ou du blanc ? (de l'eau)
- Tu joues au foot ou au basket ? (le vélo)
- On va au cinéma ou au théâtre ? (une promenade)

### 4. Fais des dialogues selon le modèle.

- Modèle : – Tu ne prends pas de fruit ?  
 – Non.  
 – Ni de glace ?  
 – Non plus, merci.

## 5. Réponds.

- Que penses-tu de l'invention du téléphone ?  
(avantages et inconvénients)
- Quel est ton moyen de communication préféré ? Pourquoi ?  
Suggestions : – la lettre, le téléphone, l'internet, la télécopie ;  
– rapide, attrayant, peu coûteux...

## 6. Transforme les phrases en employant *plus... plus..., moins... moins..., etc.*

- La tâche est difficile, il faut s'armer de ténacité.
- La neige est glacée, la descente est dangereuse.
- Il est de plus en plus malade et il travaille de moins en moins.
- On utilise de plus en plus le téléphone et on s'écrit de moins en moins.
- Il expliquait, il expliquait mais on ne comprenait pas.

## 7. Dis si les mots entre parenthèses sont des adjectifs ou des adverbes. Fais l'accord si nécessaire.

- (*Cher*) ami, je vous remercie de votre lettre.
- Je donnerai (*cher*) pour savoir ce qui a pu lui arriver.
- Elle porte une robe très (*cher*), ça se voit tout de suite.
- Ce problème est très (*dur*), je n'y arriverai jamais !
- Paul est (*dur*) avec ses enfants, il ne les laisse jamais sortir le soir.
- L'examen est pour bientôt : Pierre travaille (*dur*).
- C'est un homme grand, (*fort*) et très beau.
- Elle n'est pas (*fort*) au tennis : elle ne gagne pas souvent.
- J'ai frappé très (*fort*) (à la porte), mais il n'a pas entendu.

## 8. Trouve la question.

- .....  
Non, il n'est pas encore là.
- .....  
Non, nous n'avons pas encore faim.
- .....  
Non, je ne les ai pas encore faits.
- .....  
Oui, je l'ai déjà lu.
- .....  
Non, le film n'a pas encore commencé.

### 9. Associe les questions et les réponses correspondantes.

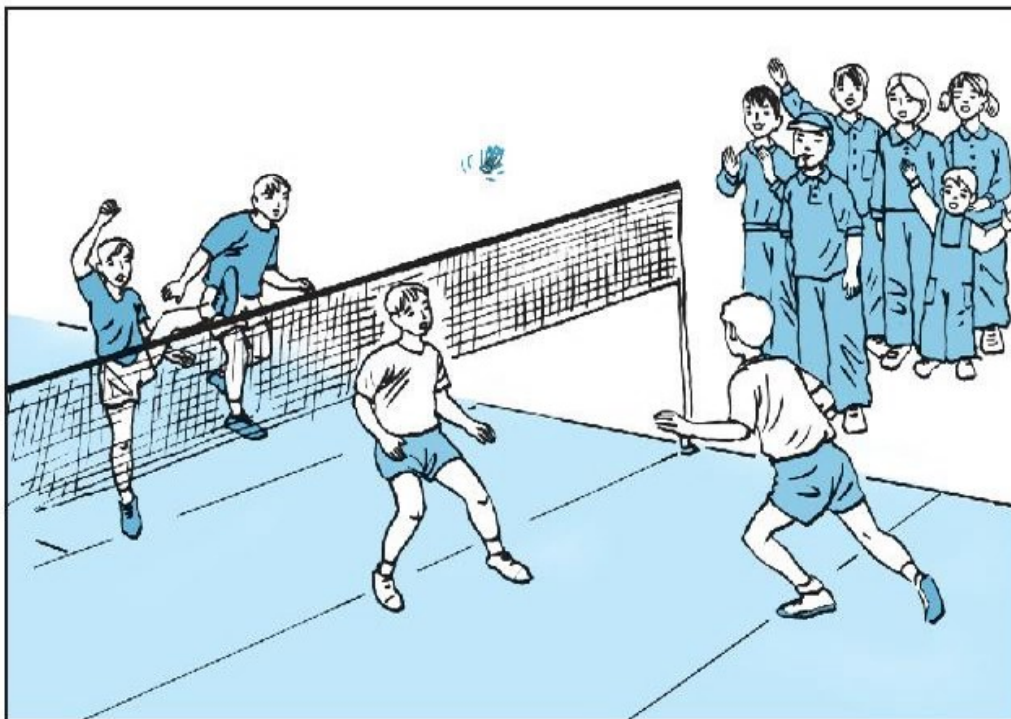
- |  |  |
|--|--|
| 1. Tu veux boire quelque chose ?         | a) Non, pas encore, ils partiront demain.          |
| 2. Tu es déjà allé dans cette piscine ?  | b) Non, il n'est pas encore arrivé.                |
| 3. Tu as déjà terminé tes révisions ?    | c) Non, pas encore, mais elle va le faire bientôt. |
| 4. Il est déjà là ?                      | d) Non, je n'ai pas encore commencé.               |
| 5. Ils partent déjà ?                    | e) Non merci, j'ai déjà bu.                        |
| 6. Elle a déjà proposé à Paul de venir ? | f) Non, pas encore.                                |

### 10. Transforme les titres suivants en phrases.

- Départ des élèves vendredi prochain. →
- Organisation d'une fête par les collégiens. →
- Arrivée des amis français à 17h30. →
- Retour des amis français à Paris dans deux semaines. →
- Interdiction de la publicité sur le tabac et l'alcool par le gouvernement. →
- Invention d'un nouveau moteur électrique pour les voitures par les savants français. →

### 11. Lis le texte puis réponds aux questions.

#### Le Đá cầu



Au Vietnam, c'est le jeu favori des cours de récréation, des rues et des jardins. Tous les jeunes vietnamiens adorent ce sport et les profs les laissent faire parce qu'il n'est pas dangereux. Aucun risque de blesser un autre élève ni même de casser une vitre. Quelques rondelles de plastique surmontées de plumes de canard serviront de volant. Le but du jeu ? Une fois lancé, le volant ne doit plus toucher terre. Chaque joueur le renvoie donc en le faisant rebondir plusieurs fois sur des parties de son corps. Deux équipes de deux s'affrontent. Les premiers arrivés à 21 points avec 2 points d'écart sont les gagnants. C'est sportif, spectaculaire et... très amusant !

D'après *Planète Jeunes*, N° 30, Décembre 1997 - Janvier 1998.

## Questions

1. Où peut-on jouer au Đá cầu ?
2. Les Vietnamiens aiment-ils ce sport ?
3. Est-ce que les professeurs interdisent ce jeu dans les cours de l'école ?
4. Ce sport est-il dangereux pour les joueurs et pour le public ?
5. Ce jeu coûte-t-il cher ?
6. Comment joue-t-on au Đá cầu ?
7. Combien de joueurs faut-il pour organiser un match de Đá cầu ?
8. Quand est-ce que le jeu est terminé ?

## RÉCRÉATION 3

### 1. Reconstitue ces proverbes.

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| A. Premier arrivé       | a. plus on rit.              |
| B. Plus ça change       | b. peut le moins.            |
| C. On a toujours besoin | c. plus c'est la même chose. |
| D. Qui peut le plus     | d. que jamais.               |
| E. Plus on est de fous  | e. premier servi.            |
| F. Mieux vaut tard      | f. d'un plus petit que soi.  |

### 2. Lis ce poème.

Toute allégresse a son défaut  
 et se brise elle-même  
 Si vous voulez que je vous aime  
 Ne criez pas trop haut.

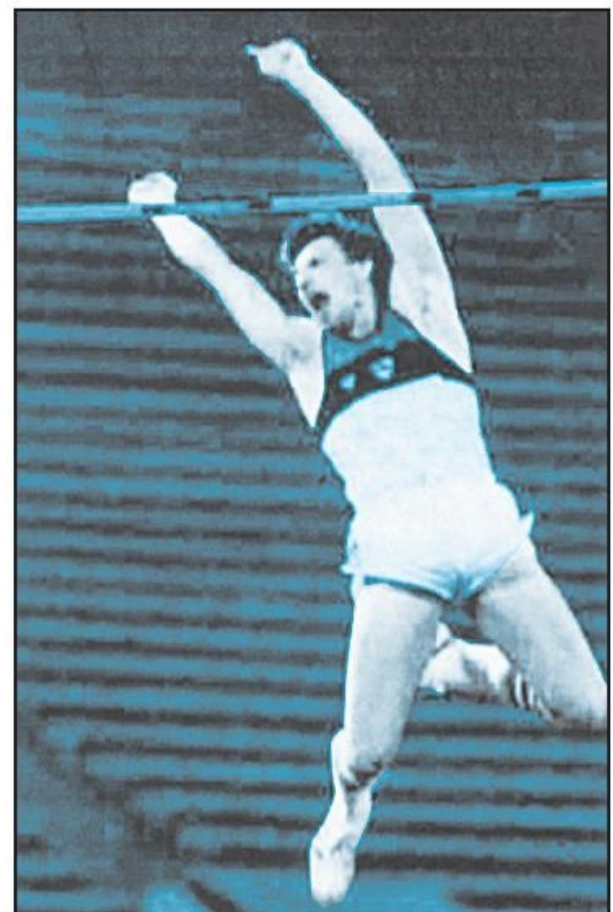
Paul-Jean TOULET, *Contrerimes*.



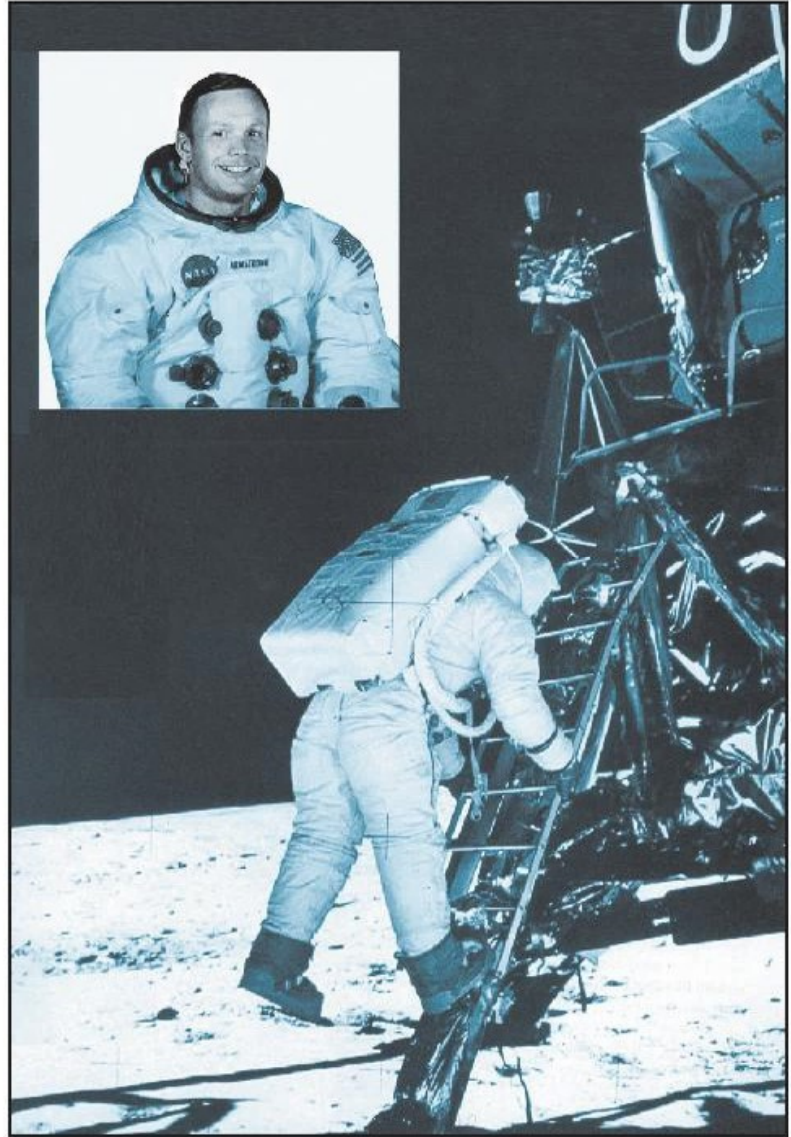
### 3. Le record du monde



Le Russe Sergeï Bubka est le premier homme à avoir franchi la barre des 6 mètres à la perche. Il détient le record du monde : 6,14 mètres, en plein air, à Sestrières (*Italie*), en août 1994.



#### 4. Un grand bond pour l'humanité



Neil Armstrong pose le pied sur le sol poudreux de la Lune.

Rien que pour cet instant, le XX<sup>e</sup> siècle valait la peine d'être vécu. Le 21 juillet, à 3h56 du matin Neil Armstrong pose le pied sur le sol poudreux de la Lune, ferme comme "de la poussière de charbon". "Un petit pas pour moi, un grand bond pour l'humanité", glisse-t-il pour la postérité. Mais songe-t-il alors qu'il accomplit le plus grand exploit de l'histoire humaine ? C'était un rêve depuis l'Antiquité : Cyrano de Bergerac en a fait des poèmes, Jules Verne un roman, l'Amérique en fait une réalité. Qu'importent les kilomètres, les millions de dollars investis, les prouesses techniques ! Au bout du voyage, il ne reste qu'une promenade au clair de Terre, dans un grand jardin de cendres, au cœur de la très sèche mer de la Tranquillité. Ce petit pantin pataud et son vaisseau dégingandé, c'est la grandeur de l'homme.

D'après *L'Express* N° spécial du 31 décembre 1998 au 6 janvier 1999

**LEÇON 10****LA FRANCOPHONIE DANS LE MONDE**

150 millions de personnes à travers le monde parlent le français : ce sont des francophones.

Pour les Français, les Québécois, pour une partie des Suisses et des Belges, pour les habitants des Antilles, de la Guyane, de la Réunion, de la Nouvelle-Calédonie et d'une partie de la Polynésie (70 millions), il s'agit de leur langue maternelle, langue qu'ils ont entendue dès leur naissance.

Pour d'autres, le français est une langue de culture, à côté de l'arabe, par exemple, comme c'est généralement le cas dans les pays d'Afrique du Nord, au Liban, en Égypte.

Dans plusieurs pays d'Afrique c'est une seconde langue : on l'utilise officiellement dans l'administration, à la radio et à la télévision. C'est le cas au Sénégal, en Côte-d'Ivoire, au Niger, au Gabon, au Zaïre\* et à Madagascar.

Ainsi, le français est parlé sur tous les continents. Bien que les accents changent d'un pays à l'autre et que certains mots ne soient pas tout à fait les mêmes, les francophones du monde entier se comprennent. Leur langue commune est colorée et enrichie par de petites différences.

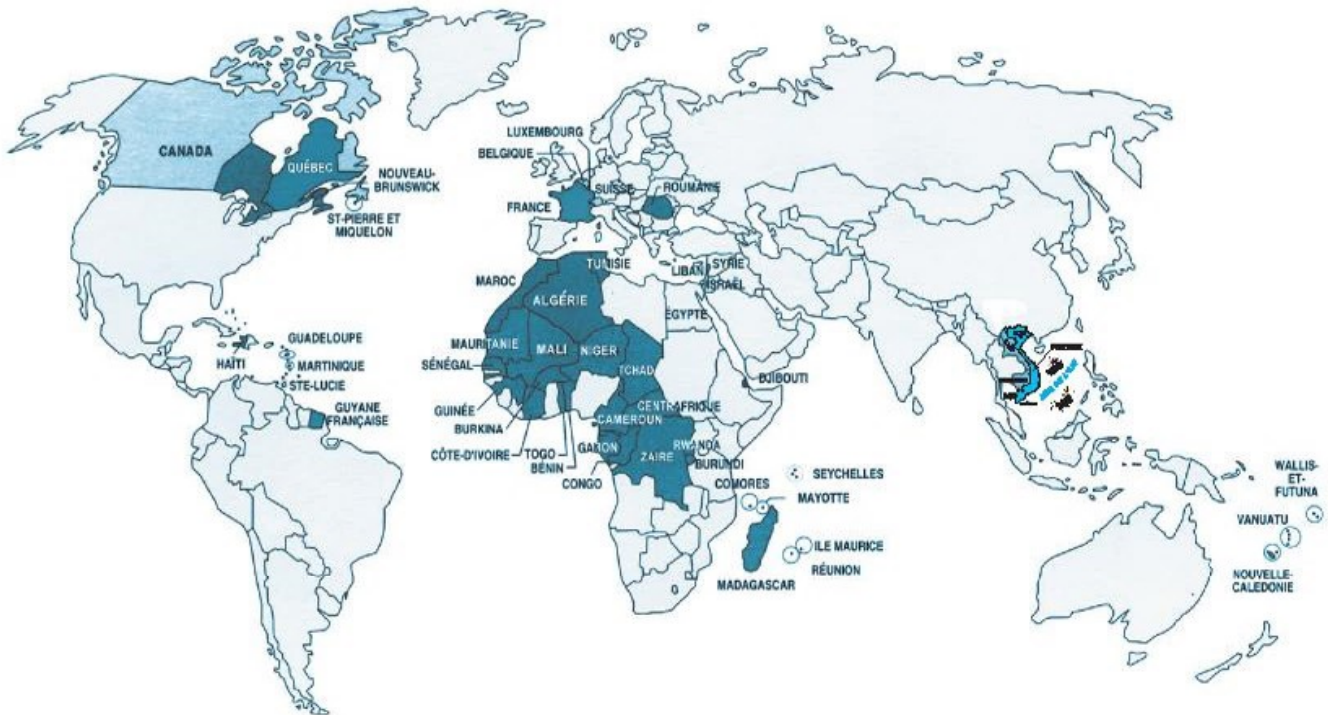
Le français a les couleurs et la musique des régions et des pays où il est utilisé.

*D'après Le Robert Junior illustré 1997*

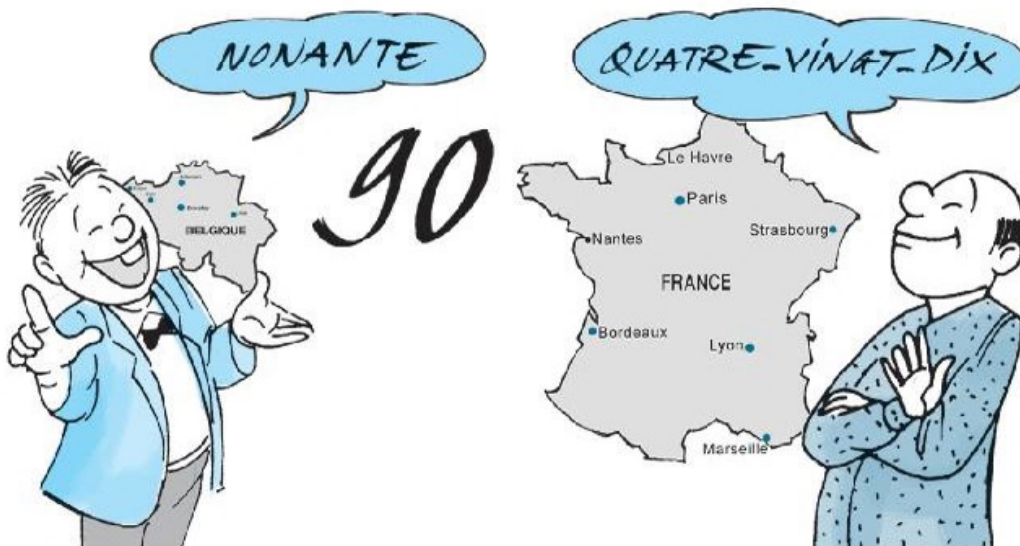
---

\* Zaïre : république du nom porté de 1971 à 1997 par la République démocratique du Congo.

Carte de la Francophonie



Les Suisses disent “un manteau de pluie”  
 quand les Français disent un “imperméable”  
 et même un “imper”.



## Tableau 28

POUR (rappel)
<p>– <b>pour + verbe</b>  <i>Stéphane court <b>pour</b> ne pas <b>arriver</b> en retard.</i></p> <p>– <b>pour + nom / pronom</b>  <i>– Les savants travaillent <b>pour le bien</b> des hommes.  – Claire achète cette robe <b>pour sa mère / pour elle</b>.  – <b>Pour moi</b>, le français est une langue de culture.  – Dans un mois, Paul part <b>pour le Vietnam</b>.</i></p>

## 1. Complète les phrases suivantes.

- Je vais partir pour .....
- C'est le train pour .....
- Tout le monde travaille pour .....
- Marie apporte des bonbons pour .....
- Jacques et Dominique achètent des fleurs pour .....
- Nam ne va pas au cinéma ce soir pour .....

## 2. Pose des questions sur les mots soulignés.

- J'ai acheté des livres pour mon frère.
- Monsieur Lemaire travaille jour et nuit pour l'avenir de ses enfants.
- Pierre reste à la maison pour se reposer : il n'est pas en forme.
- C'est le train pour Paris.
- Tu fais ce travail pour Marie.
- Madame Martin construit cette maison pour sa fille.
- Nous travaillons tous les samedis pour protéger cette forêt.

 3. Écoute et complète les phrases.

- Monsieur Dupont aime bien la nature, ....., il faut la protéger.
- Tu peux faire cet exercice ? .....
- Qu'est-ce que le français est pour vous ? .....
- On achète cette robe pour Anne ? .....
- Ces dictionnaires sont pour Paul et José ? .....

Tableau 29

SUBJONCTIF	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <i>Exemples :</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <b>Bien que</b> les accents <b>changent</b> d'un pays à l'autre, les francophones du monde entier se comprennent.</li> <li>– Je veux que Marie <b>parte</b> après le repas.</li> </ul> </li> <li>● <b>Conjugaison :</b> On se base sur la 3<sup>e</sup> personne du pluriel du présent, et sur la 1<sup>ère</sup> et la 2<sup>e</sup> personne pluriel de l'imparfait pour former le subjonctif.</li> </ul>	
Venir : Ils viennent → <b>vienn + e, es, e, ent</b>	
Mais <span style="border: 1px solid black; padding: 2px;">Nous venions, vous veniez</span>	
Marie veut que je <b>vienn</b> e.	Marie veut que nous <b>venions</b> .
Marie veut que tu <b>vienn</b> es.	Marie veut que vous <b>veniez</b> .
Marie veut que Paul <b>vienn</b> e.	Marie veut que Mireille et Paul <b>vienn</b> ent.
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>Remarque :</b> Quelques verbes et locutions exigent le subjonctif : <ul style="list-style-type: none"> <li>– vouloir, souhaiter, demander, aimer, il faut</li> <li>– pour que, bien que, quoique...</li> </ul> </li> </ul>	

#### 4. Mets les verbes entre parenthèses au subjonctif.

- a) Paul veut que je (prendre) quelque chose pour Marie.
- b) J'aimerais que tu (venir) voir Marie.
- c) Nous souhaitons que Paul (réussir) à l'examen.
- d) Mes parents demandent que nous (partir) tout de suite.
- e) Il faut que vous (quitter) la salle après la réunion.
- f) Je voudrais bien que Paul et Mireille (revenir) ce soir.

#### 5. Souligne les verbes au subjonctif.

- a) Paul ne rentre jamais avant minuit.  
Ses parents veulent que Paul rentre avant minuit.
- b) J'aimerais bien que vous alliez chez Paul après les cours.  
Je sais que vous allez chez Paul après les cours.
- c) Marc attend que le bus arrive avant la pluie.  
Il commence à pleuvoir quand le bus arrive.
- d) Je pense que Paul et Mireille écrivent à leurs parents.  
Monsieur et Madame Leclerc souhaitent que Paul et Mireille leur écrivent.
- e) Il faut que tu parles de ce problème à tes parents.  
Le professeur pense que tu vas parler de ce problème à tes parents.

## 6. Complète la réponse.

Qu'est-ce que tu souhaites pour les vacances ?

- Je souhaite que
- tu ...
  - Dominique ...
  - nous ...
  - vous ...
  - Mireille et Marie ...

## Tableau 30

BIEN QUE, POUR QUE
<p>● <b>Bien que</b> + le subjonctif</p> <p>Tu as étudié les expressions de l'opposition <b>mais</b> et <b>pourtant</b> :</p> <p>- <i>Il pleut, <b>mais</b> Marie sort sans imper.</i></p> <p>- <i>Paul est gravement malade, <b>pourtant</b> il sort par ce mauvais temps.</i></p> <p>On peut utiliser <b>bien que</b> pour exprimer ces idées :</p> <p>- <i><b>Bien qu'il</b> pleuve, Marie sort sans imper.</i></p> <p>● <b>Pour que</b> + le subjonctif</p> <p>Tu as appris l'emploi de <b>pour</b> + verbe :</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Je travaille <b>pour</b> réussir.</i></p> <p>On emploie <b>pour que</b> quand les sujets sont différents :</p> <p style="padding-left: 40px;"><i>Je travaille <b>pour que</b> mes parents soient contents.</i></p> <p>● Certains verbes ont des conjugaisons irrégulières au subjonctif.</p> <p>- Être : sois, sois, soit, soyons, soyez, soient</p> <p>- Avoir : aie, aies, ait, ayons, ayez, aient</p> <p>- Faire : fasse, fasses, fasse, fassions, fassiez, fassent</p> <p>- Pleuvoir : qu'il pleuve</p>

## 7. Exprime ces idées avec *bien que*.

- a) Les accents changent d'un pays à l'autre, mais les francophones du monde entier se comprennent.
- b) Pierre n'est pas en forme, il va toujours en classe.
- c) Anne a de la fièvre, pourtant elle se baigne dans la rivière.
- d) On donne à cet enfant tout ce qu'il faut, pourtant il se plaint toujours.
- e) Il fait beaucoup de vent, on a toujours chaud.
- f) Les conditions de travail sont améliorées, pourtant les gens veulent toujours quitter la région.

**8. Complète les phrases.**

- a) Mes parents travaillent jour et nuit pour que.....
- b) Bien que....., les gens ne veulent pas le quitter.
- c) Je vous dis tout cela pour que.....
- d) Bien que....., Monsieur Lemaire ne met pas le chauffage.
- e) Le clown monte sur une chaise pour que.....
- f) Bien qu'....., personne ne veut sortir.
- g) Bien qu'....., nous partons.

**9. Imagine des histoires drôles en utilisant *pour que*.**

*Exemple : Un nœud*

Toto : Pourquoi as-tu un nœud à un mouchoir ?

Jacky : Maman me l'a fait *pour que* je n'oublie pas de mettre une lettre à la poste.

Toto : Et tu l'as mise ?

Jacky : Non, maman a oublié de me donner cette lettre.

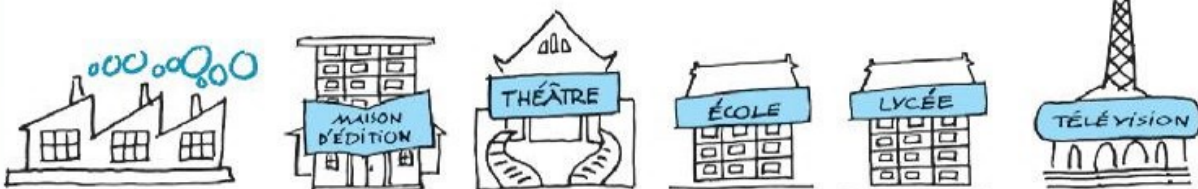
## LEÇON 11

## LA FRANCOPHONIE AU CANADA

La francophonie au Canada, c'est neuf millions de personnes qui parlent, écrivent, chantent, travaillent ou vivent en français. Ces francophones constituent une force culturelle et économique importante pour ce grand pays. Ils ont fondé des institutions d'enseignement, des théâtres, des maisons d'édition, des postes de télévision. Ils ont lancé des entreprises et créé des emplois.

En 1999, le Canada accueillait le 8<sup>e</sup> Sommet de la Francophonie à Moncton, au Nouveau-Brunswick. Deux ans plus tard, les villes d'Ottawa-Hull organisaient les IV<sup>e</sup> Jeux de la Francophonie. C'étaient des rendez-vous très enrichissants !

Quand on parle de la francophonie au Canada, il faut parler des Québécois qui sont les défenseurs les plus ardents de la langue française. Ils la protègent du tout-puissant anglais qui se parle dans les autres provinces du Canada.





En 1999, le Canada accueillait le 8<sup>e</sup> Sommet de la Francophonie à Moncton, au Nouveau-Brunswick.

Revue d'information pour la jeunesse de l'espace francophone

# FRANCO-JEUNES

NUMÉRO 41

## IV<sup>es</sup> Jeux de la Francophonie

Jeunesse, sports et culture

**EN 2001,**  
30 millions de Canadiens  
donnent rendez-vous à  
*la Francophonie internationale.*

Tableau 31

## EXPRESSION DE LA COMPARAISON (adjectifs au superlatif)

- **Le plus / le moins**

*Parmi ces enfants, Éric est le plus grand. (Il est le moins petit.)*

- **La plus / la moins**

*Corinne est la plus petite. (Elle est la moins grande.)*

- **Les plus / les moins**

*Éric et Yves sont les plus grands (Ils sont les moins petits.)*

- **Attention :** On ne dit pas ~~le plus bon~~ mais **le meilleur**, ~~la plus bonne~~ mais **la meilleure**.

*Paul est le meilleur du groupe. C'est Françoise qui est la meilleure de la classe.*

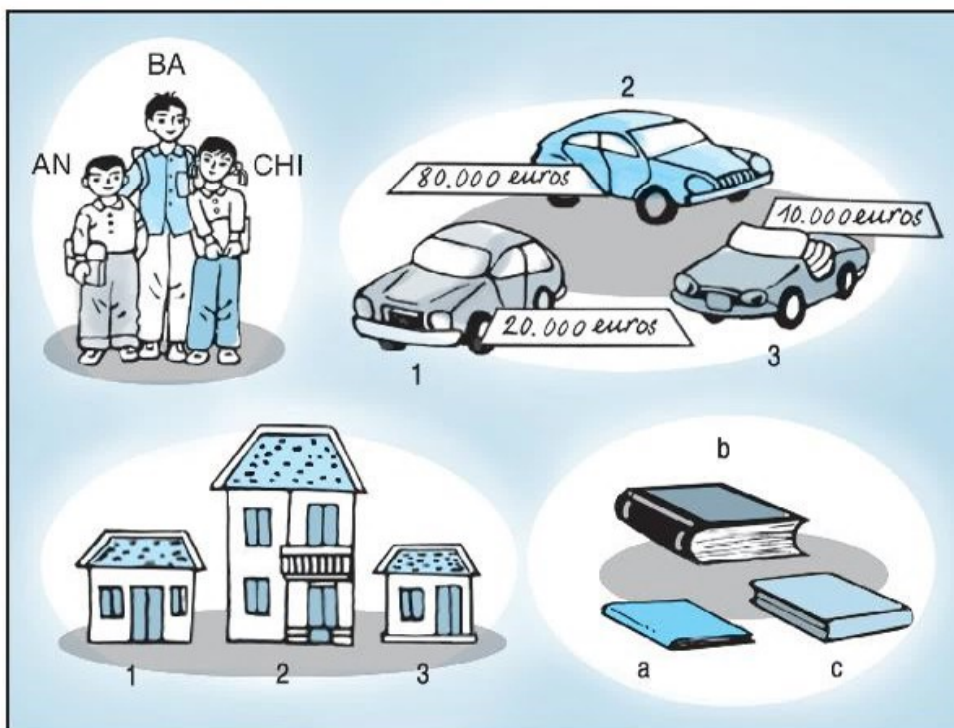
### 1. Fais des comparaisons d'après le modèle.

*Modèle :* Éric-grand-Marie → Éric est plus grand que Marie.

→ Marie est moins grande qu'Éric.

- Éric-âgé-Yves → .....
- Marie-intelligent-Corinne → .....
- Yves-sérieux-Corinne → .....

### 2. Fais des comparaisons au superlatif.



### 3. Écoute et répète les réponses puis écris-les.

- Éric a toujours de très bonnes notes en mathématiques ? .....
- Est-ce que Mai a toujours les meilleures notes en français ? .....
- Yves et Jacques ont-ils toujours de très bonnes notes en physique ?  
.....
- Ce fruit est très bon ?.....
- Comment trouves-tu ce travail ?.....
- Ces pommes sont très bonnes ?.....

## Tableau 32

### EXPRESSION DE LA COMPARAISON (adverbes au superlatif)

#### ● Le plus / le moins + adverbe

- Christian parle **le plus** vite.
- Marion court **le moins** vite.

**Attention :** on ne dit pas : - ~~plus bien~~ mais **mieux**

- ~~le plus bien~~ mais **le mieux**

Paul travaille **mieux** que les autres. Il travaille **le mieux** dans le groupe.

#### ● Le plus / le moins

- Chantal travaille **le plus** parmi nous, mais elle parle **le moins**.
- Elle a **le plus** de livres et **le moins** de CD.

### 4. Fais des comparaisons au superlatif.

Exemple : Monsieur Tournier - vite → M. Tournier court le plus vite parmi nous.

- Anne - lentement
- Benjamin - clairement
- Dominique - peu
- Jean - beaucoup
- Marc - très bien
- Pierre - beaucoup de cassettes de chansons françaises
- Louis - peu de CD de musique classique

### 5. Complète avec des mots convenables au superlatif.

- Ce fruit est bon, celui-là est meilleur, mais celui-ci est.....
- Tu n'aimes pas cette orange, pourtant c'est ..... de la région.
- Est-ce qu'on peut dire que Paul est ..... de la classe ? Oui bien sûr, il travaille beaucoup, il a souvent ..... notes.
- Que penses-tu de Pierre ? Lui, il n'est pas très crédible : il travaille ..... mais il parle.....
- Qui est ..... fort parmi vous ? C'est bien sûr Éric. Il fait 1m70, pèse 70 kilos et il court 100 mètres en 12 secondes.

### 6. Reconstitue le dialogue.

- Alors, nous ferons comme elle.
- Oui, oui, il travaille bien, disons, le mieux parmi les garçons.
- Et Dominique ?
- Lui, c'est différent, il parle le plus mais il travaille le moins.
- D'après toi, Paul est sérieux ?
- Et Marie ?
- Elle est la plus sérieuse. Elle parle peu, mais elle travaille beaucoup et elle a toujours les meilleures notes.

### 7. Lis le texte et réponds aux questions.

#### La langue française



Le français est né du latin : il est du latin parlé qui, sous l'action de divers facteurs, s'est peu à peu transformé jusqu'à constituer une langue nouvelle, clairement distincte de la norme latine.

La langue est un lien précieux entre les hommes. Le français s'est beaucoup enrichi au contact de ses voisins. Il a beaucoup de mots d'origine étrangère. En voici quelques exemples :

- Mots d'origine anglaise : foot, bifteck, ping-pong...
- Mots d'origine japonaise : judo, karaté...

Il s'est aussi exporté à travers le monde. On trouve de nombreux mots vietnamiens d'origine française : ghi đông, ban công, cát-xét...

### Questions

- a) Quelle est l'origine de la langue française ?
- b) Une langue fait-elle souvent des emprunts aux autres ? Donne des exemples.
- c) Trouve d'autres mots vietnamiens d'origine française.
- d) Relève les verbes pronominaux dans le texte. À quel temps sont-ils employés ?

**LEÇON 12****LOUIS BRAILLE**

En 1812, il y avait dans un petit village de France un garçon de cinq ans qui, comme tous les enfants de cet âge, riait, sautait, jouait.

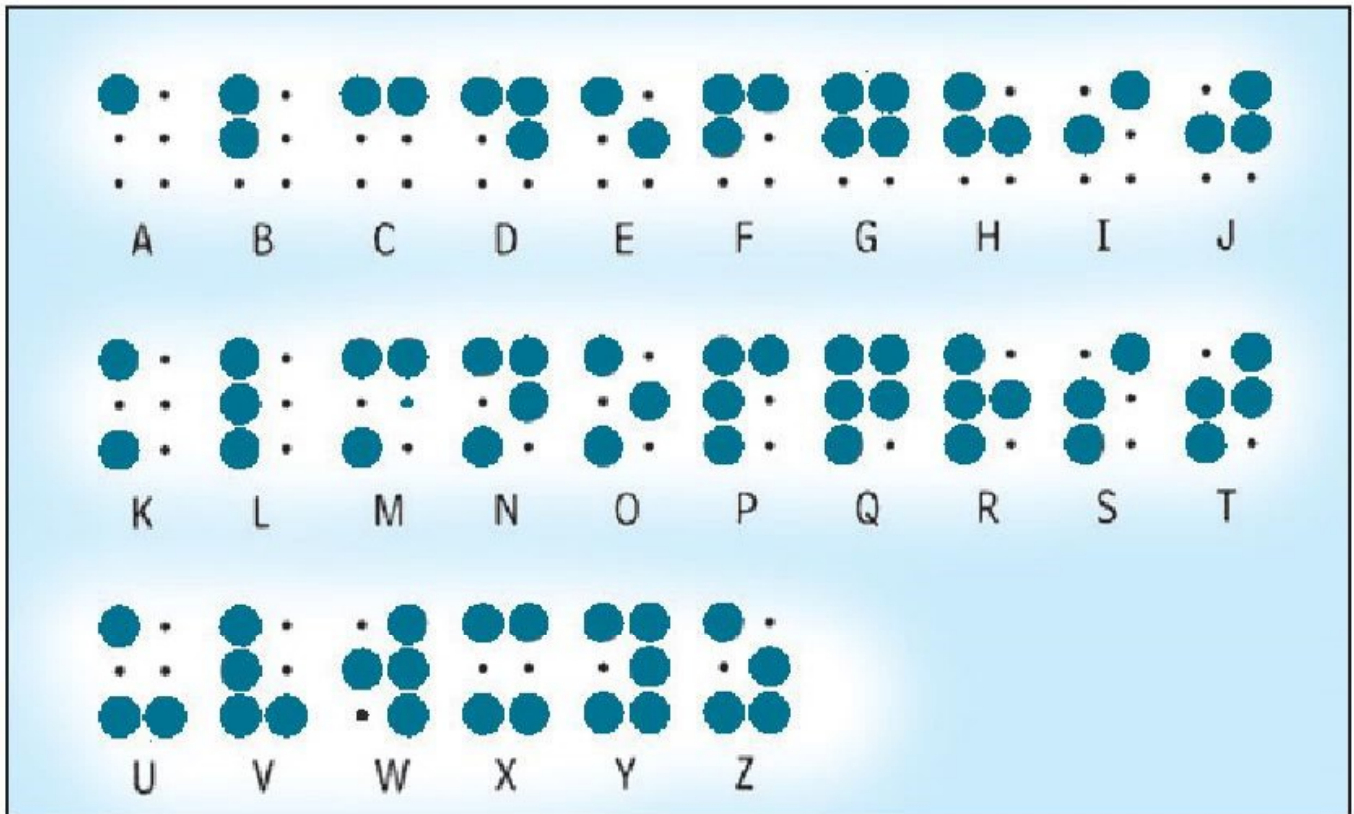
Un matin, son père, un couteau à la main, réparait des chaussures dans la cuisine. Soudain, Louis a couru vers lui pour l'embrasser... Mais il est tombé sur le couteau et devenu aveugle : il ne reverrait plus ni la lumière du soleil, ni le ciel, ni les fleurs, ni les oiseaux.

À dix ans, le garçon a été envoyé à Paris, à l'Institut des aveugles. À cette époque-là, les aveugles n'avaient pas de livres.

– Il faut que je trouve quelque chose, se disait le petit Braille.

Un jour, il a entendu parler de Barbier, qui avait inventé une sorte de sténographie, qui permettait aux officiers de lire des ordres la nuit et sans lumière. De cette “ écriture pour la nuit ” Braille tire son alphabet (1825).

Cette écriture donne à tous les enfants du monde entier la joie de lire. Elle ouvre aux aveugles un grand nombre de professions, elle leur permet de retrouver une place dans la société.



Alphabet Braille



Le Braille ouvre un grand nombre de professions aux aveugles.

## Tableau 33

## LE PASSÉ COMPOSÉ AVEC ÊTRE ET AVOIR

## ● Avec être

- + Les verbes pronominaux : se lever, se promener, se comprendre...
- + Les verbes naître, mourir, décéder, devenir...
- + Certains verbes de mouvement : aller, venir, rentrer, retourner, tomber...

*Braille est tombé sur le couteau et il est devenu aveugle.*

## ● Avec être ou avoir selon le sens : monter, descendre, sortir, rentrer...

– *Je suis monté au premier étage / J'ai monté la valise au premier étage.*

– *Je suis descendu au rez-de-chaussée. / J'ai descendu la valise*

*au rez-de-chaussée.*

## ● Attention : Le participe passé des verbes conjugués avec être

s'accorde avec le sujet.

– *Marie est partie avec ses parents.*

– *Nous nous sommes levés(es) très tôt.*

## 1. Souligne les verbes conjugués au passé composé avec être.

être          avoir          aller          travailler          sortir          partir  
mourir      courir      savoir      se souvenir      se baigner      construire      réaliser  
voir          pouvoir      descendre          venir          marcher

## 🔊) 2. Écoute et complète les phrases.

- a) ....., il dormait encore.
- b) Quelques minutes après mon arrivée à l'hôtel,.....
- c) À 5 heures, tout le monde.....
- d) Hier, il pleuvait,.....
- e) Où est Mireille ?.....
- f) Le concierge ..... de tous les voyageurs.

### 3. Mets les verbes entre parenthèses au passé composé.

– Alexandre Yersin (naître) à Aubonne dans le département du Doubs en 1863 et (mourir) à Nha Trang au Vietnam en 1943. C’était un médecin français d’origine suisse. Membre de l’Institut Pasteur, il (travailler) en Asie du Sud-Est où il (découvrir) en 1894 le bacille de la peste.

– Gustave Eiffel (naître) à Dijon en 1832 et (décéder) à Paris en 1923. Il (construire) à Paris la tour Eiffel (1887-1889) et (réaliser) l’armature métallique de la statue de la Liberté en 1886 à New York. La tour Eiffel (être construit) pour l’Exposition universelle de 1889 sur la partie du Champ-de-Mars qui borde la Seine. Elle (devenir) aujourd’hui le symbole de Paris.

– Victor Hugo (naître) à Besançon en 1802 et (décéder) à Paris en 1885. C’était un grand écrivain français. Il (faire) ses études à Paris, au lycée Louis-le-Grand. En 1831, il (publier) un grand roman historique, *Notre-Dame de Paris*. Son roman *Les Misérables* (1862) (être traduit) dans beaucoup de langues.

### Tableau 34

#### NOMS D’INVENTEURS → NOMS D’OBJETS

Dans la langue, on crée souvent des mots à partir des noms propres :

- L’ingénieur Eiffel → la tour Eiffel
- Le préfet Poubelle → poubelle (n.f.)
- Ampère (André-Marie) → ampère (n.m.)
- Volta (Alessandro) → volta (n.f.)

### 4. Relie par une flèche chaque mot à sa définition.

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 1. poubelle (n. f.)     | a) Quantité d’électricité transportée en une heure par un courant de 1 ampère (symbole Ah). |
| 2. volta (n. f.)        | b) Appareil de mesure de l’intensité d’un courant.  |
| 3. ampère (n. m.)       | c) La pile inventée par Volta.  |
| 4. ampèremètre (n. m.)  | d) Unité d’intensité des courants électriques (symbole A).                                  |
| 5. ampère-heure (n. m.) | e) Récipient à couvercle destiné à recevoir les ordures ménagères.                          |

### 5. Associe les éléments des deux colonnes.

- |                                |   |
|--------------------------------|---|
| 1. ohm (n. m.)                 | a) Instrument servant à mesurer les résistances électriques.  |
| 2. ohmmètre (n. m.)            | b) La différence de potentiel $U$ aux extrémités d'une résistance $R$ est égale au produit de cette résistance et de l'intensité $I$ du courant qui la traverse ( $U=RI$ ).               |
| 3. Loi d'Ohm (énoncée en 1826) | c) Unité de résistance, (symbole $\Omega$ ) ; résistance d'un conducteur que traverse un courant de 1 ampère lorsqu'une différence de potentiel de 1 volt est appliquée à ses extrémités. |

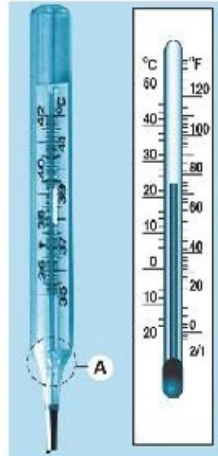
### 6. Souligne la partie commune des mots suivants. Quel est le sens de chaque mot ?



ohmmètre



ampèremètre



thermomètre



### 7. Lis les textes et remplis le tableau.

a) Alessandro Volta (Côme, 1745 - 1827), physicien italien. Parmi ses découvertes en électricité, on compte notamment la pile qui porte son nom (1800).

b) André-Marie Ampère (Lyon, 1775 - Marseille, 1836), physicien et mathématicien français. Il a étudié l'action des courants électriques sur les aimants et l'action mutuelle des courants, créant ainsi l'électrodynamique et ouvrant la voie à de nombreuses inventions.

c) Georg Simon Ohm (Erlangen, 1789 - Munich, 1854), physicien allemand. Ses travaux sur les courants électriques font de lui le fondateur de l'électrocinétique.

Nom et prénom	Nationalité	Année et lieu de naissance	Année et lieu de décès	Profession	Invention ou découverte



Alessandro Volta



André-Marie Ampère



Georg Simon Ohm

## RÉVISION 4

### 1. Souligne les verbes qui exigent le subjonctif.

vouloir	pouvoir	voir	faire	souhaiter	désirer
aimer	penser	dire	savoir	travailler	parler

### 2. Conjugue les verbes au subjonctif.

	faire	pouvoir	prendre	aller
- que je				
- que tu				
- qu'il/elle				
- que nous				
- que vous				
- qu'ils/elles				

### 3. Mets les verbes entre parenthèses au subjonctif.

J'aimerais que

{	tu (se reposer) un certain temps.
	Luc (savoir) tous ces problèmes.
	nous (être) au stade avec des amis français.
	vous (faire) quelque chose pour ces enfants.
	Mireille et Claire (pouvoir) partir avec nous en vacances.



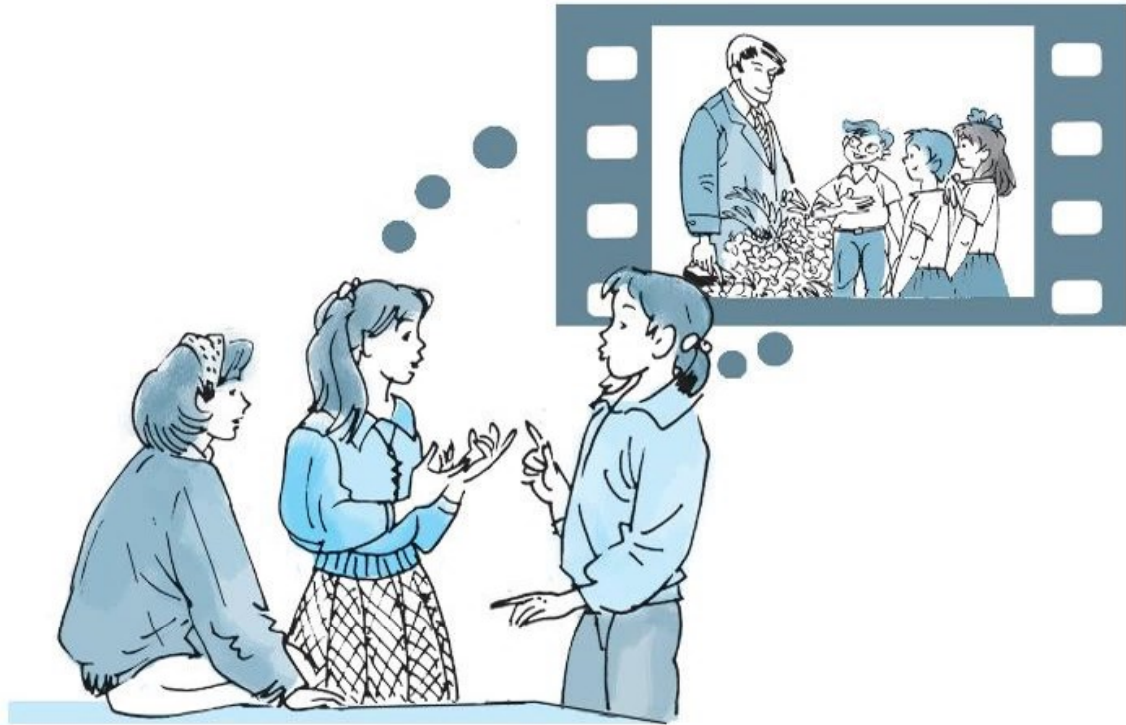
### 4. Écoute et complète les phrases.

- Quand j'avais 6 ans, ma sœur et moi,.....
- Mon père ne veut pas que.....
- Il faut que.....
- Mai et Nam sont à Paris, .....
- Je souhaite que.....
- Avant 1999, .....

### 5. Crée avec ton voisin des dialogues d'après l'exemple.

*Exemple :* - Tu as vu "L'instituteur" ? Qu'est-ce que tu en penses ?

- D'après moi, c'est la meilleure série télévisée de l'année. Les décors sont sympas et les acteurs jouent vraiment bien.
- Moi, au contraire, je pense que cette série est la plus mauvaise de l'année.
- Pourquoi ?
- Les histoires sont banales et ennuyeuses.
- Toi, tu t'intéresses trop au contenu. Mais il est pas mal.
- Ça, je suis pas d'accord !



On discute sur le film "L'instituteur".

### 6. Relie les trois colonnes pour faire des phrases correctes.

- |                         |                                     |   |
|-------------------------|-------------------------------------|---|
| 1. Cette voiture        | A. est le moyen d'information       | a) mais la plus chère.                  |
| 2. Pierre               | B. est la plus petite               | b) le plus utilisé aujourd'hui.         |
| 3. Ces livres           | C. est le plus grand de la classe : | c) il fait 1m75.                        |
| 4. Catherine            | D. est la plus petite               | d) de Paris.                            |
| 5. La tour Montparnasse | E. sont les plus lourds             | e) de la soirée.                        |
| 6. Avec cette robe,     | F. tu es la plus belle              | f) mais les moins chers.                |
| 7. L'Internet           | G. est la plus haute                | g) mais la plus intelligente du groupe. |

### 7. Lis le texte et coche la bonne case.

Paul a 13 ans, il fait 1m 70 et pèse 75 kilos. C'est le plus grand, le plus lourd et le plus fort de la classe. Il est excellent en éducation physique : il est le plus rapide et le plus habile. Grâce à lui on a gagné la coupe de football de la région. Il est fort en mathématiques mais faible en lettres.

Dina, au contraire, est la plus petite, la plus mince et la moins lourde de la classe. Elle n'est pas très douée en éducation physique, mais elle est brillante dans les autres matières. C'est elle qui a gagné le concours de la Francophonie avec un voyage dans un pays francophone et elle a choisi le Vietnam.

- |   | Vrai                     | Faux                     | On ne sait pas           |
|---|--------------------------|--------------------------|--------------------------|
| a) Paul a 13 ans.                               | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| b) Dina a 13 ans également.                     | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| c) Paul est le moins petit de la classe.        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| d) Dina joue bien au foot.                      | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| e) Paul a gagné le concours de la Francophonie. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| f) Dina est allée au Vietnam.                   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



### 8. Fais ce test en mettant une croix (×) dans la bonne case.

- a) La France est connue dans le monde par
- |                                  |                                  |                                   |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> son vin | <input type="checkbox"/> son blé | <input type="checkbox"/> son maïs |
|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
- b) Le musée du Louvre se trouve à
- |                                |                                    |                               |
|--------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Paris | <input type="checkbox"/> Marseille | <input type="checkbox"/> Lyon |
|--------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
- c) La tour Eiffel a été inaugurée en
- |                               |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1789 | <input type="checkbox"/> 1889 | <input type="checkbox"/> 1899 |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
- d) Le français est une langue seconde
- |                                   |                                    |                                       |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> au Gabon | <input type="checkbox"/> en Égypte | <input type="checkbox"/> aux Antilles |
|-----------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|
- e) Nonante veut dire en Belgique
- |                             |                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <input type="checkbox"/> 70 | <input type="checkbox"/> 80 | <input type="checkbox"/> 90 |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
- f) Braille a créé son alphabet en
- |                               |                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 1825 | <input type="checkbox"/> 1830 | <input type="checkbox"/> 1835 |
|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|

g) Monsieur Poubelle était

préfet

ministre

président

h) Ohm était

allemand

français

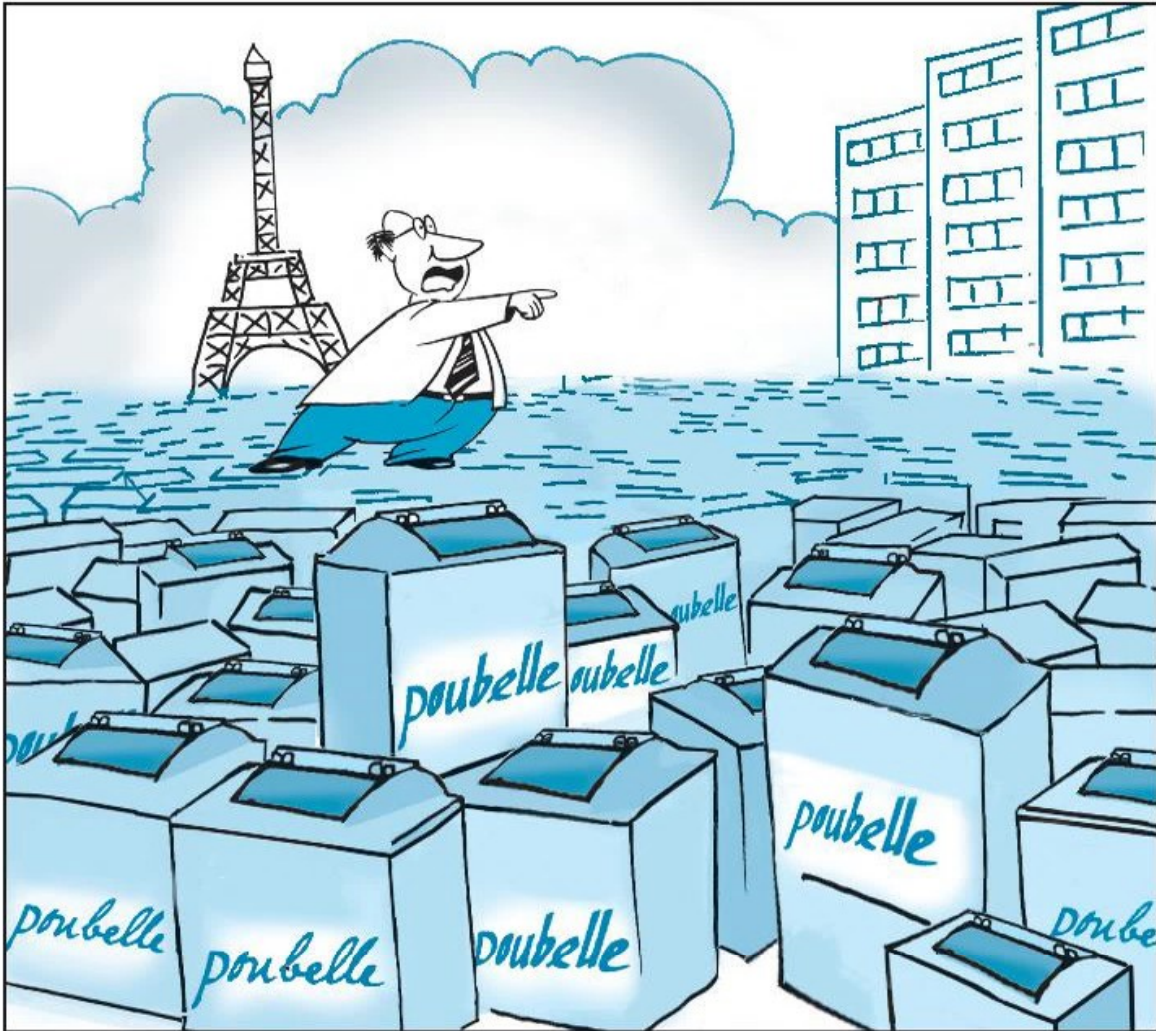
suisse

i) Yersin était d'origine

suisse

allemande

française



## RÉCRÉATION 4

### 1. Ici on parle toutes les langues.

Un Anglais arrive dans un hôtel de province en France. Sur la porte de l'hôtel il lit : "Ici on parle toutes les langues".

Il s'adresse au directeur en anglais, en allemand, en italien. Pas de réponse. Il demande alors en français :

– Qui donc ici parle toutes les langues ?

Le directeur de l'hôtel répond tranquillement :

– Ce sont les voyageurs.



### 2. Ampère travaille.

Le grand savant français, Ampère, travaille un matin dans sa bibliothèque. Ne pouvant pas interrompre son travail pour venir déjeuner avec sa famille, il se fait apporter un œuf et dit qu'il le cuira lui-même.

La servante met l'œuf sur la table, non loin de la cheminée où se trouve la casserole avec de l'eau bouillante, et recommande à son maître de ne laisser l'œuf que trois minutes dans l'eau.

Lorsqu'elle revient, un peu plus tard, elle trouve le savant devant le feu regardant attentivement l'œuf qu'il tient à la main, tandis que sa montre cuit au fond de la casserole.



### 3. Polyglotte

#### Refrain

*Moi j'sais parler  
Toutes les langues, toutes les langues  
Moi j'sais parler  
Les langues du monde entier*

**1**

J'ai des baskets  
Ça c'est un mot en anglais  
J'ai des baskets  
Pour faire mes p'tits trajets

Un anorak  
Mot qui vient des esquimaux  
Un anorak  
Pour quand il fait pas beau

**2**

Les spaghetti  
Mot qui nous vient d'Italie  
Les spaghetti  
Me mettent en appétit

C'est le yaourt  
Mot qui vient de Bulgarie  
C'est le yaourt  
Mon dessert de midi

*J'en savais rien*

*Mais maintenant que tu le dis  
C'est enfantin  
Ça va changer ma vie*

**3**

J'achète au kiosque  
Mot qui nous vient de Turquie  
J'achète au kiosque  
Mes journaux favoris

Sans un kopeck  
Mot qui nous vient de Russie  
Sans un kopeck  
J'peux pas faire des folies

**4**

C'est sur un yacht  
Mot qui vient du hollandais  
C'est sur un yacht  
Que j'passe le mois d'juillet

Grâce au judo  
Mot qui nous vient du Japon  
Grâce au judo  
J'ne suis plus un poltron

5  
Par cette chanson  
Mot qui nous vient du français  
Par cette chanson  
J'peux dire désormais

J'suis polyglotte  
Mot qui vient du grec ancien  
J'suis polyglotte  
Et j'épate les copains.

Paroles : **Henri Dès**



# Récapitulatif grammatical

## LA PHRASE

### 1. La phrase affirmative

- *Tu travailles ? + **Oui**, je travaille.*
- *Tu n'as pas compris la leçon ? + **Si**, j'ai bien compris la leçon.*

### 2. La phrase négative

La négation peut porter :

- sur l'ensemble de la phrase, dans ce cas on emploie **ne ... pas**

- *Tu fumes ? + Non, je **ne fume pas**.*
- *Tu n'as pas compris la leçon ? + Non, je **n'ai pas** compris.*

- sur un complément de temps, dans ce cas on emploie **ne...plus, ne ... jamais**
- Vous serez encore avec nous demain ?*

- *Non, je ne serai plus avec vous ; je travaillerai avec l'autre classe.*

*Tu as fumé quelquefois ?*

- *Non, je n'ai jamais fumé.*

- sur une personne, complément ou sujet, dans ce cas on emploie **ne ... personne, personne ne...**

- *Je **ne** vois **personne** dans la classe.*

- *Je **n'ai** rencontré **personne**.*

- ***Personne n'est** venu ce matin.*

- sur un objet ou autre, complément ou sujet, dans ce cas on emploie **ne ...rien, rien ne ...**

- *Il **ne** dira **rien**.*

- *Je **n'ai** **rien** mangé ce matin.*

- ***Rien ne** marche aujourd'hui.*

**Remarque :**

- si la négation porte sur deux éléments, on emploie **ni ... ni...**

- *Je n'aime **ni** le vin **ni** la bière.*

- ***Ni** les parents, **ni** les enfants ne veulent ce projet.*

- *Il n'est **ni** vieux **ni** jeune.*

- *Je n'irai à l'école **ni** aujourd'hui **ni** demain.*

- si la négation marque seulement une restriction, on emploie **ne ... que**

- *Il **n'est que** midi.*

- *Je **ne** bois **que** de l'eau.*

- *Jacques **ne** fait **que** deux exercices.*

### 3. La phrase à la forme passive

+ Dans la phrase passive, le complément d'objet direct du verbe de la phrase active devient le sujet, et le sujet devient le complément d'agent :

- Forme active : – *Léonard de Vinci a peint "La Joconde".*  
(sujet) (compl. d'objet)
- Forme passive : – *Le tableau "La Joconde" a été peint par Léonard de Vinci.*  
(sujet) (compl. d'agent)

**Forme passive = être + participe passé + (préposition *par / de*)**

+ Le complément d'agent peut ne pas être exprimé :

*Les jeunes ne seront pas oubliés dans nos nouveaux programmes.*

Le passif existe seulement pour les verbes qui ont un complément d'objet direct.

## LA DÉTERMINATION

### 1. Les articles indéfinis

- **un, une, des**  
*un chat, des chats*  
*une fille, des filles*

### 2. Les articles définis

- **le, la, l', les**  
*un vélo >< le vélo de Gabriel*  
*une moto >< la moto de Nam*  
*un hôpital >< l'hôpital Saint-Paul*  
*une école >< l'école Nguyễn Du*  
*des ami >< les amis français*  
*des amie >< les amies françaises*
- Forme contractée **du, de l', des**  
*la voiture du directeur*  
*Nguyễn Du, c'est le nom de l'école.*  
*les cahiers des enfants*

### 3. Les articles partitifs

- **du, de la, des**  
*du pain, de la viande, des œufs*

#### 4. Les adjectifs possessifs

- **mon, ton, son ; ma, ta, sa**

*mon père, ton frère, son fils*

*ma mère, ta sœur, sa fille*

Attention : *mon amie, ton école, son amie*

- **mes, tes, ses**

*mes livres, tes amies, ses parents*

- **notre, votre, leur ; nos, vos, leurs**

*notre professeur, votre école, leur cousin*

*nos grands-parents, vos amis, leurs enfants*

#### 5. Les adjectifs démonstratifs

- **ce, cet, cette**

*ce tableau, cette carte, cet homme, cet arbre*

- **ces**

*ces tableaux, ces cartes, ces hommes, ces arbres*

#### 6. Les adjectifs indéfinis

- **tout, toute, tous, toutes**

+ Ils marquent la **totalité**

– *Tout le groupe est à l'heure.*

– *Tous les élèves participent à ce concours.*

– *Hier, il a plu toute la journée.*

– *Vous avez vu toutes les filles de ma classe ?*

+ Ils marquent la **périodicité** (l'intervalle) et la distribution

– *Fabrice vient nous voir toutes les semaines.*

– *Tous les matins, nous allons à l'école à 7 heures.*

– *Le marché a lieu tous les trois jours.*

- **certain(s) + nom(s)**

– *Certains élèves font toujours du sport le dimanche.*

- **quelques + nom(s)**

– *J'ai invité quelques amis à mon anniversaire.*

- **autre(s) + nom(s)**

– *Je prends un autre livre. – Je prends d'autres livres.*

Attention : on dit "d'autres livres" et non "~~des autres~~ livres".

- **chaque + nom**

– *Chaque semaine nous avons trois cours de français.*

## LES SUBSTITUTIONS

### 1. Les pronoms personnels sujets

- **je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles**

*Je pense, donc je suis.*

### 2. Les pronoms personnels toniques

- **moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles**

**Moi**, je sais bien que vous avez fait ce travail vous-même.

- Employés avec **même, mêmes** : moi-même, toi-même, vous-même, lui-même, elle-même, nous-mêmes, vous-mêmes, eux-mêmes, elles-mêmes.

– *Monsieur Duval a construit **lui-même** sa maison.*

– *Tu ne veux pas y aller ? – Bon, j’irai **moi-même**.*

### 3. Les pronoms personnels compléments

- COD : **me, te, le, la, les, nous, vous**

*René **nous** a beaucoup aidés.*

- COI : **me, te, lui, nous, vous, leur**

*René **nous** a apporté une aide précieuse.*

### 4. Les pronoms démonstratifs

- Formes simples : **celui de ..., celle de ..., ceux de ..., celles de ...**

– *Ce livre est à moi. **Celui de** Pierre est sur l’étagère.*

– *Ces fleurs sont pour la directrice, **celles de** Nicolas sont pour notre professeur.*

- Formes composées : **celui-ci (là), celle-ci (là), ceux-ci (là), celles-ci (là)**

– *Ces livres sont pour nos amis français et **ceux-là** sont pour nous.*

### 5. Le pronom en (Le pronom en remplace un nom de chose introduit par un partitif ou par la préposition de)

- **en** remplace un nom précédé de : du / de la / de l’ / des.

– *Tu as de l’eau ? – Non, je n’**en** ai pas.*

– *Tu as acheté des vêtements pour partir en vacances ? – Oui, j’**en** ai acheté.*

- **en** peut être complété par une précision de quantité.

Quantité précisée :

– *Tu as des livres de français chez toi ? – Oui, j’**en** ai trois.*

Quantité non précisée :

– *Vous voulez des gâteaux ? + Non, je n'en veux pas.*

● **en** remplace un nom précédé de la préposition **de**.

– *Jean a parlé de ce problème au directeur ? - Oui, il lui **en** a parlé tout à l'heure.*

– *Marie a obtenu dix-neuf en maths et elle **en** est très contente.*

## 6. Le pronom **y**

● **y** remplace un complément désignant un lieu (lieu où on va ou lieu où on est).

– *Tu vas souvent au cinéma ? + Oui, j'y vais une fois par mois. (y = au cinéma)*

– *Tu connais la France ? + Non, je n'y suis jamais allé. (y = en France)*

● **y** remplace un complément désignant une chose introduit par **à** (complément du verbe).

– *Hier, nous avons eu une épreuve de maths. J'y ai pensé toute la nuit et je n'ai pas pu dormir. (y = à cette épreuve de maths)*

– *Joël m'a raconté une histoire impossible. Je n'y crois pas du tout. (y = à cette histoire)*

## 7. Les pronoms relatifs

● Le pronom relatif **qui** (*qui* joue le rôle du sujet)

– *Mes amis lisent un sondage **qui** porte sur les qualités et les défauts des Français.*

● Le pronom relatif **que** (*que* joue le rôle du complément d'objet direct)

– *Je vais lire le livre **que** tu me conseilles.*

– *Pour ma fête, mes amis m'ont donné une cassette **que** j'écoute tous les jours.*

● Le pronom relatif **dont** (*dont* joue le rôle du complément d'objet d'un verbe ou du complément d'un adjectif construit avec la préposition **de**)

– *L'insécurité est un problème **dont** on parle souvent à la télévision.*

– *Mes parents ont acheté un appartement **dont** ils sont très contents.*

● Le pronom relatif **où** (*où* joue le rôle du complément de lieu ou de temps)

– *En France, il y a de belles régions **où** nous avons envie d'aller.*

– *Juillet, c'est le mois **où** il fait le plus chaud dans le Nord.*

## 8. Les pronoms indéfinis

● **quelqu'un** (*quelqu'un* ne s'emploie que dans la phrase affirmative)

– ***Quelqu'un** t'a téléphoné ce matin, mais il n'a pas laissé son nom.*

– *J'ai entendu du bruit. Est-ce qu'il y a **quelqu'un** à la porte ?*

- **quelque chose** (*quelque chose* ne s'emploie que dans la phrase affirmative)
  - Tu as faim ? Mange donc **quelque chose** !
- **un(e) autre / d'autres**
  - Je ne veux pas ce stylo. Donne-moi **un autre** !
  - Ton histoire est très drôle. J'en connais beaucoup **d'autres**, je te les raconterai.
- **tout, tous, toutes**
  - Tous les invités sont là ? + Oui, ils sont **tous** là.
  - Nous avons **tout** prévu pour l'excursion de demain.

## LA QUANTIFICATION ET L'INTENSIFICATION

### 1. Les adverbes de quantité

- **combien (de)**
  - Tu as **combien de** sœurs ? + Une.*
  - Vous êtes **combien** dans la famille ? + Nous sommes quatre.*
- **beaucoup / assez / peu**
  - J'aime **beaucoup** le cinéma.
  - On a **assez** travaillé aujourd'hui.
  - Mon père dort **peu** la nuit.
- **beaucoup de / assez de / peu de**
  - Marc a reçu **beaucoup de** cartes de vœux pour son anniversaire.
  - Mon frère est informaticien. Il gagne **assez d'**argent pour vivre.
  - **Peu de** gens comprennent la théorie de la relativité d'Einstein.

### 2. Les adverbes d'intensité : de plus en plus / de moins en moins

- **de plus en plus** indique une augmentation progressive.
  - Il fait **de plus en plus** chaud sur notre Terre.
  - Il a changé de caractère et il a **de plus en plus** d'amis.
- **de moins en moins** indique une diminution progressive.
  - Mon ami et moi, on se voit **de moins en moins**.
  - Cet élève travaille de plus en plus et il a **de moins en moins** de difficultés.

### 3. Les degrés d'intensité

- à la folie, passionnément, beaucoup, un peu, pas du tout

*J'aime beaucoup ce vin.*

- très, excellent

– *Ces œufs sont excellents !*

– *Ces œufs sont très bons !*

- phrases exclamatives avec *quel, que, qu'est-ce que*

– *Quelle belle maison !*

– *Que de monde !*

– *Qu'est-ce qu'ils sont délicieux, ces nem !*

## LA COMPARAISON

### 1. Le comparatif d'égalité, de supériorité, d'infériorité

- comme

– *Il est intelligent comme son père.*

**plus / aussi / moins + adjectif / adverbe + que**

– Catherine est  $\left. \begin{array}{l} \text{plus} \\ \text{aussi} \\ \text{moins} \end{array} \right\}$  rapide.  
intelligente **que** son frère.  
contente.

– Jacques court  $\left. \begin{array}{l} \text{plus} \\ \text{aussi} \\ \text{moins} \end{array} \right\}$  vite **que** toi.

- verbe + plus / autant / moins que

– *Il travaille plus / autant / moins que toi.*

– *Nous travaillons plus que vous.*

- plus / autant / moins + de + que

Jacques a  $\left. \begin{array}{l} \text{plus} \\ \text{autant} \\ \text{moins} \end{array} \right\}$  d'amis vietnamiens que Marie.

Les comparatifs particuliers :

plus - bon (adjectif) → meilleur

plus - bien (adverbe) → mieux

### 2. Le superlatif

- le plus / le moins

– *Parmi ces enfants, Éric est le plus grand.*

- la plus / la moins

– *Corinne est la plus petite.*

- **les plus / les moins**

– *Éric et Yves sont **les plus** grands.*

Attention : On ne dit pas ~~le plus bon~~, mais *le meilleur*  
~~la plus bonne~~, mais *la meilleure*  
~~le plus bien~~, mais *le mieux*.

## LES MOTS INTERROGATIFS

- **que, qu'est-ce que ?**

- *Que dis-tu ? Je n'entends pas bien.*
- *Qu'est-ce qu'il fait, ton père ? + Il est professeur.*
- *Qu'est-ce qu'on fait ce soir ? + On va au cinéma.*

- **qui, qui est-ce que ?**

- *Qui cherches-tu ? + Je cherche le professeur de français.*
- *Qui est-ce que tu cherches ? + Je cherche Nicolas.*

- **qui, qui est-ce qui ?**

- *Qui est là ?*
- *Qui est-ce qui vient avec nous au cinéma ?*

- **qu'est-ce qui ?**

- *Dis donc, qu'est-ce qui s'est passé ? + Je ne sais pas. On va demander.*
- *Hélène est triste. Qu'est-ce qui lui est arrivé ?*

- **quel ?**

- *Quel âge as-tu ?*
- *Quelles couleurs préfères-tu ?*

- **lequel, laquelle, lesquels, lesquelles ?**

- *Lequel de ces tableaux est de Picasso ?*
- *Laquelle de ces robes vas-tu mettre pour aller à la fête du village ?*

- **où ?**

- *Où allons-nous passer nos vacances cet été ?*

- **comment ?**

- *Comment fabrique-t-on le pain biologique ?*
- *Comment trouvez-vous ce tableau ?*

- **quoi ?**

- *Quoi de neuf ?*
- *Quoi ? Qu'est-ce que tu disais ?*
- *À quoi pensez-vous ?*
- *De quoi as-tu besoin ?*

## LES VERBES

### 1. Verbe intransitif

– *Je travaille. Tu sors.*

### 2. Verbe transitif

- *Je fais des exercices.*
- *Marie offre des fleurs à sa mère.*
- *Paul pense souvent à son village natal.*

### 3. Verbes pronominaux

Les verbes pronominaux se divisent en trois sous-groupes :

+ Se baigner, se comprendre, se chauffer, se laver le visage / les mains

- *Marie aime bien se baigner dans la mer avant le coucher du soleil.*
- *Lave-toi les mains avant de manger !*

+ Se prononcer, se lire, s'écrire (sens passif)

- *Le mot "il" s'écrit comme il se prononce.*

+ Certains verbes existent uniquement à la forme pronominale : se méfier de, se servir de

- *Il faut se méfier des chiens.*

Attention : Tous les verbes pronominaux font leur passé composé avec **être**.

### 4. LAISSER + infinitif, FAIRE + infinitif

- *Il y a des parents qui **laissent** leurs enfants **regarder** n'importe quoi.*
- *Il faut **laisser cuire** la viande pendant quinze minutes.*
- *L'élève **travaille** (le sujet l'élève fait l'action).*
- *Le professeur **fait travailler** l'élève (le sujet le professeur fait faire l'action).*

## LES TEMPS ET LES MODES

### 1. Le présent de l'indicatif

- *Madame Dabène travaille à Hanoi depuis 5 ans.*
- *Bertrand est de Marseille, mais il habite à Paris avec ses parents.*

## 2. Le passé composé

Le passé composé = *avoir* + *participe passé*

– *Aujourd’hui, je travaille à l’école. Hier, j’ai travaillé à la bibliothèque avec Paul.*

Le passé composé = *être* + *participe passé*

– *Ce matin, Sébastien est arrivé en retard.*

## 3. Le passé récent

Le passé récent = *venir de* + *verbe à l’infinitif*

– *Le directeur vient de sortir.*

## 4. Le futur proche

Le futur proche = *aller* + *verbe à l’infinitif*

– *Nous allons faire une fête demain.*

## 5. Le futur simple

– *Demain, nous visiterons le parc Obélix.*

– *M. Colin partira dans deux jours au Canada.*

## 6. L’imparfait

L’imparfait exprime :

+ une activité en cours à un moment du passé :

– *Que faisais-tu hier soir à huit heures ? + Je regardais la télé.*

– *Aujourd’hui, il pleut beaucoup, mais hier il faisait très beau.*

+ les circonstances d’un événement ou d’une action passée :

– *Quand je suis arrivé au Vietnam, il faisait beau.*

– *Quand nous sommes arrivés à l’aéroport d’Orly, un guide nous attendait.*

## 7. Le subjonctif

Le subjonctif s’emploie après certains verbes et locutions comme : *vouloir, souhaiter, demander, aimer, il faut, pour que, bien que, quoique...*

– *Bien que les accents changent d’un pays à l’autre, les francophones du monde entier se comprennent.*

– *Je veux que Marie parte après le repas.*

## LES EXPRESSIONS DE TEMPS

### ● à

- *Je me lève toujours **à** 5 heures.*
- ***Au** XIX<sup>e</sup> siècle, on a inventé le téléphone.*

### ● après + nom

- ***Après** le repas, nous faisons une promenade autour de l'école.*

### ● après + avoir (ou être) + participe passé

- ***Après avoir** dîné, nous ferons nos devoirs.*
- ***Après s'être** promenée, Lan fera des exercices.*

### ● avant + nom

- *Mon père rentre **avant** le dîner.*
- *L'année scolaire commence **avant** le 5 septembre.*

### ● avant de + verbe à l'infinitif

- ***Avant d'entrer**, il faut sonner.*
- *Je lis toujours un peu **avant de** m'endormir.*

### ● de .... à

- *Je travaille à la bibliothèque tous les jours **de** 14 heures **à** 17 heures.*

### ● depuis + présent ou passé composé à la forme négative.

On utilise **depuis** pour indiquer une action qui a commencé dans le passé et qui dure encore.

- *J'apprends le français **depuis** deux ans.*
- *Je n'ai pas vu mon copain **depuis** un mois.*

### ● en

On utilise **en** pour indiquer une date ou la durée d'une action.

- ***En** 1492, Christophe Colomb a découvert l'Amérique.*
- *Dominique a fait ce travail **en** une heure.*

### ● il y a + passé composé

On emploie **il y a** pour insister sur le temps qui s'est écoulé entre un événement passé et le moment où l'on parle.

- *J'ai lu ce livre **il y a** une semaine.*
- *Nicolas nous a téléphoné **il y a** 5 minutes.*

- **pendant**

On utilise **pendant** pour indiquer la durée d'une action.

- *Il a plu **pendant** toute la matinée.*
- *Le professeur sera absent **pendant** toute la semaine.*

- **emploi sans préposition**

- *Le 24 décembre, les enfants attendent le Père Noël.*
- *Dimanche dernier, nous sommes restés chez nous parce qu'il faisait mauvais.*
- *Tous les jours, nous travaillons de 8 heures à 11 heures.*

## LES RELATIONS LOGIQUES

### 1. La cause

- **parce que**

– *Pierre est en retard. Pourquoi ? + **Parce que** son réveil n'a pas sonné.*

- **à cause de** + nom / pronom (La cause exprime une idée négative.)

- *J'ai mal dormi **à cause du** bruit de la rue.*
- *J'ai manqué le bus **à cause de** toi.*

- **grâce à** + nom / pronom (La cause a un résultat positif.)

- *Notre vie a complètement changé **grâce à** l'électricité.*
- *Merci de ton aide. **Grâce à** toi, j'ai terminé tous les exercices.*

- **comme**

- ***Comme** les jeunes sont vulnérables, ils sont plus exposés aux maladies infectieuses.*
- ***Comme** il pleut, nous ne pouvons pas sortir.*

### 2. Le but : pour, pour que

- *Mai travaille jour et nuit **pour** réussir.*
- *Je fais ce travail **pour que** mes enfants soient heureux.*

### 3. L'opposition et la concession

Pour exprimer une opposition ou une concession on peut employer :

- **mais** (*mais* exprime une différence ou une opposition)

– *Je voudrais acheter un VTT, **mais** c'est trop cher.*

- **pourtant** (*pourtant* exprime une opposition plus forte)

– *Sylvie est malade, **pourtant** elle va à l'école.*

- **malgré** + nom (*malgré* introduit un nom qui s'oppose au reste de la phrase)

– *Jacques est allé à la piscine **malgré** le froid.*

- **bien que**

– *Bien que Pierre ne soit pas en forme, il va toujours en classe.*

#### 4. La condition, l'hypothèse

– *Si vous êtes d'accord, nous allons au cinéma ce soir.*

– *Si on veut protéger la nature, il faut d'abord la respecter.*

– *Si je gagne au loto, je ferai un voyage en France.*

– *Si vous voulez sortir avec nous, venez chez moi avant 5 heures.*

Attention : Dans l'hypothèse, on ne met jamais le futur après **si**.

#### 5. La conséquence

- **donc**

– *Le tabac est mauvais pour la santé, **donc** il ne faut pas fumer.*

## FORMATION DES MOTS

### 1. Formation d'adjectifs en ANT

intéresser → intéressant

fatiguer → fatigant

passionner → passionnant

– *Vous connaissez le magazine "Ça m'intéresse" ? C'est intéressant !*

– *Travailler la terre est fatigant.*

### 2. Nominalisation

On peut obtenir un nom à partir d'un verbe.

Verbe : aider → Nom : aide.

– *Les étudiants ont aidé Coluche à créer Les Restaurants du cœur.*

– *Avec l'aide des étudiants, Coluche a créé Les Restaurants du cœur.*

### 3. Formation de mots avec : re-, in-, im-...

On peut former un mot nouveau en ajoutant un préfixe au radical.

+ Le préfixe : re- (ré-, r-,)

*dire → redire ; venir → revenir ;*

*Mais : appeler → rappeler ; utiliser → réutiliser ; apprendre → réapprendre*

+ Le préfixe : in- (im-)

*capable → incapable ; possible → impossible*

#### 4. Les mots de la même famille

Les mots de la même famille sont des mots qui ont le même radical :

- *intérêt, intéresser, intéressant*
- *aider, aide*
- *présent, présenter, présentation*
- *lire, lecteur, lecture*
- *école, scolaire*

### STRUCTURE SÉMANTIQUE DES MOTS

#### 1. Les mots homonymes

Les homonymes sont des mots qui ont la même prononciation, mais qui ont l'orthographe et le sens différents ou qui ont la même orthographe, mais le sens est différent :

- *fête / faites*
- *sans / sang / cent*
- *on / ont ; (le) son / (ils) sont*
- *(la) ferme / (il) ferme la porte*

#### 2. Les mots polysémiques

Un mot peut avoir plusieurs sens.

- Bois :
- *Cette table est en bois.*
  - *Il a nettoyé un bois.*

Souhaiter :

- *Dominique souhaite partir au Vietnam cet été.*
- *Dominique nous souhaite un bon séjour au Vietnam.*

## CONJUGAISON DES VERBES AU SUBJONCTIF

<b>Être</b>		<b>Avoir</b>	
que je sois	que nous soyons	que j'aie	que nous ayons
que tu sois	que vous soyez	que tu aies	que vous ayez
qu'il/elle soit	qu'ils (elles) soient	qu'il/elle ait	qu'ils/elles aient

<b>Aller</b>		<b>Faire</b>	
que j'aille	que nous allions	que je fasse	que nous fassions
que tu ailles	que vous alliez	que tu fasses	que vous fassiez
qu'il/elle aille	qu'ils/elles aillent	qu'il/elle fasse	qu'ils/elles fassent

<b>Pouvoir</b>		<b>Pleuvoir</b>	
que je puisse	que nous puissions	qu'il pleuve	
que tu puisses	que vous puissiez		
qu'il/elle puisse	qu'ils/elles puissent		

<b>baisser</b>	<b>étudier</b>	<b>réussir</b>	<b>venir (revenir)</b>
que je baisse que tu baisses qu'il/elle baisse que nous baissions que vous baissiez qu'ils/elles baissent	que j'étudie que tu étudies qu'il/elle étudie que nous étudions que vous étudiiez qu'ils/elles étudient	que je réussisse que tu réussisses qu'il/elle réussisse que nous réussissions que vous réussissiez qu'ils/elles réussissent	que je vienne que tu viennes qu'il/elle vienne que nous venions que vous veniez qu'ils/elles viennent
<b>comprendre (prendre)</b>	<b>partir</b>	<b>écrire</b>	<b>voir</b>
que je comprenne que tu comprennes qu'il/elle comprenne que nous comprenions que vous compreniez qu'ils/elles comprennent	que je parte que tu partes qu'il/elle parte que nous partions que vous partiez qu'ils/elles partent	que j'écrive que tu écrives qu'il/elle écrive que nous écrivions que vous écriviez qu'ils/elles écrivent	que je voie que tu voies qu'il/elle voie que nous voyions que vous voyiez qu'ils/elles voient

# LEXIQUE

## Chữ viết tắt :

adj.	tính từ
adv.	trạng từ, phó từ
conj.	liên từ
inter.	từ để hỏi
interj.	thán từ
n.f.	danh từ giống cái
n.m.	danh từ giống đực
pl.	số nhiều
pos.	sở hữu
prép.	giới từ
pron.	đại từ
v.	động từ
fam.	cách nói thân mật

## Cách đọc :

aller (v.) 6-1	động từ “aller” xuất hiện lần đầu ở <i>Tiếng Pháp 6</i> bài 1
à son tour 7-R4	cụm từ này ở <i>Tiếng Pháp 7</i> , bài <i>Révision 4</i>
aventure (n.f.) 7- Réc.5	cụm từ này ở <i>Tiếng Pháp 7</i> , bài <i>Récréation 5</i>

## A

### à (prép.)

à bientôt 7-10 hẹn sớm gặp lại  
 à distance 8-20 từ xa  
 à gauche [de] 6-15 bên trái  
 à la folie 7-7 một cách điên cuồng  
 à la portée de 9-3 ngang tầm với  
 à l'est [de] 7-13 ở phía đông  
 à l'heure 6-20 đúng giờ  
 à l'occasion de 7-14 nhân dịp  
 à l'ouest [de] 7-13 ở phía tây  
 à son tour 7-R4 đến lượt mình  
 à travers 7-4 qua  
 au coin [de] 7-16 ở góc  
 au contact de 9-11 tiếp xúc với

au lieu de 8-R5 lẽ ra  
 au nord [de] 7-13 ở phía bắc  
 au nord-est [de] 7-13 ở phía đông bắc  
 au nord-ouest [de] 7-13 ở phía tây bắc  
 au sud [de] 7-13 ở phía nam  
 au sud-est [de] 7-13 ở phía đông nam  
 au sud-ouest [de] 7-13 ở phía tây nam  
 académie (n.f.) 8-6 viện hàn lâm  
 accent (n.m.) 9-10 giọng nói, trọng âm  
 accepter (v.) 7-16 chấp nhận  
 accident (n.m.) 7-4 tai nạn  
 accord [d'~] 6-14 đồng ý  
 accueillant, e (adj.) 8-3 niềm nở  
 accueillir (v.) 8-1 tiếp đón, tiếp nhận  
 achat (n.m.) 7-3 sự mua  
 acheter (v.) 6-17 mua  
 acide (n.m.) 9-9 axit

- acide salicylique axit xa-li-xi-lích  
 acteur, trice (n.) 8-2 diễn viên  
 action (n.f.) 8-19 hành động  
 additif (n.m.) 7-23 chất phụ gia  
 adieu (n.m.) 8-16 chia tay  
 administratif, ve (adj.) 8-18 thuộc hành chính  
 administration (n.f.) 9-10 hành chính  
 administrer (v.) 9-9 cấp cho, cho uống  
 adolescent, e (n.) 7-R4 thiếu niên  
 adorer (v.) 6-18 yêu thích  
 aéroport (n.m.) 6-19 sân bay  
 affaires (n.f.pl.) 6-14 đồ đạc  
 affectueux, euse (adj.) 8-R4 triu mến  
 âge (n.m.) 6-3 tuổi  
 âgé, e (adj.) 7-10 có tuổi  
 agir (v.) 8-24 hành động  
 agréable (adj.) 7-15 (làm cho) dễ chịu  
 agriculteur, trice (n.) 6-3 nông dân  
 aider (v.) 7-6 giúp đỡ  
 aimer (v.) 6-2 yêu, thích, quý  
 air (n.m.) 7-24 không khí  
 aisément (adv.) 7-15 một cách dễ dàng  
 alcool (n.m.) 9-5 cồn, rượu  
 alcoolique (n.) 9-6 người nghiện rượu  
 alcoologie (n.f.) 9-6 ngành nghiên cứu bệnh do  
 rượu gây ra  
 aliment (n.m.) 8-16 thực phẩm, đồ ăn  
 alimentaire (adj.) 8-5 (thuộc) thực phẩm  
 allemand, e (n.-adj.) 6-12 người Đức (viết  
 hoa), thuộc Đức ; (n.m.) tiếng Đức  
 aller (v.) 6-1 đi, đến  
 aller bien (v.) 7-10 khoẻ mạnh  
 aller-retour (n.m.) 7-12 vé khứ hồi  
 allumer (v.) 8-7 châm lửa, đốt lửa, vặn cho chạy  
 allumette (n.f.) 8-7 diêm  
 alors (adv.) 8-7 thế thì, vậy thì  
 alphabet (n.m.) 6-1 bảng chữ cái  
 alpinisme (n.m.) 9-R2 môn leo núi  
 altitude (n.f.) 7-15 độ cao  
 américain, e (n.-adj.) 6-11 người Mỹ (viết  
 hoa), thuộc Mỹ  
 amertume (n.f.) 9-9 vị đắng  
 ami, e (n.) 6-1 bạn  
 amitié (n.f.) 6-10 tình bạn  
 ampère (n.m.) 9-12 ăm pe  
 an (n.m.) 6-3 năm  
 anniversaire (n.m.) 6-3 sinh nhật  
 anticoagulant (n.m.) 9-9 chống đông máu  
 août (n.m.) 6-10 tháng tám  
 apéritif (n.m.) 9-5 rượu khai vị  
 appareil-photo (n.m.) 6-20 máy ảnh  
 appartement (n.m.) 6-10 căn hộ  
 appel (n.m.) 8-24 lời kêu gọi  
 apprécier (v.) 8-10 đánh giá cao, thích  
 apprendre (v.) 6-20 học, dạy  
 après-midi (n.m. ou n.f.) 6-21 buổi chiều  
 arabe (n.-adj.) 9-10 người Ả rập (viết hoa),  
 thuộc Ả rập ; (n.m.) tiếng Ả rập  
 arbre (n.m.) 6-13 cây  
 architecte (n.m.) 7-1 kiến trúc sư  
 architecture (n.f.) 7-7 kiến trúc  
 ardent, e (adj.) 9-11 nhiệt huyết  
 argent (n.m.) 7-18 tiền  
 armature (n.f.) 9-12 cốt, khung  
 armoire (n.f.) 6-14 tủ  
 arrêt (n.m.) 6-15 dừng, điểm đỗ xe buýt  
 arriver (v.) 6-21 đến, đến nơi  
 arroser (v.) 7-21 tưới  
 art (n.m.) 9-7 nghệ thuật  
 articulaire (adj.) 9-5 thuộc khớp  
 artificiel, elle (adj.) 8-12 nhân tạo, không tự  
 nhiên  
 artiste (n.) 6-12 nghệ sĩ  
 assister à (v.) 9-7 tham dự  
 association (n.f.) 8-23 hội, hiệp hội  
 asthme (n.m.) 9-4 bệnh hen, bệnh suyễn  
 astronaute (n.) 9-R1 nhà du hành vũ trụ  
 atelier (n.m.) 9-5 xưởng  
 atmosphère (n.f.) 8-21 khí quyển  
 atroce (adj.) 9-9 khó uống, tàn khốc  
 attendre (v.) 6-10 chờ đợi  
 attentif, ve (adj.) 9-8 chăm chú, chú ý  
 auditeur, trice (n.) 8-9 người nghe, thính giả  
 augmenter (v.) 8-24 tăng  
 aujourd'hui (adv.) 6-16 hôm nay, ngày nay  
 auprès de (prép.) 9-5 gần, bên  
 automne (n.m.) 7-14 mùa thu  
 autonome (n.f.) 9-8 sự tự chủ

autoriser (v.) 9-2 cho phép  
 autour de (prép.) 9-5 xung quanh  
 avancer (v.) 9-1 tiến lên, tiến triển  
 avant (prép.) 8-16 trước  
 avant-scène (n.f.) 9-7 phần trước sân khấu,  
 tiên phong  
 avec (prép.) 6-R2 với  
 avenir (n.m.) 7-1 tương lai  
 aventure (n.f.) 7- Réc. 5 cuộc phiêu lưu  
 averse (n.f.) 7-13 mưa rào  
 aveugle (adj.-n.) 9-12 mù, khiếm thị  
 avion (n.m.) 6-16 máy bay  
 avis (n.m.) 8-12 ý kiến  
 avoir (v.) 6-3 có  
 avoir besoin de 8-1 cần  
 avoir envie de 7-18 muốn, thèm muốn  
 avoir faim 8-21 đói  
 avoir lieu 7-18 xảy ra  
 avoir mal [à] 8-5 đau  
 avril (n.m.) 6-12 tháng tư

## B

bac (n.m.) 9-1 bằng tú tài  
 bacille (n.m.) 9-12 khuẩn  
 bagage (n.m.) 8-13 hành lí  
 bagarre (n.f.) 8-11 cuộc đấu đá, cuộc gây gổ  
 baie (n.f.) 6-5 vịnh  
 baisser (v.) 8-21 hạ, hạ xuống  
 ballon (n.m.) 6-14 quả bóng  
 bancaire (adj.) 9-8 thuộc ngân hàng  
 bande dessinée (n.f.) 6-18 truyện tranh  
 banlieue (n.f.) 7-5 ngoại ô  
 banque (n.f.) 7-R1 ngân hàng  
 bar (n.m.) 9-6 quán rượu  
 bas, basse (adj.) 8-Réc. 6 thấp  
 basket-ball (n.m.) 7-17 bóng rổ  
 batailler (v.) 9-8 chiến đấu  
 bateau (n.m.) 6-16 tàu thủy  
 bateau-mouche (n.m.) 8-13 tàu thủy chở khách  
 dạo chơi trên sông Xen  
 battre (v.) 7-17 đánh, đập

bavarder (v.) 7-4 nói chuyện, ba hoa  
 beau, belle (adj.) 6-5 đẹp  
 beaucoup [de] (adv.) 6-10 nhiều  
 bébé (n.m.) 7-R4 em bé, trẻ sơ sinh  
 belge (n.adj.) 8-19 người Bỉ (viết hoa) ; thuộc Bỉ  
 berceuse (n.f.) 7-21 bài hát ru  
 bête (n.f.) 7- 24 con vật  
 bibliothèque (n.f.) 7-2 thư viện  
 bien (adv.) 6-2 tốt, giỏi  
 bientôt (adv.) 6-10 sắp, lát nữa  
 bienvenu, e (n.) 8-1 người được hoan nghênh  
 bienvenue (n.f.) 8-1 sự đến được hoan nghênh  
 bière (n.f.) 7-6 bia  
 bifteck (n.m.) 7-6 bít tết  
 billet (n.m.) 6-17 vé  
 biologie (n.f.) 8-6 sinh học  
 bise (n.f.) 8-13 cái hôn, thơm  
 blé (n.m.) 7-10 lúa mì  
 blesser (v.) 9-Réc. 2 làm bị thương  
 bleu, e (adj.) 7-10 xanh da trời  
 blond, e (adj.) 7-11 tóc vàng  
 blouson (n.m.) 8-2 áo bu đông  
 bobo (adj.) 9-R2 bị thương (nhẹ)  
 boire (v.) 7-7 uống  
 bois (n.m.) 7-15 gỗ, cánh rừng  
 boisson (n.f.) 7-6 đồ uống  
 boîte (n.f.) 8-7 hộp  
 boîte d'allumettes 8-7 bao diêm  
 bon marché (adj.) 7-12 giá rẻ  
 bon, bonne (adj.) 6-1 tốt  
 bonbon (n.m.) 7-7 kẹo  
 bonjour (n.m.) 6-1 chào ban ngày  
 bonsoir (n.m.) 6-1 chào buổi tối  
 bordelais, e (adj.) 7-24 thuộc vùng Boóc đô  
 border (v.) 9-12 ở bên bờ, đi dọc theo  
 bouche (n.f.) 7-9 miệng  
 bouger (v.) 8-R5 động đậy, nhúc nhích  
 bougie (n.f.) 7-6 nến  
 boulangerie (n.f.) 7-4 cửa hàng bánh mì  
 bouquet (n.m.) 8-18 cụm, bó  
 bourdonner (v.) 6-Réc. 6 kêu vo vo  
 boussole (n.f.) 9-R1 la bàn  
 bout (n.m.) 8-7 đầu, cuối  
 bouton (n.m.) 7-13 nút, nút

boxe (n.f.) 7-18 quyền Anh  
 braise (n.f.) 8-8 than hồng  
 brancher (v.) 9-8 cắm điện vào  
 bras (n.m.) 7-9 cánh tay  
 bravo (n.m.) 7-17 hoan hô  
 breton, onne (adj.) 8-13 thuộc vùng Bờ rơ ta nhơ  
 breveté (v.) 9-7 đăng kí bản quyền  
 bronchite (n.f.) 9-4 viêm phế quản  
 bruit (n.m.) 9-4 tiếng ồn, tiếng động  
 brûler (v.) 8-7 đốt cháy, cháy  
 brun, brune (adj.) 7-9 (tóc) đen  
 bruyant, te (adj.) 9-4 ồn  
 buffle (n.m.) 7-24 con trâu  
 bulletin (n.m.) 7-13 bản tin  
 bus (n.m.) 6-15 xe buýt  
 but (n.m.) 7-17 bàn thắng (bóng đá)

## C

cacher (v.) 7-5 che, giấu  
 cadeau (n.m.) 6-20 quà  
 cadre (n.m.) khung, khung cảnh  
     cadre de vie 7-15 môi trường sống  
 café (n.m.) 7-6 cà phê  
 cahier (n.m.) 6-3 quyển vở  
 caillou (n.m.) 9-R1 đá, đá giã  
 caisse (n.f.) 6-17 két, nơi trả tiền  
 calendrier (n.m.) 7-14 lịch  
 calme (n.m.-adj.) 7-10 bình tĩnh, yên tĩnh  
 calmer (v.) 9-9 làm dịu đi  
 campagne (n.f.) 6-19 nông thôn ; chiến dịch  
 camping (n.m.) 6-19 cắm trại  
 canard (n.m.) 9-R3 con vịt  
 cancer (n.m.) 8-23 bệnh ung thư  
 cancéreux, euse (adj.n.) 9-9 (thuộc) ung thư, người bị ung thư  
 capitale (n.f.) 8-1 thủ đô  
 capter (v.) 8-19 bắt (đài)  
 car (n.m.) 6-16 xe ca  
 caravelle (n.f.) 7-Réc. 5 thuyền ca ra ven  
 carré, e (adj.) 7-12 vuông  
 carreau (n.m.) 8-2 à carreaux (vải) ca rô  
 carrefour (n.m.) 6-15 ngã tư, giao lộ

cartable (n.m.) 6-14 cặp học sinh  
 carte (n.f.) 6-10 bưu ảnh  
 cas (n.m.) 9-6 trường hợp  
 casser (v.) 9-Réc 2 làm vỡ  
 casserole (n.f.) 7-23 cái xoong  
 cassette (n.f.) 6-19 băng cát xét  
 CD (n.m.) 7-1 đĩa CD  
 ceci (pron.) 7-5 cái này  
 celui-ci (pron.) 7-5 người này, cái này  
 célèbre (adj.) 9-9 nổi tiếng  
 centre (n.m.) trung tâm  
     centre d'intérêt 9-2 chủ điểm, mối quan tâm  
 certains (adj.) 8-18 một số  
 cerveau (n.m.) 9-4 não, đầu óc  
 chaîne (n.f.) chaîne de télé 8-9 kênh truyền hình  
     chaîne hi-fi 7-1 dàn nghe nhạc  
 chaise (n.f.) 6-14 ghế tựa  
 chambre (n.f.) 6-10 phòng ngủ  
 chance (n.f.) 6-12 sự may mắn  
 changer (v.) 9-1 thay đổi  
 chanter (v.) 6-19 hát  
 chanteur (n.m.) 8-4 ca sĩ  
 chapeau (n.m.) 7-12 mũ  
 char à bœufs (n.m.) 7-Réc. 5 xe bò  
 charme (n.m.) 8-18 sự quyến rũ  
 chasse (n.f.) 7-15 sự săn bắn  
 château (n.m.) 8-20 lâu đài  
 chauffer (v.) 8-7 làm nóng lên  
 chausser [~ du 40] (v.) 7-11 đi giầy (số 40)  
 chaussette (n.f.) 7-20 bít tất  
 chef (n.m.) 8-4 người chỉ huy  
 chemise (n.f.) 8-2 áo sơ mi nam  
 chemisier (n.m.) 8-2 áo sơ mi nữ  
 cher, chère (adj.) 6-10 đắt, thân thiết  
 chercher (v.) 7-2 tìm kiếm  
 cheveu (n.m.) 7-9 tóc  
 cheville (n.f.) 9-5 mắt cá chân  
 chez (prép.) 6-10 ở  
 chien, chienne (n.m.) 6-6 con chó  
 chimique (adj.) 7-23 thuộc hoá học  
 chimiste (n.) 7-1 nhà hoá học  
 Chine (n.f.) 6-2 Trung Quốc  
 choisir (v.) 7-2 chọn, lựa

- choix (n.m.) 9-1 sự chọn  
 chouette (adj.fam.) 6-19 tuyệt vời  
 chuter (v.) 9-9 rơi, rụng, ngã  
 cigarette (n.f.) 8-21 điếu thuốc lá, thuốc lá  
 cinéma (n.m.) 6-11 rạp chiếu bóng, điện ảnh  
 cinémathèque (n.f.) 7-7 nơi lưu trữ phim  
 cinématographe (n.m.) 9-7 máy chiếu phim  
 cinquante (n.f.) 8-18 năm chục  
 circulation (n.f.) 8-R4 giao thông  
 circuler (v.) 8-10 đi lại  
 cirque (n.m.) 7-1 xiếc  
 citadin, e (adj.-n.) 8-R1 người thành phố  
 Cité (n.f.) 7-4 des Sciences et de l'Industrie de  
 la Villette khu triển lãm khoa học và công  
 nghiệp Villette  
 classe (n.f.) 6-1 lớp, lớp học  
 clé (n.f.) 7-2 chìa khoá  
 climat (n.m.) 7-14 khí hậu  
 climatique (adj.) 7-15 thuộc khí hậu  
 collection (n.f.) 8-23 bộ sưu tập  
 collègue (n.m.) 6-3 trường trung học cơ sở  
 collégien, enne (n.) 7-11 học sinh THCS  
 colline (n.f.) 7-15 quả đồi  
 coloré, e (adj.) 9-10 có màu sắc  
 combat (n.m.) 7-19 trận chiến đấu  
 combien [de] (adv.) 6-9 bao nhiêu  
 commencer (v.) 7-7 bắt đầu  
 comment (adv.) 6-1 thế nào  
 commentaire (n.m.) 7-17 bài bình luận  
 commerce (n.m.) 9-3 buôn bán, thương mại  
 commun, e (adj.) 8-22 chung  
 concours (n.m.) 8-13 kì thi tuyển  
 condition (n.f.) 7-15 điều kiện  
 confortable (adj.) 6-10 tiện nghi  
 connaissance [faire la ~ de] (n.f.) 8-14 làm quen  
 connaître (v.) 7-R1 biết  
 conscient, e (adj.) 8-21 có ý thức  
 conseiller (v.) 8-21 khuyên nhủ  
 consommer (v.) 8-21 tiêu dùng, ăn uống  
 constituer (v.) 7-15 tạo nên  
 consulter (v.) 8-5 hỏi ý kiến ; tra (từ điển)  
 contact (n.m.) 9-11 sự tiếp xúc, quan hệ  
 contaminer (v.) 9-R6 làm nhiễm bệnh, nhiễm  
 bẩn  
 content, e (adj.) 6-10 hài lòng  
 continent (n.m.) 9-10 châu lục  
 continu, e (adj.) 9-1 tiếp tục ; không ngắt  
 continuer (v.) 6-20 tiếp tục  
 contre (prép.) 7-17 chống  
 contrebasse (n.f.) 8-4 đàn công tơ bát  
 convaincre (v.) 9-8 thuyết phục  
 coordination (n.f.) 9-R2 sự phối hợp  
 copain, copine (n.) 7-3 bạn thân  
 coq (n.m.) 7-19 con gà trống  
 corde (n.f.) 8-7 sợi dây  
 corps (n.m.) 7-9 thân thể  
 coton (n.m.) 7-15 bông  
 couloir (n.m.) 7-5 hành lang  
 couper (v.) 8-8 cắt  
 cour (n.f.) 7-5 sân  
 courage (n.m.) 7-14 sự dũng cảm  
 courant (n.m.) 9-12 dòng điện  
 courir (v.) 7-10 chạy  
 cours (n.m.) 7-2 môn học, giờ học  
 cours d'eau 8-22 dòng nước  
 course (n.f.) 7-3 sự chạy  
 court, e (adj.) 7-9 ngắn  
 courtois, e (adj.) 9-8 lịch sự  
 cousin, e (n.) 7-16 anh, chị em họ  
 couteau (n.m.) 9-12 con dao  
 coûter (v.) 7-12 giá  
 couverture (n.f.) 8-12 vỏ bọc, chăn  
 crânien, enne (adj.) 9-R2 thuộc sọ não  
 crayon (n.m.) 6-19 bút chì  
 crédible (adj.) 9-11 đáng tin  
 crédit (n.m.) 9-8 tín dụng  
 crêpe (n.f.) 8-13 bánh xèo  
 cueillir (v.) 7-24 hái  
 cuire (v.) 7-23 chín, nấu chín  
 cuisine (n.f.) 7-6 bếp, sự làm bếp  
 cultiver (v.) 7-10 trau dồi, trồng trọt  
 culture (n.f.) 6-23 văn hoá, sự trồng trọt  
 culturel, elle (adj.) 9-11 thuộc văn hoá  
 curieux, euse (adj.) 9-3 ham hiểu biết, tò mò  
 cursus (n.m.) 9-3 khoá học, tiến trình nghiệp vụ  
 cyclisme (n.m.) 8-5 môn đua xe đạp

## D

dame (n.f.) 6-13 bà, phụ nữ  
 danger (n.m.) 8-11 sự nguy hiểm  
 dangereux, euse (adj.) 8-7 nguy hiểm  
 dans (prép.) 6-9 trong  
 danser (v.) 6-23 nhảy, múa  
 davantage (adv.) 9-4 nhiều hơn  
 débouché (n.m.) 9-2 nơi nhận việc, công việc  
 débrouillard, e (adj.) 8-3 tháo vát  
 début (n.m.) 8-12 sự bắt đầu  
 décembre (n.m.) 6-22 tháng mười hai  
 décharge (n.f.) 8-22 bãi rác thải  
 déchet (n.m.) 8-22 chất thải  
 décider (v.) 8-16 quyết định  
 décomposer (v.) 9-7 phân tích, tách  
 découverte (n.f.) 7-4 phát minh  
 découvrir (v.) 7-2 phát hiện  
 défaut (n.m.) 8-3 nhược điểm, thiếu sót  
 défenseur (n.m.) 9-11 người bảo vệ  
 définir (v.) 9-2 xác định  
 définitif, ive (adj.) 9-2 cuối cùng, quyết định  
 dégager (v.) 8-22 toả ra  
 déjà (adv.) 6-21 đã... rồi (nhấn mạnh một việc đã xảy ra)  
 déjeuner (v.-n.m.) 6-21 ăn trưa, bữa ăn trưa  
 délicieux, euse (adj.) 8-13 ngon, tuyệt vời  
 délinquance (n.f.) 8-11 tình trạng phạm tội  
 delta (n.m.) 8-17 châu thổ  
 demain (adv.) 6-21 ngày mai  
 demi, e (adj.) 6-21 một nửa, rưỡi  
 dent (n.f.) 7-9 răng  
 départ (n.m.) 6-24 khởi hành  
 dépendant, e (adj.) 9-6 phụ thuộc  
 dépendre de (v.) 7-15 phụ thuộc  
 déposer (v.) 8-13 đặt xuống, gửi  
 descendre (v.) 7-3 xuống, đưa xuống  
 désertique (adj.) 7-15 thuộc sa mạc  
 désigner (v.) 8-9 chỉ, chỉ định  
 désolé, e (adj.) 8-2 lấy làm tiếc  
 dessert (n.m.) 7-6 món tráng miệng  
 dessiner (v.) 6-18 vẽ, hoạ  
 destin (n.m.) 9-7 số phận  
 destruction (n.f.) 8-21 sự phá hoại  
 détail (n.m.) 8-13 chi tiết

détester (v.) 6-18 ghét  
 devant (prép.) 6-14 trước, đằng trước  
 devenir (v.) 7-1 trở thành, trở nên  
 déverser (v.) 8-R6 đổ vào, đổ xuống  
 dictionnaire (n.m.) 7-10 từ điển  
 différent, e (adj.) 7-R1 khác nhau  
 difficulté (n.f.) 8-19 sự khó khăn  
 diffusion (n.f.) 8-9 sự truyền tin  
 dimanche (n.m.) 6-22 chủ nhật  
 dîner (n.m.-v.) 6-21 bữa tối, ăn tối  
 dire (v.) 8-14 nói  
 directeur, trice (n.) 7-10 giám đốc, hiệu trưởng  
 discothèque (n.f.) 9-6 vũ trường  
 discussion (n.f.) 9-5 cuộc thảo luận, tranh luận  
 discuter (v.) 9-1 thảo luận, tranh luận  
 disparaître (v.) 8-22 biến mất  
 disperser (v.) 8-22 phân tán, giải tán  
 disque (n.m.) 6-19 đĩa hát  
 distant, e (adj.) 8-3 xa cách  
 distribuer (v.) 8-24 phân phát  
 division (n.f.) 9-9 sự phân chia  
 donc (adv.) 8-7 vậy thì  
 donnée (n.f.) 9-3 dữ kiện  
 donner (v.) 8-20 cho ; ~ sur nhìn về phía, quay về hướng  
 dormir (v.) 7-21 ngủ  
 doucement (adv.) 7-21 một cách nhẹ nhàng  
 doué, e (adj.) 9-9 có khiếu, có tư chất đặc biệt  
 douleur (n.f.) 9-9 sự đau đớn  
 drogue (n.f.) 9-4 ma tuý  
 droit (adv.) 6-15 thẳng  
 droite (n.f.) 6-15 bên phải, à droite bên phải  
 dur, e (adj.) 9-8 khó khăn, (adv.) cực nhọc

## E

eau (n.f.) nước  
 eau minérale 7-6 nước khoáng  
 école (n.f.) 6-6 trường học  
 économique (adj.) 9-2 thuộc kinh tế  
 écouter (v.) 6-20 nghe  
 écran (n.m.) 7-4 màn ảnh  
 écrire (v.) 6-19 viết  
 écriture (n.f.) 9-12 chữ viết  
 édition (n.f.) 9-11 sự xuất bản

- éducation (n.f.) 7-10 giáo dục  
 éducation physique giáo dục thể chất  
 effet (n.m.) 9-9 tác dụng, hiệu quả  
 efficace (adj.) 8-7 có hiệu quả  
 effort (n.m.) 8-22 sự cố gắng  
 élargir (v.) 9-1 mở rộng  
 électricité (n.f.) 9-12 điện  
 électrocinétique (n.f.) 9-12 điện động học  
 électronique (adj.) 9-8 điện tử  
 éléphant (n.m.) 6-17 con voi  
 élève (n.) 6-3 học sinh  
 élevé, e (adj.) 7-13 cao  
 élever (v.) 7-24 nuôi, chăn nuôi  
 éloigner (v.) 8-8 đưa xa ra, xua đuổi  
 embrasser (v.) 7-16 ôm hôn  
 emmener (v.) 7-15 dẫn đi, dắt đi  
 empêcher (v.) 8-21 ngăn, ngăn cản  
 emporter (v.) 6-19 mang theo  
 emprunt (n.m.) 9-11 sự vay, mượn  
 en (pré.)  
 en avant [un pas ~] 7-2 lên phía trước  
 en baisse 7- R4 đang hạ  
 en cas de 9-6 trong trường hợp  
 en ce moment 7-16 trong lúc này  
 en danger 8-22 đang bị nguy hiểm  
 en forme 8-5 khoẻ mạnh  
 en général 8-3 nhìn chung  
 en hausse 7-R4 đang tăng  
 en moyenne 8-9 trung bình  
 en panne 9-4 bị hỏng  
 en partage 8-18 cùng sử dụng  
 en retard 7-2 muộn  
 en semaine 7-3 trong tuần  
 enchanté, e (adj.) 8-2 hân hạnh  
 encore (adv.) 6-21 còn  
 encourager (v.) 8-1 khuyến khích  
 encyclopédie (n.f.) 8-4 bách khoa toàn thư  
 endroit (n.m.) 8-17 nơi, chỗ  
 endurance (n.f.) 9-R2 sự dai sức  
 énergie (n.f.) 9-5 năng lượng, nghị lực  
 enfance (n.f.) 9-2 tuổi thơ  
 enfant (n.) 6-4 trẻ em  
 engrais (n.m.) 7- 23 phân bón  
 ennuyeux, euse (adj.) 8-12 (gây) chán, không hay  
 énorme (adj.) 8-22 to, lớn  
 enregistrer (v.) 9-7 ghi  
 enrichi, e (adj.) 9-10 được làm giàu  
 enrichissant, e (adj.) 9-11 phong phú, bổ ích  
 ensemble (n.m) 8-18 toàn thể; (adv.) cùng nhau  
 ensoleillé, e (adj.) 7-R4 rực ánh mặt trời  
 entendre (v.) 7-R1 nghe thấy  
 entier, ère (adj.) 9-12 cả, hoàn toàn  
 entorse (n.f.) 9-5 sự bong gân  
 entreprise (n.f.) 9-11 xí nghiệp, công việc  
 entrer (v.) 7-7 vào  
 entretenir (v.) 8-19 giữ gìn  
 environ (adv.) 7-12 khoảng ; (n.m.pl.) 8-20  
 vùng ngoại vi thành phố  
 environnement (n.m.) 8-23 môi trường  
 envoyer (v.) 7-10 gửi  
 épais, aisse (adj.) 7-12 dày  
 époque (n.f.) 9-9 thời đại  
 épreuve (n.f.) 8-21 bài thi, thử thách  
 équilibré, e (adj.) 8-5 cân bằng  
 équipe (n.f.) 7-17 đội  
 erreur (n.f.) 9-3 sai lầm  
 escalier (n.m.) 7-R1 cầu thang  
 espace (n.m.) 7- Réc. 5 không gian  
 Esquimaux, aude, aux (n.) 7-15 người Êt ki mô  
 essence (n.f.) 9-8 xăng  
 essentiel, elle (adj.) 9-5 cơ bản  
 essentiellement (adv.) 8-20 chủ yếu  
 estomac (n.m.) 9-9 dạ dày  
 étage (n.m.) 7-5 tầng  
 étagère (n.f.) 6-14 giá sách  
 États-Unis (n.m.pl.) 8-4 Hoa Kỳ  
 été (n.m.) 7-14 mùa hè  
 étonner (v.) 8-1 làm ngạc nhiên  
 étrange (adj.) 8-R6 kì lạ  
 étranger, ère (n.adj.) 7-R1 nước ngoài  
 être (v.) 6-2 là  
 être de 6-2 có nguồn gốc từ, quê ở  
 être situé, e 7-15 nằm ở  
 étudiant, e (n.) 6-9 sinh viên  
 euro (n.m.) 7-12 ơ-rô (đồng tiền chung châu Âu)  
 évident, e (adj.) 8-10 hiển nhiên  
 évolution (n.f.) 9-3 sự tiến triển, sự tiến hoá  
 exactement (adv.) 8-7 một cách chính xác  
 exagérer (v.) 8-12 thổi phồng, phóng đại  
 examen (n.m.) 7-14 kì thi  
 excellent, e (adj.) 8-12 tuyệt vời  
 excessif, ive (adj.) 9-5 quá mức, quá đáng

exclusivement (adv.) 7-23 chỉ, chuyên  
 excursion (n.f.) 6-18 cuộc dã ngoại  
 excuser (v.) 6-12 tha lỗi [s'~] xin lỗi  
 exercer (v.) 9-3 làm, luyện tập  
 exercice (n.m.) 6-17 bài tập  
 exiger (v.) 9-3 đòi hỏi  
 exister (v.) 9-3 tồn tại, sống  
 expérience (n.f.) 7-4 thí nghiệm, kinh nghiệm  
 expliquer (v.) 7-15 giải thích  
 exporter (v.) 8-4 xuất khẩu  
 exposition (n.f.) 7-4 triển lãm  
 extraordinaire (adj.) 8-3 cực kì

## F

fabriquer (v.) 8-8 chế tạo  
 façon (n.f.) 7-15 cách thức  
 faible (adj.) 7-10 yếu, kém  
 faire (v.) làm 6-16  
     faire attention à 7-22 chú ý tới  
     faire du (35) 7-11 mặc cỡ (35)  
     faire l'histoire 8-20 làm nên lịch sử  
     faire le ménage 7-24 dọn dẹp nhà cửa  
     faire partie de 8-10 thuộc, là thành viên  
         của  
     faire plaisir à 8-R4 làm vừa lòng (ai)  
     faire ses achats 7-3 mua hàng  
     faire ses courses 7-3 đi mua sắm  
 falloir (v.) 6-19 cần phải  
 famille (n.f.) 6-9 gia đình  
 famine (n.f.) 8-21 nạn đói  
 farine (n.f.) 7-23 bột  
 fasciner (v.) 8-1 làm mê đi, quyến rũ  
 fatigant, e (adj.) 8-1 làm mệt  
 fatigué, e (adj.) 6-24 mệt mỏi  
 faux paradis 9-4 thiên đường giả tạo  
 favori, ite (adj.) 6-24 ưa chuộng  
 fenêtre (n.f.) 7-5 cửa sổ  
 fer (n.m.) 7-15 sắt  
 ferme (n.f.) 7-24 trang trại  
 fermeture (n.f.) 9-5 sự đóng  
 fête (n.f.) 6-22 lễ  
     fête des morts 7-21 lễ tưởng niệm  
         người đã mất  
 fête du travail 7- 20 lễ Lao động  
 fête nationale 7- 20 quốc khánh  
 feu (n.m.) 7-23 lửa  
 feux de circulation đèn giao thông  
 feux de signalisation 9-5 đèn báo hiệu  
 feuille (n.f.) 8-24 lá cây, feuille de papier tờ giấy  
     feuille de riz 7-6 bánh đa nem  
 février (n.m.) 6-22 tháng hai  
 fiche (n.f.) 9-1 phiếu  
 fier, ère 9-5 tự hào  
 fièvre (n.f.) 8-5 sốt  
 filière (n.f.) 9-2 ban, hệ đào tạo  
 fille (n.f.) 6-5 con gái  
 film (n.m.) 6-11 phim  
 fils (n.m.) 6-8 con trai  
 fin (n.f.) 7-14 sự kết thúc, mục đích  
 final, e (adj.) 7-17 cuối cùng, kết thúc  
 finir (v.) 6-17 kết thúc  
 flèche (n.f.) 8-13 mũi tên  
 fleuve (n.m.) 6-16 sông  
 fondateur (n.m.) 9-12 người sáng lập  
 fonder (v.) 9-11 thành lập  
 football (n.m.) 6-5 bóng đá  
 footballeur (n.m.) 7-17 cầu thủ bóng đá  
 forêt (n.f.) 8-1 rừng  
 formation (n.f.) 9-5 sự đào tạo  
 forme (n.f.) 8-3 hình dạng  
 fort, e (adj.) 6-5 khỏe, giỏi  
 foyer (n.m.) 7-15 lò lửa, hộ, vùng cư dân  
 fracture (n.f.) 9-5 chỗ gãy xương  
 frais, fraîche (adj.) 7-14 mát mẻ, tươi  
 franc (n.m.) 7-12 đồng phờ-răng  
 français, e (n.-adj.) 6-2 người Pháp (viết hoa),  
 thuộc Pháp ; (n.m.) tiếng Pháp  
 France (n.f.) 6-2 nước Pháp  
 francophonie (n.f.) 8-1 cộng đồng Pháp ngữ  
 fréquemment (adv.) 9-5 thường xuyên  
 fréquent, e (adj.) 9-5 thường xuyên  
 fréquenter (v.) 9-6 năng lui tới (nơi nào)  
 frère (n.m.) 6-7 anh, em trai  
 fromage (n.m.) 7-6 phô mát  
 fruit (n.m.) 7-6 quả, trái cây  
 fumée (n.f.) 8-10 khói

## G

gagner (v.) 7-17 thắng  
 garçon (n.m.) 6-5 con trai  
 garder (v.) 7-11 giữ  
 gare (n.f.) 6-15 nhà ga  
 gastronomie (n.f.) 8-17 sự sành ăn  
 gauche (n.f.) 6-15 bên trái  
 gaz (n.m.) 8-21 hơi đốt  
     gaz d'échappement khí thải  
 géant, e (adj.) 7-4 khổng lồ  
 généreux, euse 7-20 (adj.) độ lượng, hào phóng  
 générosité (n.f.) 7-R4 sự độ lượng, hào phóng  
 génial, e, aux (adj.) 8-13 tài tình  
 genre (n.m.) 8-11 loại  
 gens (n.m.pl.) 6-16 người  
 gentil, gentille (adj.) 6-4 tử tế  
 géographie (n.f.) 7-15 địa lí  
 germe (n.m.) 7-6 mầm  
     germe de soja giá đậu xanh  
 geste (n.m.) 8-23 cử chỉ  
 glace (n.f.) 7-6 kem  
 gomme (n.f.) 7-11 hòn tẩy  
 goût (n.m.) 7-R4 sở thích  
 goûter (v.) 8-1 nếm, thưởng thức  
 grand, e (adj.) 6-5 to, lớn  
 grandir (v.) 7-R4 lớn lên  
 gratuit, e (adj.) 9-1 miễn phí, không phải trả tiền  
 grave (adj.) 8-5 nghiêm trọng  
 grec, grecque (adj.) 9-9 thuộc Hy Lạp  
 grippe (n.f.) 8-22 cúm  
 gros, grosse (adj.) 6-11 to, béo  
 grossir (v.) 8-20 béo ra, mập ra  
 grotte (n.f.) 8-R3 động  
 groupe (n.m.) 6-9 nhóm  
 guide (n.m.) 8-13 người hướng dẫn, sách  
 guitare (n.f.) 8-4 đàn ghi-ta  
 gymnase (n.m.) 8-5 nhà tập thể dục  
 gymnastique (n.f.) 7-21 thể dục

## H

habiter (v.) 6-2 ở

haut, e (adj.) 7-12 cao  
     haut plateau 7-15 cao nguyên  
 hauteur (n.f.) 7-12 chiều cao, độ cao  
 hélas (interj.) 7-24 ôi ! than ôi !  
 herbe (n.f.) 7-22 cỏ  
 héros (n.m.) 7-8 nhân vật chính, anh hùng  
 heure (n.f.) 6-19 giờ  
     heure de pointe giờ cao điểm  
 heureusement (adv.) 7-16 may mắn  
 heureux, euse (adj.) 6-12 sung sướng, hạnh phúc  
 hirondelle (n.f.) 9-Réc. 2 chim én  
 histoire (n.f.) 8-12 câu chuyện, lịch sử  
 historique (adj.) 9-12 thuộc lịch sử  
 hiver (n.m.) 7-14 mùa đông  
 homme (n.m.) 6-13 con người  
 honnête (adj.) 8-3 trung thực  
 honnêteté (n.f.) 7-R4 sự trung thực  
 hôpital, aux (n.m.) 6-15 bệnh viện  
 horloger, ère (n.) 8-15 người bán/làm đồng hồ  
 horlogerie (n.f.) 8-15 cửa hàng đồng hồ  
 hôtel (n.m.) 6-15 khách sạn  
     hôtel de ville toà thị chính  
 humain, e (adj.) 7-9 thuộc loài người  
 humide (adj.) 7-R4 ẩm thấp

## I

idée (n.f.) 6-11 ý, ý tưởng  
 immense (adj.) 7-22 bao la  
 imper (n.m.) 6-20 áo mưa  
 impoli, e (adj.) 7-11 bất lịch sự, vô lễ  
 important, e (adj.) 8-19 quan trọng  
 importer (v.) 8-4 nhập khẩu  
 inaugurer (v.) 7-7 khánh thành  
 incassable (adj.) 9-4 không thể vỡ được  
 inconscient, e (adj.) 8-11 không ý thức được  
 inconvenient (n.m.) điều bất tiện  
 incroyable (adj.) 8-14 không tin được  
 indochinois, e (adj.) 8-17 thuộc Đông dương  
 industrie (n.f.) 7-4 công nghiệp  
 industriel, elle (adj.) 7-15 thuộc công nghiệp  
 infectieux, euse (adj.) 9-4 nhiễm khuẩn,  
     nhiễm trùng  
 informaticien, enne (n.) 7-1 người làm tin học  
 information (n.f.) 8-9 thông tin  
 ingrédient (n.m.) 8-16 thành phần

inondation (n.f.) 8-21 lụt nước  
 inoubliable (adj.) 8-13 không thể quên  
 insecte (n.m.) 8-23 côn trùng  
 insécurité (n.f.) 9-5 sự bất an toàn  
 instable (adj.) 8-20 bất ổn  
 instant (n.m.) 8-2 lát, chốc lát  
 institut (n.m.) 9-12 viện  
 institution (n.f.) 9-11 cơ quan, trường học  
 instrument (n.m.) 8-4 dụng cụ  
 intelligent, e (adj.) 7-10 thông minh  
 interdire (v.) 8-11 cấm  
 intéressant, e (adj.) 6-24 thú vị, hay  
 intermédiaire (n.m.) [par l'~ de] 8-4 thông qua  
 inviter (v.) 7-3 mời  
 Italie (n.f.) 6-2 nước I-ta-li-a  
 italien, enne (n.) 7-17 người I-ta-li-a (viết  
 hoa), thuộc I-ta-li-a ; (n.m.) tiếng I-ta-li-a

## J

jambe (n.f.) 7-9 cẳng chân  
 janvier (n.m.) 6-12 tháng giêng  
 jazz (n.m.) 6-12 nhạc jazz  
 jean (n.m.) 8-15 quần bò  
 jeep (n.f.) 9-R1 xe gíp  
 jeu (n.m.) 6-18 trò chơi  
 jeunesse (n.f.) 9-9 tuổi trẻ  
 jeudi (n.m.) 6-22 thứ năm  
 Jeux de la Francophonie 9-11 Thế vận hội  
 Pháp ngữ  
 Jeux Olympiques 7-18 Thế vận hội  
 jogging (n.m.) 7-17 môn chạy  
 joie (n.f.) 9-12 niềm vui  
 joli, e (adj.) 6-5 xinh  
 jouer [à + nom] (v.) 6-18 chơi (thể thao)  
 journal, aux (n.m.) 7-2 báo  
 journée (n.f.) 6-21 ngày  
 judo (n.m.) 8-5 võ judô  
 juillet (n.m.) 6-22 tháng bảy  
 juin (n.m.) 6-22 tháng sáu  
 jus (n.m.) 8-R4 nước quả  
 jusqu'à (prép.) 8-13 đến, cho tới tận

## K

kilomètre (n.m.) 7-12 ki-lô-mét

## L

laboratoire (n.m.) 7-1 phòng thí nghiệm  
 lac (n.m.) 6-5 hồ  
 laine (n.f.) 7-15 len  
 lait (n.m.) 7-6 sữa  
 lampe (n.f.) 7-5 đèn  
 lancer (v.) 9-5 tung ra, ném ra  
 langue (n.f.) 9-11 ngôn ngữ, lưỡi  
 largeur (n.f.) 7-12 chiều rộng  
 latin (n.m.) 9-11 tiếng La tinh  
 leçon (n.f.) 6-19 bài học  
 lecteur, trice (n.) 8-9 người đọc, độc giả  
 lecture (n.f.) 6-18 sự đọc  
 léger, ère (adj.) 8-22 nhẹ  
 légume (n.m.) 7-6 rau  
 lendemain (n.m.) 8-9 ngày hôm sau  
 lentement (adv.) 6-20 một cách chậm rãi  
 lettre (n.f.) 7-16 lá thư, chữ  
 libre (adj.) 6-11 tự do, nhàn rỗi  
 lien (n.m.) 9-11 sự liên hệ  
 ligne (n.f.) 6-15 đường, tuyến  
 lion, lionne (n.m.) 6-17 con sư tử  
 lire (v.) 6-18 đọc  
 liste (n.f.) 8-16 danh sách  
 lit (n.m.) 9-Réc. 1 giường  
 littéraire (adj.) 9-2 thuộc văn học  
 livre (n.m.) 6-3 cuốn sách  
 location (n.f.) 9-5 sự thuê  
 locomotive (n.f.) 7-Réc. 5 đầu tàu hoả  
 logement (n.m.) 7-15 chỗ ở  
 loin (adv.) 6-16 xa  
 long, longue (adj.) 8-12 dài  
 longueur (n.f.) 7-12 chiều dài  
 lourd, e (adj.) 7-12 nặng  
 loyer (n.m.) 8-15 tiền thuê nhà  
 lundi (n.m.) 6-22 thứ hai  
 lune (n.f.) 9-R1 mặt trăng  
 lunettes (n.f.pl.) 6-20 kính  
 lutte (n.f.) 9-5 sự (cuộc) đấu tranh

## M

- ma, mon, mes (adj. pos.) 6-8 của tôi  
 madame (n.f.) 6-3 bà  
 mademoiselle (n.f.) 6-4 cô  
 magasin (n.m.) 7-3 cửa hàng  
 magazine (n.m.) 6-18 tạp chí  
 magnifique (adj.) 6-5 tuyệt đẹp  
 mai (n.m.) 6-22 tháng năm  
 main (n.f.) 7-9 bàn tay  
 maintenant (adv.) 6-20 bây giờ  
 mais (conj.) 6-2 nhưng  
 maïs (n.m.) 7-24 ngô  
 maison (n.f.) 6-6 ngôi nhà  
 maître, maîtresse (n) 8-3 chủ nhà, thầy/cô giáo  
 maîtriser (v.) 8-12 làm chủ  
 malade (adj.) 6-24 ốm  
 malhonnête (adj.) 8-3 bất lương, gian dối  
 maman (n.f.) 6-3 mẹ  
 manger (v.) 6-17 ăn  
 manière (n.f.) 8-18 cách, cách thức  
 manquer de (v.) 9-10 thiếu  
 manteau (n.m.) 8-2 áo măng tô  
 marchand, e (n.) 7-16 người bán hàng  
 mardi (n.m.) 6-22 thứ ba  
 marge (n.f.) en ~ de 8-8 khác với (bên lề của)  
 mari (n.m.) 7-18 chồng  
 marionnette (n.f.) 7-19 con rối  
 maritime (n.f.-adj.) 8-20 gần biển, thuộc biển  
 mars (n.m.) 6-22 tháng ba  
 match (n.m.) trận đấu  
 match de football 7-8 trận đấu bóng đá  
 maternel, elle (adj.) 9-1 thuộc mẹ, mẹ đẻ  
 matière (n.f.) 7-4 chất liệu  
 matin (n.m.) 6-16 buổi sáng  
 mauvais, e (adj.) 9-4 xấu  
 méchant, e (adj.) 7-11 độc ác  
 médecin (n.m.) 6-3 thầy thuốc  
 médias (n.m.pl.) 8-9 phương tiện thông tin  
 méfait (n.m.) 9-4 tác hại  
 membre (n.m.) 8-23 thành viên  
 mémoire (n.f.) 9-8 bộ nhớ, trí nhớ  
 menacer (v.) 8-22 đe dọa  
 ménager, ère (adj.) 8-24 nội trợ, ordures ~ rác  
 thải sinh hoạt  
 mener (v.) 8-19 dẫn dắt, thực hiện  
 mental (calculs mentaux) (adj.) 9-2 tính nhẩm  
 menteur, euse (n.) 8-3 người nói dối  
 mer (n.f.) 7-5 biển  
 merci (n.m.) 6-1 cảm ơn  
 mercredi (n.m.) 6-22 thứ tư  
 mère (n.f.) 6-3 mẹ  
 message (n.m.) 8-9 thông điệp, lời nhắn  
 mesurer (v.) 7-12 đo, có kích thước  
 météorologie (n.f.) 7-13 dự báo thời tiết  
 métier (n.m.) 7-1 nghề  
 mètre (n.m.) 6-15 mét, ~ carré 7-12 mét vuông  
 métro (n.m.) 6-16 tàu điện ngầm  
 metteur en scène (n.m.) 8-12 đạo diễn  
 mettre (v.) 6-14 đặt, để  
 mettre son temps à 7-20 dùng thời  
 gian vào  
 meuble (n.m.) 7-23 đồ đạc  
 meule (n.f.) 7-23 cối xay  
 microbe (n.m.) 8-6 vi trùng  
 microscope (n.m.) 8-2 kính hiển vi  
 midi (n.m.) 6-21 trưa  
 Midi (n.m.) 9-3 miền Nam nước Pháp  
 million (n.m.) 8-20 triệu  
 mince (adj.) 6-10 thanh mảnh  
 minuit (n.m.) 6-21 nửa đêm  
 miraculeux, euse (adj.) 7-24 có phép mầu nhiệm  
 mode (n.f.) 8-9 thời trang  
 moderne (adj.) 9-9 hiện đại  
 modifier (v.) 9-9 thay đổi, điều chỉnh  
 moins (adv.) 6-21 kém  
 mois (n.m.) 6-22 tháng  
 molécule (n.f.) 9-9 phân tử  
 monde (n.m.) 7-4 thế giới  
 monnaie (n.f.) 9-8 tiền, tiền xu  
 monsieur (n.m.) 6-3 ông  
 monter (v.) 8-13 lên, đưa lên

montgolfière (n.f.) 7-Réc 5 khinh khí cầu  
montre (n.f.) 8-15 đồng hồ  
monument (n.m.) 8-1 công trình kỷ niệm  
mortel, elle (adj.) 8-7 gây chết người  
moto (n.f.) 6-7 xe mô tô  
moudre (v.) 7-23 xay  
mourant, e (adj.) 7-24 đang hấp hối  
mouvement (n.m.) 9-7 sự cử động, phong trào  
moyen (n.m.) 8-10 phương tiện  
moyen, enne (adj.) 7-14 trung bình  
multilingue (adj.) 8-20 đa ngôn ngữ  
musclé, e (adj.) 7-9 vạm vỡ  
musée (n.m.) 6-16 bảo tàng  
musique (n.f.) 6-12 nhạc

## N

nageur, euse (n. ) 7-4 người bơi  
naissance (n.f.) 8-22 sự sinh ra  
natation (n.f.) 7-17 môn bơi  
naturel, elle (adj.) 8-1 thuộc thiên nhiên  
navire (n.m.) 7-Réc. 5 tàu thủy  
ne ... pas (adv.) 6-12 không  
neige (n.f.) 7-13 tuyết  
nettoyer (v.) 8-24 làm vệ sinh, quét dọn  
nez (n.m.) 7-9 mũi  
ni (conj.) 6-12 ; ni.... ni 9-19 không... không  
nicotine (n.f.) 9-4 chất ni-cô-tin  
n'importe où (adv.) 8-23 bất kì đâu  
n'importe quoi (adv.) 8-11 bất kỳ cái gì  
niveau (n.m.) 9-3 mức độ, trình độ  
Noël (n.m.) 7-14 lễ Giáng sinh, Nô-en  
nœud (n.m.) 9-10 cái nơ  
noir, e (adj.) 9-2 màu đen  
nom (n.m.) 6-7 họ, tên  
non (adv.) 6-3 không  
nonante (adj.) 9-10 chín mươi (ở Bỉ)  
normal, e, aux (adj.) 7-R4 bình thường  
normalement (adv.) 7-21 thông thường, một cách bình thường  
norme (n.f.) 9-11 chuẩn mực

notamment (n.m.) 7-21 nhất là, đặc biệt là  
note (n.f.) 6-24 điểm ; nốt nhạc  
notre, nos (adj. pos.) 6-10 của chúng ta, chúng tôi  
nouveau, nouvelle (adj.) 7-10 mới  
nouveauté (n.f.) 9-9 cái (điều) mới  
nouvelle (n.f.) 6-10 tin tức  
novembre (n.m.) 6-22 tháng mười một  
nuage (n.m.) 7-13 mây  
nucléaire (adj.) 9-7 thuộc hạt nhân  
numéro (n.m.) số  
numéro de téléphone 7-15 số điện thoại

## O

obligatoire (adj.) 9-1 bắt buộc  
obtenir (v.) 7-23 đạt được  
occupé, e (adj.) 7-16 bận rộn  
octobre (n.m.) 6-22 tháng mười  
odeur (n.f.) 8-22 mùi  
œil (n.m.) yeux (pl.) 7-9 mắt  
œuf (n.m.) 7-6 quả trứng  
officiel, elle (adj.) 7-11 chính thức  
officiellement (adv.) 9-10 một cách chính thức  
officier (n.m.) 9-12 viên sĩ quan  
offrir (v.) 6-23 biếu, tặng  
ohm (n.m.) 9-12 ôm (đơn vị đo điện trở)  
oignon (n.m.) 8-16 củ hành  
on (pron.) 6-16 người ta  
onde (n.f.) 7-13 làn sóng, sóng  
opération (n.f.) 9-9 phẫu thuật  
orange (n.m.) 7-13 con giông  
orange (n.f.) 9-11 quả cam  
orchestre (n.m.) 8-4 dàn nhạc  
oreille (n.f.) 7-9 tai  
orientation (n.f.) 9-1 sự định hướng  
origine (n.f.) 8-6 nguồn gốc  
oublier (v.) 6-20 quên  
oui (adv.) 6-2 vâng  
ours (n.m.) 6-17 con gấu  
ouvert, e (adj.) 7-11 mở, cởi mở

ouvrage de référence (n.m.) 9-R2 tài liệu tham khảo, tra cứu  
 ouvrier, ère (n.) 6-3 công nhân  
 ouvrir (v.) 7-2 mở

## P

pain (n.m.) 7-6 bánh mì  
 palais (n.m.) 7-4 cung điện  
 pantalon (n.m.) 8-2 quần dài  
 Pâques (n.m.) 7-20 lễ Phục sinh  
 parc (n.m.) 6-15 công viên  
 parce que (conj.) 6-24 bởi vì  
 parcourir (v.) 8-1 đi khắp  
 pardon (n.m.) 6-1 sự tha thứ, tha lỗi  
 parents (n.m. pl.) 6-9 cha mẹ  
 paresseux, euse (adj.) 8-3 lười biếng  
 parfait, e (adj.) 7-12 hoàn hảo  
 Parisien, enne (n.) 6-2 người Pa-ri  
 par-ci par-là (adv.) 8-8 đây đó  
 parler (v.) 6-3 nói  
 partager (v.) 7-24 chia sẻ  
 participer à (v.) 8-13 tham gia  
 particulier, ère (adj.) 9-7 đặc biệt  
 partie (n.f.) 7-19 phần  
 partir (v.) 6-19 ra đi, khởi hành  
 partout (adv.) 6-14 khắp mọi nơi  
 pas (n.m.) 7-2 bước chân  
 passer (v.) 6-15 qua  
 passionnément (adv.) 8-1 một cách say mê  
 passionner (v.) 8-1 làm say mê  
 pâté (n.m.) 7-6 ba tê  
 patte (n.f.) 7 chân (động vật)  
 payant, e (adj.) 9-1 phải trả tiền  
 pêche (n.f.) 7-10 câu cá  
 pendant (prép.) trong khi  
 pénible (adj.) 7-24 nặng nhọc  
 pénicilline (n.f.) 8-17 thuốc pê-ni-xi-lin  
 penser (v.) 7-14 suy nghĩ  
 perdre (v.) 7-17 mất  
 père (n.m.) 6-4 người cha  
 pervenche (n.f.) cây dừa cạn  
 peser (v.) 7-12 cân, có trọng lượng  
 peste (n.f.) 8-8 bệnh dịch hạch  
 pesticide (n.m.) 7-23 thuốc trừ sâu  
 petit à petit (adv.) 7-R4 dần dần  
 petit, e (adj.) 6-5 nhỏ, bé  
 peu (adv.) 6-4 ít  
 peuplement (n.m.) 7-15 sự định dân  
 pharmacie (n.f.) 6-15 hiệu thuốc  
 photo (n.f.) 6-7 bức ảnh  
 physicien, enne (n.) 9-12 nhà vật lí học  
 physique (n.f.) 7-10 vật lí  
 piano (n.m.) 8-4 đàn pi-a-nô  
 pièce (n.f.) 7-5 phòng, bộ phận  
 pied (n.m.) 6-16 bàn chân, à pied (đi) bộ  
 pigeon (n.m.) 7-16 chim bồ câu  
 ping-pong (n.m.) 7-R1 bóng bàn  
 pipe (n.f.) 8-1 tẩu thuốc lá  
 pique-niquer (v.) làm bữa cơm ngoài trời  
 pittoresque (adj.) 8-20 đẹp như tranh  
 place (n.f.) 7-16 chỗ  
 plaine (n.f.) 7-15 đồng bằng  
 plaie à (v.) 9-3 làm vừa lòng  
 plaisir (n.m.) 8-2 sự vui thích  
 plante (n.f.) 7-21 cây  
 plastique (n.m.) 7-15 chất dẻo  
 plat (n.m.) 7-6 món ăn  
 plateau (n.m.) 8-17 cao nguyên  
 plein, e (adj.) 9-3 đầy, trọn vẹn  
 pleuvoir (v.) 7-13 mưa  
 plus tard (adv.) 7-1 sau này  
 plus ... plus (conj.) 9-8 càng ... càng  
 plusieurs (adj.pron.) 8-17 nhiều  
 poème (n.m.) 7-2 bài thơ  
 poignet (n.m.) 9-5 cổ tay  
 peinture (n.f.) 7-11 cỡ (giày, bút tất)  
 poisson (n.m.) 6-6 cá  
 poivre (n.m.) 7-6 hạt tiêu  
 poli, e (adj.) 7-11 lễ phép, lịch sự  
 policier (n.m.) 6-13 người cảnh sát

politesse (n.f.) 7-R4 sự lễ phép, sự lịch sự  
 polluer (v.) 8-22 gây ô nhiễm  
 pollution (n.f.) 7-24 sự ô nhiễm  
 pont (n.m.) 6-5 cầu  
 porc (n.m.) 7-6 con lợn, thịt lợn  
 porte (n.f.) 7-5 cửa  
 porte-monnaie (n.m.) 9-8 cái ví  
 porter (v.) 7-11 mang, vác  
 portrait (n.m.) 7-9 chân dung  
 poser (v.) 7-2 đặt  
 posséder (v.) 8-9 có  
 poste (n.f.) 6-15 bưu điện  
 pot (n.m.) 7-11 cái bình  
 potentiel (n.m.-adj.) 9-12 thế năng, tiềm tàng  
 poubelle (n.f.) 8-24 thùng rác  
 poulet (n.m.) 7-6 gà giò, gà tơ  
 poumon (n.m.) 9-10 phổi  
 pour (prép.) 6-8 để  
 pourquoi (adv.) 6-11 tại sao  
 poursuivre (v.) 9 theo đuổi  
 pousser (v.) 7-24 đẩy  
 poussière (n.f.) 9 bụi  
 pouvoir (v.) 7-4 có thể  
 pratiquer (v.) 7-17 thực hành  
 précieux, euse (adj.) 9-11 quý báu  
 précisément (adv.) 8 một cách chính xác  
 préciser (v.) 8 nói rõ, định rõ  
 préféré-e (adj.) 7-17 ưa chuộng hơn  
 préférer (v.) 6-18 ưa chuộng hơn  
 premier, ère (adj.) 9-2 thứ nhất  
 prendre (v.) 6-15 lấy, cầm lấy  
 préoccupé, e (adj.) 9-1 bận tâm  
 préparer (v.) 6-20 chuẩn bị  
 présence (n.f.) 8-1 sự có mặt  
 présent, e (adj.) 8-1 có mặt, hiện diện  
 prêter (v.) 9 cho vay, cho mượn  
 prévention (n.f.) 9 phòng ngừa  
 primordial, e, aux (adj.) 9-2 hàng đầu, chủ yếu  
 principalement (adv.) 8 chính, chủ yếu  
 principal, e, aux (adj.) 8-3 chính, chủ yếu  
 printemps (n.m.) 7-14 mùa xuân

privé, e (adj.) 9-1 tư nhân  
 prix (n.m.) 7-12 giá, giải thưởng  
 produire (v.) 7-10 sản xuất  
 produit (n.m.) 8-22 sản phẩm  
 professeur (n.m.) 6-3 giáo sư, thầy giáo  
 professionnel, elle (adj.) 9 thuộc nghề nghiệp, chuyên nghiệp  
 profiter de (v.) 8-19 tranh thủ  
 programme (n.m.) 6-20 chương trình  
 projet (n.m.) 7-1 dự án  
 projeter (v.) 9-7 chiếu (phim), dự tính  
 projection (n.f.) 9-7 sự chiếu (phim)  
 promenade (n.f.) 6-16 cuộc dạo chơi  
 prometteur, trice (adj.) 9-3 hứa hẹn  
 proposer (v.) 7-6 đề nghị, đề xuất  
 propre (adj.) sạch  
 protection (n.f.) 8-23 sự bảo vệ  
 protéger (v.) 7-21 bảo vệ  
 protester (v.) 8-21 chống  
 province (n.f.) 9-11 tỉnh, tỉnh lẻ  
 proviseur (n.m.) 9 hiệu trưởng trường trung học  
 prudence (n.f.) 9 sự thận trọng  
 prudent, e (adj.) 9-5 thận trọng  
 public, que (adj.) 9-1 công, công cộng  
 publicité (n.f.) 9 quảng cáo  
 publier (v.) 9-12 xuất bản  
 puce (n.f.) 9-8 bộ chét, carte à puce thẻ điện tử  
 puissant, e (adj.) 9-11 mạnh, có thế lực  
 pull (n.m.) 8-2 áo sợi đan chui đầu  
 pur, e (adj.) 7-23 trong sạch, trong lành

## Q

qualité (n.f.) 8-24 chất lượng  
 quand (conj.) 7-2 khi  
 quand même (adv.) 7-22 vẫn, dầu sao vẫn  
 quant à (prép.) 9-Réc.1 còn về, về phần  
 quantité (n.f.) 8-24 số lượng  
 quart (n.m.) 6-21 một phần tư  
 quartier (n.m.) 8-6 khu phố  
 quel (adj.) 6-3 nào

quelque chose (pron.) 7-12 cái gì đó  
 quelques (adj.) 8-17 một vài, một số  
 que ; qu'est-ce que (pron. inter.) 6-3 cái gì  
 question (n.f.) 6-23 câu hỏi  
 qui (pron. inter.) 6-3 ai  
 quitter (v.) 8-3 rời  
 quotidien (n.m.) 8-9 nhật báo

## R

radioactivité (n.f.) 9-7 sự phóng xạ  
 radio-cassette (n.f.) 8-14 đài ra-đi-ô ca-xét  
 rage (n.f.) 8-6 bệnh dại  
 raison (n.f.) 7-18 lí do  
 ranger (v.) 6-14 xếp dọn  
 rapide (adj.) 6-16 nhanh  
 rassembler (v.) 7-7 tập hợp  
 rat (n.m.) 7-2 chuột  
     rat de bibliothèque một sách  
 rêver (v.) 9-2 mơ  
 ravi, e (adj.) 8-17 vui mừng  
 rayon (n.m.) 8-21 tia  
 réaliser (v.) 9-Réc. 2 thực hiện  
 récemment (adv.) 8-10 mới đây  
 recette (n.f.) 7-6 công thức làm món ăn  
 récipient (n.m.) 9-12 cái bình  
 récolte (n.f.) 7-23 vụ thu hoạch  
 recommander (v.) 9-9 khuyên dùng  
 récompense (n.f.) 8-23 phần thưởng  
 récréation (n.f.) 7-1 giờ chơi  
 récupérer (v.) 8-8 lấy lại, thu về  
 recycler (v.) 8-22 tái chế, tái sinh  
 réel, elle (adj.) 9-6 thực, có thực  
 refaire (v.) làm lại  
     refaire la vitrine 8-15 bày lại tủ hàng  
 réflexion (n.f.) 9-5 sự suy nghĩ  
 regarder (v.) 6-5 nhìn  
 régime (n.m.) 8-5 chế độ  
 région (n.f.) 7-15 vùng  
 regrouper (v.) 8-18 tập hợp lại

régulier, ère (adj.) 8-7 đều đặn, hợp thức  
 rejeter (v.) 8-21 loại bỏ  
 rejoindre (v.) 7-13 trở lại với  
 relation (n.f.) 8-19 mối quan hệ  
 remporter (v.) 9-7 mang trở về  
     remporter la victoire giành chiến thắng  
 rencontrer (v.) 7-7 gặp gỡ  
 rendez-vous (n.m.) 6-20 cuộc hẹn  
 rendre (v.) 9-5 trả lại  
     rendre visite à tới thăm (ai)  
 rentrer (v.) 6-17 trở về  
 réparer (v.) 9-12 chữa  
 répéter (v.) 6-4 nhắc lại  
 réponse (n.f.) 7-11 câu trả lời  
 représenter (v.) 9-5 thể hiện  
 résidence (n.f.) 7-5 nơi ở, nhà  
 résistance (n.f.) 9-12 ~ électrique điện trở  
 respect (n.m.) 7-R4 sự tôn trọng  
 respectueux, euse (adj.) 7-16 lễ phép  
 respiratoire (adj.) 9-4 hô hấp  
 responsable (n.-adj.) 8-5 người chịu trách nhiệm  
 ressembler à (v.) 7-7 giống  
 rester (v.) 6-23 ở lại  
 résultat (n.m.) 9-2 kết quả  
 retour (n.m.) 6-24 sự trở về  
 retrouver (v.) 7-14 gặp lại  
 réunion (n.f.) 8-3 cuộc họp  
 réunir (v.) 9-1 tập hợp, tập trung  
 réussir (v.) 7-2 thành công  
 réussite (n.f.) 7-2 sự thành công  
 réutiliser (v.) 8-22 tái sử dụng  
 rêve (n.m.) 9-Réc. 2 giấc mơ  
 rêver (v.) 9-2 mơ ước, mơ mộng  
 rêveur, euse (n.-adj.) 8-21 mơ mộng  
 réviser (v.) 7-20 ôn, ôn lại  
 revoir (v.) 6-1 nhìn lại, gặp lại  
 revue (n.f.) 8-3 tạp chí  
 rez-de-chaussée (n.m.) 7-5 tầng trệt  
 riche (adj.) 6-12 giàu có  
 risque (n.m.) 7-13 rủi ro (có khả năng xảy ra)  
 risquer [de + v.] (v.) 7-22 nguy cơ bị

rivière (n.f.) 7-22 sông nhỏ  
 riz (n.m.) 7-24 lúa, gạo, cơm  
 rizière (n.f.) 7-24 cánh đồng lúa  
 robe (n.f.) 7-11 áo liền váy  
 rock (n.m.) 6-12 nhạc rock  
 roller (n.m.) 9-5 tấm trượt có bánh xe  
 roman (n.m.) 7-23 tiểu thuyết  
 ronde (adj.) 8-14 tròn  
 rose (n.f.) 7-17 hoa hồng  
 rouge (adj.) 6-6 đỏ  
 rouler (v.) 9-5 chạy (xe cộ)  
 route (n.f.) 7-3 con đường  
 routier, ère (adj.) 9-5 thuộc đường bộ  
 rue (n.f.) 6-2 phố  
 rugby (n.m.) 7-18 bóng bầu dục  
 russe (n.-adj.) 6-2 người Nga (viết hoa),  
 thuộc Nga ; (n.m.) tiếng Nga  
 Russie (n.f.) 6-2 nước Nga

## S

sac (n.m.) 6-20 túi xách  
 sac à dos sắc đeo lưng, ba lô  
 saison (n.f.) 7-14 mùa  
 saisonnier, ère (adj.) 7-R4 thuộc mùa  
 salade (n.f.) 7-6 món xà lát, rau sống  
 sale (adj.) 7-9 bẩn  
 salle (n.f.) phòng  
 salle de bains 7-5 phòng tắm  
 salle de séjour 7-5 phòng khách  
 samedi (n.m.) 6-22 thứ bảy  
 sans (prép.) 7-3 không  
 sans domicile fixe SDF (n.m.) 9-6 người vô  
 gia cư  
 sapin (n.m.) 7-20 cây thông  
 saule (n.m.) 9-9 cây liễu  
 sauver (v.) 8-7 cứu  
 savant, e (n.-adj.) 8-2 bác học, uyên bác  
 savoir (v.) 6-8 biết  
 savon (n.m.) 7-21 xà phòng  
 saxophone (n.m.) 8-4 kèn sắc xô phôn

science (n.f.) 7-4 khoa học  
 scolaire (adj.) 7-14 thuộc trường học  
 score (n.m.) 7-17 tỉ số  
 Scrabble (n.m.) 7-4 một trò chơi xếp chữ  
 se (pron.)  
 s'affirmer (v.) 8-Réc. 2 tự (được)  
 khẳng định  
 s'amuser (v.) 9-R2 vui chơi, nô đùa  
 s'appeler (v.) 6-1 tên là  
 s'approcher (v.) 8-14 lại gần  
 s'arrêter (v.) 7-21 dừng lại  
 s'asseoir (v.) 6-3 ngồi  
 se coucher (v.) 7-21 đi ngủ  
 se dérouler (v.) 8-16 diễn ra  
 se détériorer (v.) 8-24 hỏng  
 s'éclairer (v.) 8-8 tự thắp sáng  
 s'endormir (v.) 7-21 ngủ thiu thiu  
 s'enrichir (v.) 9-11 trở nên giàu có  
 s'habiller (v.) 7-21 mặc quần áo  
 s'informer de (v.) 9-1 tìm hỏi  
 s'inquiéter (v.) 8-14 lo âu  
 s'inscrire à (v.) 9-2 ghi danh vào  
 s'inspirer de (v.) 8-4 lấy cảm hứng từ  
 s'intéresser à (v.) 8-3 quan tâm tới  
 se laver (v.) 7-21 tắm rửa  
 se lever (v.) 7-21 dậy, đứng dậy  
 se méfier de (v.) 8-8 dè chừng, ngờ vực  
 se mettre à table (v.) 8-16 ngồi vào  
 bàn ăn  
 se noyer (v.) 7-22 chết đuối  
 s'occuper de (v.) 7-22 đảm nhiệm,  
 chăm sóc  
 se passer (v.) 7-19 xảy ra  
 se promener (v.) 7-21 dạo chơi  
 se réchauffer (v.) 8-24 sưởi  
 se reposer (v.) 7-20 nghỉ ngơi  
 se réunir (v.) 9-1 hội họp  
 se réveiller (v.) 7-21 tỉnh dậy  
 se sauver (v.) 9-9 bỏ chạy  
 se servir de (v.) 8-8 dùng  
 s'en sortir (v.) 9-6 thoát ra khỏi

se souvenir de (v.) 9-5 nhớ lại  
 se tenir en place (v.) 8-R5 đứng yên  
 một chỗ  
 se trouver (v.) 8-24 ở (nơi nào)  
 séance (n.f.) 9-2 buổi, cuộc  
 sec, sèche (adj.) 7-R4 khô, hanh  
 secondaire (adj.) 7-5 phụ  
 seconde (n.f.) 7-4 giây  
 secret (n.m.) 7-2 bí quyết, bí mật  
 secrétaire (n.) 8-6 thư kí  
 séjour (n.m.) 6-10 sự ở lại, lưu lại  
 sel (n.m.) 7-6 muối  
 semaine (n.f.) 6-22 tuần lễ  
 sensibiliser (v.) 9-4 làm [cho] nhạy cảm  
 sentir (v.) 9-8 cảm thấy, có mùi (thơm)  
 septembre (n.m.) 6-9 tháng chín  
 serpent (n.m.) 8-7 con rắn  
 serre (n.f.) 8-21 nhà kính  
 servir (v.) 7-23 phục vụ  
 seulement (adv.) 6-8 chỉ  
 shampooing (n.m.) 7-21 nước gội đầu  
 siècle (n.m.) 8-9 thế kỉ  
 singe (n.m.) 6-12 con khỉ  
 situation (n.f.) 7-15 tình huống  
 sixième (adj.) 7-1 thứ sáu (n.f.) lớp sáu  
 ski (n.m.) 7-17 sự trượt tuyết  
 social, e, aux (adj.) 9-3 thuộc xã hội  
 société (n.f.) 9-8 xã hội  
 sœur (n.f.) 6-9 chị gái, em gái  
 soie (n.f.) 6-24 tơ tằm  
 soigner (v.) 7-1 chăm sóc  
 sol (n.m.) 8-22 đất  
 soleil (n.m.) 6-20 mặt trời  
 solidarité (n.f.) 7-R4 đoàn kết  
 solitude (n.f.) 9-6 sự cô đơn  
 sommeil (n.m.) 7-21 giấc ngủ  
 sommet (n.m.) 8-18 hội nghị thượng đỉnh  
 son, sa, ses (adj. pos.) 6-8 của nó  
 sondage (n.m.) 8-3 cuộc thăm dò  
 sonner (v.) 8-16 đổ chuông, bấm chuông gọi cửa  
 sortir (v.) 6-17 đi ra, đi chơi

soucoupe (n.f.) 8-14 đĩa, ~ volante đĩa bay  
 souffrir (v.) 9-4 đau, đau đớn  
 souhaiter (v.) 7-14 mong muốn, chúc  
 souplesse (n.f.) 9-8 sự mềm dẻo  
 source (n.f.) 8-3 nguồn  
 sourire (v.) 7-2 mỉm cười  
 sous (prép.) 6-14 dưới  
 sous l'action de dưới tác động của  
 sous-sol (n.m.) 9-7 tầng hầm  
 souvenir (n.m.) 8-13 kỷ niệm  
 spécialisé, e (adj.) 8-22 chuyên ngành  
 spécialiste (n.) 9-3 chuyên gia  
 spectacle (n.m.) 7-19 cuộc biểu diễn  
 spectaculaire (adj.) 9-9 ngoạn mục  
 spectateur, trice (n.) 9-7 khán giả  
 sport (n.m.) 6-7 thể thao  
 stade (n.m.) 6-24 sân vận động  
 stage (n.m.) 9-3 kì thực tập  
 sténographie (n.f.) 9-12 ghi tốc kí  
 stylo (n.m.) 6-3 bút  
 subir (v.) 9-9 chịu, bị  
 substance (n.f.) 9-9 chất  
 succès (n.m.) 8-21 thành công  
 suggérer (v.) 9-3 gợi ý  
 suivre (v.) 7-2 theo  
 super (adj.fam.) 6-3 tuyệt vời  
 superbe (adj.) 6-7 tuyệt đẹp  
 superficie (n.f.) 7-12 diện tích  
 supermarché (n.m.) 7-3 siêu thị  
 sur (prép.) 6-4 trên  
 sûr, e (adj.) 9-5 chắc chắn  
 surtout (adv.) 6-20 nhất là  
 symbole (n.m.) 9-12 biểu tượng  
 sympathique (adj.) 7-10 dễ mến

## T

ta, ton, tes (adj.pos.) 6-8 của anh, của bạn  
 tabac (n.m.) 8-11 thuốc lá  
 table (n.f.) 6-3 cái bàn

tableau (n.m.) 6-13 bảng, bức tranh  
 taille (n.f.) 7-11 thân hình ; cỡ, kích thước  
 tarder (v.) 7-3 chậm trễ  
 tâtonnement (n.m.) 9-3 sự mò mẫm  
 taxi (n.m.) 6-15 xe tắc xi  
 technique (adj.) 9-2 thuộc kĩ thuật  
 technologie (n.f.) 8-21 công nghệ  
 technologique (adv.) 9-1 thuộc công nghệ  
 tee-shirt (n.m.) 7-12 áo phông  
 télécopie (n.f.) 8-20 viễn sao, fax  
 téléphone (n.m.) 6-12 điện thoại  
 téléphoner (v.) 7-2 gọi điện thoại  
 téléviseur (n.m.) 7-1 máy thu hình  
 télévision (n.f.) 6-16 truyền hình  
 température (n.f.) 7-13 nhiệt độ  
 tempéré, e (adj.) 7-15 ôn đới  
 temps (n.m.) 7-7 thời gian, thời tiết  
 tenir (v.) 6-8 cầm, nắm  
 tente (n.f.) 7-6 lều  
 terminale (n.f.) 9-2 năm cuối cấp THPT  
 terrasse (n.f.) 7-10 sân thượng  
 terre (n.f.) 6-14 đất  
 territoire (n.m.) 9-3 lãnh thổ  
 texte (n.m.) 6-20 bài khoa  
 théâtre (n.m.) 6-11 sân khấu  
 tiers (n.m.) 9-7 một phần ba  
 tigre (n.m.) 6-17 con hổ  
 timbre (n.m.) 6-24 tem thư  
 tisane (n.f.) 9-9 nước uống (lá cây)  
 toit (n.m.) 7-5 mái nhà  
 tomate (n.f.) 7-6 cà chua  
 tomber (v.) 7-2 rơi, ngã  
 tonne (n.f.) 7-12 tấn  
 torturer (v.) 9-9 tra tấn  
 tôt (adv.) 6-19 sớm  
 toucher (v.) 8-1 chạm, đụng, gây xúc động  
 tour (n.f.) 6-15 tháp  
 tourner (v.) 6-15 quay  
 tout (adj.pron.) 6-15 tất cả  
 tout d'abord 7-22 thoát đầu  
 tout de suite 6-16 ngay lập tức

tout le monde 8-14 tất cả mọi người  
 traduire (v.) 9-R2 dịch  
 train (n.m.) 6-16 xe lửa  
 transformer (v.) biến đổi [se ~] 9-11 tự biến đổi  
 transmettre (v.) 7-17 truyền  
 traumatisme (n.m.) 9-R2 chấn thương  
 travail (n.m.) 6-16 việc làm  
 travailler (v.) 6-8 làm việc  
 travailleur, euse (n.) 6-24 người lao động  
 traverser (v.) 9-12 đi qua  
 trentaine (n.f.) 9-7 ba chục  
 très (adv.) 6-3 rất  
 trompette (n.f.) 8-4 kèn tơ-rông-pét  
 trop (adv.) 7-3 quá  
 tropical, e, aux (adj.) 7-15 nhiệt đới  
 trouver (v.) 7-3 tìm thấy  
 tu (pron.) 6-1 anh, chị, bạn, cậu  
 tuberculose (n.f.) 8-6 bệnh lao

## U

unité (n.f.) 9-12 đơn vị  
 unité d'intensité đơn vị đo cường độ  
 univers (n.m.) 8-1 vũ trụ  
 universitaire (adj.) 9-12 thuộc đại học  
 université (n.f.) 7-8 trường đại học  
 usine (n.f.) 8-22 nhà máy  
 utile (adj.) 9-8 có ích  
 utilisable (adj.) 7-15 có thể sử dụng được

## V

vaccin (n.m.) 8-6 vắc xin  
 vache (n.f.) 7-10 bò cái, bò sữa  
 vaisseau (n.m.) 8-22 phi thuyền, tàu vũ trụ  
 valise (n.f.) 6-20 va li  
 vapeur (n.f.) 7-Réc. 5 hơi nước  
 variole (n.f.) 8-6 bệnh đậu mùa  
 vedette (n.f.) 9-6 ngôi sao (điện ảnh)  
 vélo (n.m.) 6-7 xe đạp

vendredi (n.m.) 6-22 thứ sáu  
 venin (n.m.) 8-7 nọc độc  
 venir (v.) 6-17 đến  
 vent (n.m.) 7-13 gió  
 ventre (n.m.) 7-9 bụng  
 vermicelle (n.m.) 8-16 mì sợi, miến  
 verre (n.m.) 8-22 thủy tinh  
 vertu (n.f.) 9-9 đức hạnh, khả năng  
 veste (n.f.) 8-2 áo vét  
 vêtement (n.m.) 6-14 quần áo  
 vidéo (n.f.) 6-18 vi đê ô  
 vietnamien, enne (n.adj.) 6-2 người Việt Nam  
 (viết hoa), thuộc Việt Nam ; (n.m.) tiếng Việt  
 vigne (n.f.) 7-24 cây nho  
 vignoble (n.m.) 7-24 ruộng nho  
 village (n.m.) 6-16 làng  
 ville (n.f.) 6-16 thành phố  
 vin (n.m.) 7-6 rượu nho  
 violence (n.f.) 8-11 bạo lực  
 violon (n.m.) 8-4 đàn vi ô lông  
 visage (n.m.) 7-9 mặt, khuôn mặt  
 visiter (v.) 6-16 thăm  
 vite (adv.) 7-10 nhanh  
 vitrine (n.f.) 8-15 tủ kính bày hàng  
 vivre (v.) 8-10 sống

vœu (n.m.) 7-16 điều mong ước  
 voie (n.f.) 7-3 con đường  
 voir (v.) 6-16 thấy  
 voisin, e (n.) 7-10 người hàng xóm  
 voiture (n.f.) 6-13 xe con  
 volant (adj.) 7-Réc. 5 biết bay ; (n.m.) tay lái  
 xe, cầu (đá cầu)  
 volcan (n.m.) 8-8 núi lửa  
 volley-ball (n.m.) 7-18 bóng chuyền  
 votre, vos (adj. pos.) 6-11 của (các) anh  
 vouloir (v.) 6-24 muốn  
 voyage (n.m.) 6-16 chuyến đi  
 vrai, e (adj.) 6-24 đúng, thật  
 vraiment (adv.) 6-22 đúng, thật  
 vue (n.f.) 7-10 sự nhìn, thị giác  
 vulnérable (adj.) 9-4 dễ bị tổn thương

## W

---

week-end (n.m.) 6-18 ngày nghỉ cuối tuần

## Z

---

zone (n.f.) 7- 15 vùng

zoo (n.m.) 6-15 vườn thú

## LES TABLEAUX

	Page
Tableau 1. La forme passive (rappel) .....	6
Tableau 2. Pour mettre en relief le sujet .....	7
Tableau 3. Pour mettre en relief un complément .....	8
Tableau 4. Exprimer la totalité : <i>tout, toute, tous, toutes</i> .....	11
Tableau 5. Question avec <i>quoi</i> ? .....	12
Tableau 6. Pronom <i>en</i> (rappel) .....	13
Tableau 7. Question avec <i>lequel</i> ? .....	17
Tableau 8. Expressions de temps .....	18
Tableau 9. Expressions de temps (rappel) .....	19
Tableau 10. Exprimer la cause avec <i>comme</i> .....	29
Tableau 11. Exprimer la conséquence avec <i>donc</i> .....	30
Tableau 12. Pronom relatif <i>qui, que</i> (rappel) .....	31
Tableau 13. Pronom relatif <i>dont</i> .....	35
Tableau 14. Pronom relatif <i>dont</i> (suite) .....	36
Tableau 15. Verbes pronominaux à sens passif (rappel) .....	37
Tableau 16. Pronom relatif <i>où</i> , complément de lieu .....	41
Tableau 17. Pronom relatif <i>où</i> , complément de temps .....	42
Tableau 18. Article partitif (rappel) .....	43
Tableau 19. Expression de la négation : <i>ni... ni</i> .....	53
Tableau 20. Expression de la quantité .....	54
Tableau 21. Le premier/le seul/le dernier à + <i>infinitif</i> (rappel) .....	55
Tableau 22. Plus..., (et) plus.../moins... moins.../plus..., (et) moins.../moins... plus (mieux)... ..	59
Tableau 23. Les adjectifs qualificatifs employés comme adverbes .....	60
Tableau 24. Caractériser un objet .....	61
Tableau 25. Déjà / ne... jamais ; déjà / ne... pas encore .....	65
Tableau 26. Les mots de la même famille .....	66
Tableau 27. Formation des mots .....	67
Tableau 28. Pour (rappel) .....	77
Tableau 29. Subjonctif .....	78
Tableau 30. Bien que ; pour que .....	79
Tableau 31. Expression de la comparaison (adjectifs au superlatif) .....	83
Tableau 32. Expression de la comparaison (adverbes au superlatif) .....	84
Tableau 33. Le passé composé avec <i>être</i> et <i>avoir</i> .....	89
Tableau 34. Noms d'inventeurs → noms d'objets .....	90

## MỤC LỤC

	<i>Trang</i>
<i>Lời nói đầu</i>	3
Leçon 1. Cette année, il faut choisir !	4
Leçon 2. Mais comment choisir ?	10
Leçon 3. Et tu as le droit d'hésiter...	15
Révision 1.	21
Récréation 1.	25
Leçon 4. 31 mai : journée sans tabac	27
Leçon 5. Ados : rouler en toute sécurité	33
Leçon 6. Les ados et l'alcool	39
Révision 2.	45
Récréation 2.	48
Leçon 7. Il y a plus de 100 ans... le cinéma s'anime	51
Leçon 8. La puce saute sur une carte	57
Leçon 9. L'aspirine, un médicament tout terrain	63
Révision 3.	69
Récréation 3.	73
Leçon 10. La Francophonie dans le monde	75
Leçon 11. La Francophonie au Canada	81
Leçon 12. Louis Braille	87
Révision 4.	93
Récréation 4.	97
Récapitulatif grammatical	100
Lexique	115
Les tableaux	134

*Chịu trách nhiệm xuất bản :* Chủ tịch Hội đồng Thành viên kiêm Tổng Giám đốc NGUYỄN NGÔ TRẦN ÁI  
Phó Tổng Giám đốc kiêm Tổng biên tập GS.TS VŨ VĂN HÙNG

*Biên tập lần đầu :* TRẦN HỒNG ANH - VŨ THỊ BÍCH LIÊN

*Biên tập tái bản :* NGUYỄN THỊ KIM CHI

*Biên tập kỹ thuật :* NGUYỄN TIẾN DŨNG - NGUYỄN THANH LONG

*Biên tập mỹ thuật :* ĐẶNG MINH HIỀN

*Trình bày bìa :* BÙI QUANG TUẤN

*Minh họa :* ĐẶNG MINH HIỀN

*Sửa bản in :* NGUYỄN THỊ KIM CHI

*Chế bản :* CÔNG TY CP DỊCH VỤ XUẤT BẢN GIÁO DỤC HÀ NỘI

---

## TIẾNG PHÁP 9

Mã số : 2H922T4

Số XB : 01-2014/CXB/263-1062/GD

In ..... cuốn, khổ 17 × 24 cm.

In tại .....

Số in : ..... In xong và nộp lưu chiểu tháng .... năm 2014.



HUÂN CHƯƠNG HỒ CHÍ MINH



## SÁCH GIÁO KHOA LỚP 9

1. Ngữ văn 9 (tập một, tập hai)
2. Lịch sử 9
3. Địa lí 9
4. Giáo dục công dân 9
5. Âm nhạc và Mĩ thuật 9
6. Toán 9 (tập một, tập hai)
7. Vật lí 9
8. Hoá học 9
9. Sinh học 9
10. Công nghệ 9
  - Nấu ăn
  - Trồng cây
  - Cắt may
  - Lắp đặt mạng điện trong nhà
  - Sửa chữa xe đạp
11. Tiếng nước ngoài :
  - Tiếng Anh 9
  - Tiếng Nga 9
  - Tiếng Pháp 9
  - Tiếng Trung Quốc 9
  - Tiếng Nhật 9

mã vạch



Tem chống giả

Giá: .....